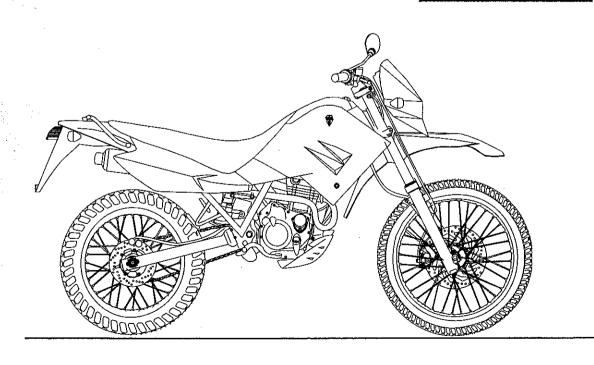


Repair Manual

MZ 125 SX/SM

Reproduced for





MOTORRAD- UND ZWEIRADWERK GMBH 8080116ENG

		· V
		1
		(
		1
		1
		3
		- !
		Y
		i
		<u></u>
		j
		:
•		1
•		
		1
		Y.
		4
		1
		1 1
		į
		1
		1.
		ţ.
		\$
•		11.00
		į.
		{·····
		d.
		ļ
	•	
		1 ****
		í -
		k.
		1
		-
		ľ
		V
		ĺ
		Le r
		I

Foreword

This repair manual explains the most important work procedures for the main components of the MZ 125 SX/SM. It is primarily oriented toward MZ service stations with qualified, trained personnel and individuals with a technical understanding of the mechanical concepts and processes. All indications and descriptions refer to a motorcycle as delivered by the factory. Work on accessories and their mounting are not covered here. Repairs and maintenance work should only be performed with sufficient knowledge and experience and not based on this manual alone.

We are not liable for damages due to:

- · unauthorized technical modifications
- installation of parts which are not original replacement parts or accessories
- installation of accessories not intended for the specific model
- improper repair work on MZ vehicles!

This repair manual contains various hazard warnings, important information and tips. Please pay careful attention to this information to eliminate the risk of injury during maintenance and repair work. Incorrect maintenance or repairs can endanger life and health or damage the vehicle. Please also note that the hazard warnings, important information and tips are not exhaustive. It would be impossible to warn against all possible hazards and consequences which could result from failure to follow these instructions.

We are constantly working on the further development of our vehicles. For this reason, we reserve the right to make changes in the interests of technical progress (equipment, shape, technology, etc.).

This repair manual is based on the most recent information available at the time of publishing. Therefore, no claims may be derived from the information, figures and descriptions in this repair manual. The illustrations also do not necessarily perfectly depict the vehicle to be repaired.

This repair manual is protected by copyright. Reprinting, reproduction or translation, even of excerpts, is not permitted without approval by MZ. MZ Motorrad- und Zweiradwerk GmbH expressly retains all rights granted under copyright law.

© 2002 Motorrad- und Zweiradwerk GmbH

PF 1170, Alte Marienberger Straße 30 - 35 D-09401 Zschopau-Hohndorf, Germany Technical Customer Service

Telephone: +49 37 25 49-0

Fax:

+49 37 25 491-18

e-mail:

muz@muz.de

Internet:

http://www.muz.de

05/02



Table of Contents

1	Safety Regulations and Information	
1.1	Important Information	
1.2	Safety Regulations	
1.3	Important Work Information	
1.4	Important Maintenance Instructions	
1.5	Identification	7
2	Data Sheets	9
2.1	Technical Data	
2.2	Inspection	
2.3	Lubrication Points	
2.4	Special Tools	
2.5	Tightening torques	
2.5.1	Chassis	
2.5.2	Engine	20
3	Chassis	. 23
3.1	Seat	
3.2	Locking Hoop	24
3.3	Side Panelling	
3.4	Fuel Tank	
3.4.1	Filter Valve	
3.4.2	Tank Cap	
3.4.3	Fuel Filter	
3.5	Lighting/Signal System	
3.5.1	Headlight	
3.5.2	Turn Indicator Lights	30
3.5.3	Headlight Casing	
3.5.4	Adjusting the Headlight	32
3.5.5	Tail Light	32
3.5.6	Ignition Steering Lock	33
3.6	Instruments	
3.6.1	Speedometer and Lighting	
3.6.2	Indication Lights	
3.6.3	Reset Button	
3.6.4	Instrument Mount	
3.7	Ignition Lock	
3.8	Front Wheel Mud Guard	
3.9	Rear Wheel Mud Guard	
3.9.1	Rear Wheel Mud Guard	
3.9.2	Rear Reflector	
3.9.3	Shock Absorber Protector	
3.10	Handlebar	
3.10.1	Mirror	
3.10.2	Bowden cables	
3.10.3	Throttle Twist Grip	
3.10.4	Rubber Grips	
3.10.5 3.10.6	HandlebarSwingarm	
3.10.7	Hand Brake Lever	
3.10.8	Front Brake Light Switch	
3.10.9	Clutch Lever	
3.10.10	Switch/Mount	
3.10.11	Starting Carburettor Lever	
3. 10. 11		



3.12		4
	Shock Absorber	40
3.13	Foot Rests	
3.13.1	Rear Foot Rest	
3.13.2	Front Foot Rest	
3.14	Side Stand	49
3.14.1	Side Stand Switch	
3.14.2	Side Stand	
3.15	Intake Muffler	51
3.16	Muffler	52
3.16.1	Exhaust Mount Plate	50
3.16.2	Manifold	
3.17	Cooling System	
3.17.1	Coolant	
3.17.2		
	Radiator Cap	
3.17.3	Radiator Hoses	
3.17.4	Radiator	57
3.17.5	Thermostat	58
3.18	Telescopic Fork	60
3,18.1	Fork Spars	
3.18.2	Dismantling the Telescopic Fork	62
3.18.3	Fork Bridges	65
3.18.4	Steering Bearing	66
3.19	Swing Fork	
		
4	Brakes and Wheels	71
4.1	Brakes Front	
4.1.1	Front Wheel Brake Adjustment	
4.1.2	Brake Fluid	
4.1.3	Bleeding the Brake System	
4.1.4	Main Brake Cylinder	
4.1.5	Inspection Window	
4.1.6	Replacing the Seal Set	•
417		
	Entire Brake Caliper	78
4.1.7 4.1.8 4.1.9	Entire Brake CaliperBrake Pads	78 79
4.1.8 4.1.9	Entire Brake CaliperBrake Pads Brake Caliper/Components	78 79 80
4.1.8 4.1.9 4.1.10	Entire Brake CaliperBrake PadsBrake Caliper/ComponentsBrake Hose	78 79 80
4.1.8 4.1.9 4.1.10 4.2	Entire Brake Caliper	
4.1.8 4.1.9	Entire Brake Caliper	
4.1.8 4.1.9 4.1.10 4.2 4.2.1	Entire Brake Caliper Brake Pads Brake Caliper/Components Brake Hose Front Wheel Replacing the Front Wheel Front Brake Disc	
4.1.8 4.1.9 4.1.10 4.2 4.2.1 4.2.2	Entire Brake Caliper	
4.1.8 4.1.9 4.1.10 4.2 4.2.1 4.2.2 4.2.3	Entire Brake Caliper Brake Pads Brake Caliper/Components Brake Hose Front Wheel Replacing the Front Wheel Front Brake Disc Wheel Bearing Speedometer Drive	
4.1.8 4.1.9 4.1.10 4.2 4.2.1 4.2.2 4.2.3 4.2.4	Entire Brake Caliper Brake Pads Brake Caliper/Components Brake Hose Front Wheel Replacing the Front Wheel Front Brake Disc Wheel Bearing	
4.1.8 4.1.9 4.1.10 4.2 4.2.1 4.2.2 4.2.3 4.2.4 4.3	Entire Brake Caliper Brake Pads Brake Caliper/Components Brake Hose Front Wheel Replacing the Front Wheel Front Brake Disc Wheel Bearing Speedometer Drive Rear Brake Brake Fluid	
4.1.8 4.1.9 4.1.10 4.2 4.2.1 4.2.2 4.2.3 4.2.4 4.3 4.3.1	Entire Brake Caliper Brake Pads Brake Caliper/Components Brake Hose Front Wheel Replacing the Front Wheel Front Brake Disc Wheel Bearing Speedometer Drive Rear Brake Brake Fluid Bleeding the Brake System	
4.1.8 4.1.9 4.1.10 4.2 4.2.1 4.2.2 4.2.3 4.2.4 4.3 4.3.1 4.3.2 4.3.3	Entire Brake Caliper Brake Pads Brake Caliper/Components Brake Hose Front Wheel Replacing the Front Wheel Front Brake Disc Wheel Bearing Speedometer Drive Rear Brake Brake Fluid Bleeding the Brake System Storage Tank	
4.1.8 4.1.9 4.1.10 4.2 4.2.1 4.2.2 4.2.3 4.2.4 4.3 4.3.1 4.3.2 4.3.3 4.3.4	Entire Brake Caliper Brake Pads Brake Caliper/Components Brake Hose Front Wheel Replacing the Front Wheel Front Brake Disc Wheel Bearing Speedometer Drive Rear Brake Brake Fluid Bleeding the Brake System Storage Tank Hose	
4.1.8 4.1.9 4.1.10 4.2 4.2.1 4.2.2 4.2.3 4.2.4 4.3 4.3.1 4.3.2 4.3.3 4.3.4 4.3.5	Entire Brake Caliper Brake Pads Brake Caliper/Components Brake Hose Front Wheel Replacing the Front Wheel Front Brake Disc Wheel Bearing Speedometer Drive Rear Brake Brake Fluid Bieeding the Brake System Storage Tank Hose Brake Hose	
4.1.8 4.1.9 4.1.10 4.2 4.2.1 4.2.2 4.2.3 4.2.4 4.3 4.3.1 4.3.2 4.3.3 4.3.4 4.3.5 4.3.6	Entire Brake Caliper Brake Pads Brake Caliper/Components Brake Hose Front Wheel Replacing the Front Wheel Front Brake Disc Wheel Bearing Speedometer Drive Rear Brake Brake Fluid Bleeding the Brake System Storage Tank Hose Brake Hose Adhesive Pads	78 79 80 81 82 83 85 86 87 88 89 91 92 92
4.1.8 4.1.9 4.1.10 4.2 4.2.1 4.2.2 4.2.3 4.2.4 4.3 4.3.1 4.3.2 4.3.3 4.3.4 4.3.5 4.3.6 4.3.7	Entire Brake Caliper Brake Pads Brake Caliper/Components Brake Hose Front Wheel Replacing the Front Wheel Front Brake Disc Wheel Bearing Speedometer Drive Rear Brake Brake Fluid Bleeding the Brake System Storage Tank Hose Brake Hose Adhesive Pads Brake Caliper	78 79 80 81 82 83 85 86 87 86 89 91 92 92
4.1.8 4.1.9 4.1.10 4.2 4.2.1 4.2.2 4.2.3 4.2.4 4.3 4.3.1 4.3.2 4.3.3 4.3.4 4.3.5 4.3.6 4.3.7 4.3.8	Entire Brake Caliper Brake Pads Brake Caliper/Components Brake Hose Front Wheel Replacing the Front Wheel Front Brake Disc Wheel Bearing Speedometer Drive Rear Brake Brake Fluid Bleeding the Brake System Storage Tank Hose Brake Hose Adhesive Pads Brake Caliper Brake Caliper/Components	78 79 79 80 81 82 83 85 86 86 87 88 91 92 92 92 92
4.1.8 4.1.9 4.1.10 4.2 4.2.1 4.2.2 4.2.3 4.2.4 4.3 4.3.1 4.3.2 4.3.3 4.3.4 4.3.5 4.3.6 4.3.7	Entire Brake Caliper Brake Pads Brake Caliper/Components Brake Hose Front Wheel Replacing the Front Wheel Front Brake Disc Wheel Bearing Speedometer Drive Rear Brake Brake Fluid Bleeding the Brake System Storage Tank Hose Brake Hose Adhesive Pads Brake Caliper Brake Caliper/Components Brake Pads	78 79 80 81 82 83 85 86 87 88 89 91 92 92 92 94 94
4.1.8 4.1.9 4.1.10 4.2 4.2.1 4.2.2 4.2.3 4.2.4 4.3 4.3.1 4.3.2 4.3.3 4.3.4 4.3.5 4.3.6 4.3.7 4.3.8 4.3.9	Entire Brake Caliper Brake Pads Brake Caliper/Components Brake Hose Front Wheel Replacing the Front Wheel Front Brake Disc Wheel Bearing Speedometer Drive Rear Brake Brake Fluid Bleeding the Brake System Storage Tank Hose Brake Hose Adhesive Pads Brake Caliper Brake Caliper/Components Brake Pads Brake Lever	78 79 80 81 82 83 83 85 86 87 91 92 92 92 93 94 94
4.1.8 4.1.9 4.1.10 4.2 4.2.1 4.2.2 4.2.3 4.2.4 4.3 4.3.1 4.3.2 4.3.3 4.3.4 4.3.5 4.3.6 4.3.7 4.3.8 4.3.9 4.3.10	Entire Brake Caliper Brake Pads Brake Caliper/Components Brake Hose Front Wheel Replacing the Front Wheel Front Brake Disc Wheel Bearing Speedometer Drive Rear Brake Brake Fluid Bleeding the Brake System Storage Tank Hose Brake Hose Adhesive Pads Brake Caliper Brake Caliper/Components Brake Pads Brake Lever Rear Brake Light Switch	78 78 79 80 81 82 83 83 85 86 87 91 92 92 92 93 94 94 95
4.1.8 4.1.9 4.1.10 4.2 4.2.1 4.2.2 4.2.3 4.2.4 4.3 4.3.1 4.3.2 4.3.3 4.3.4 4.3.5 4.3.6 4.3.7 4.3.8 4.3.9 4.3.10 4.3.11 4.3.12	Entire Brake Caliper Brake Pads Brake Caliper/Components Brake Hose Front Wheel Replacing the Front Wheel Front Brake Disc Wheel Bearing Speedometer Drive Rear Brake Brake Fluid Bleeding the Brake System Storage Tank Hose Brake Hose Adhesive Pads Brake Caliper Brake Caliper Brake Caliper/Components Brake Pads Brake Lever Rear Brake Light Switch Main Brake Cylinder	78 79 79 80 81 82 83 83 85 86 87 89 91 92 92 92 93 94 94 95 96
4.1.8 4.1.9 4.1.10 4.2 4.2.1 4.2.2 4.2.3 4.2.4 4.3 4.3.1 4.3.2 4.3.3 4.3.4 4.3.5 4.3.6 4.3.7 4.3.8 4.3.9 4.3.10 4.3.11 4.3.12 4.3.12 4.3.13	Entire Brake Caliper Brake Pads Brake Caliper/Components Brake Hose Front Wheel Replacing the Front Wheel Front Brake Disc Wheel Bearing Speedometer Drive Rear Brake Brake Fluid Bleeding the Brake System Storage Tank Hose Brake Hose Adhesive Pads Brake Caliper Brake Caliper/Components Brake Pads Brake Lever Rear Brake Light Switch Main Brake Cylinder Seal Set	78 78 79 80 81 82 83 83 85 86 87 88 89 91 92 92 93 94 94 95 96
4.1.8 4.1.9 4.1.10 4.2 4.2.1 4.2.2 4.2.3 4.2.4 4.3 4.3.1 4.3.2 4.3.3 4.3.4 4.3.5 4.3.6 4.3.7 4.3.8 4.3.9 4.3.10 4.3.11 4.3.12 4.3.11 4.3.12 4.3.13 4.4.3.13	Entire Brake Caliper Brake Pads Brake Caliper/Components Brake Hose Front Wheel Replacing the Front Wheel Front Brake Disc Wheel Bearing Speedometer Drive Rear Brake Brake Fluid Bleeding the Brake System Storage Tank Hose Brake Hose Adhesive Pads Brake Caliper Brake Caliper Brake Caliper Brake Pads Brake Lever Rear Brake Light Switch Main Brake Cylinder Seal Set Rear Wheel	78 79 80 81 82 83 83 85 86 87 88 89 91 92 92 92 92 93 94 94 95 96 97 100
4.1.8 4.1.9 4.1.10 4.2 4.2.1 4.2.2 4.2.3 4.2.4 4.3 4.3.1 4.3.2 4.3.3 4.3.4 4.3.5 4.3.6 4.3.7 4.3.8 4.3.9 4.3.10 4.3.11 4.3.12 4.3.13 4.4.3.13 4.4.4	Entire Brake Caliper Brake Pads Brake Caliper/Components Brake Hose Front Wheel Replacing the Front Wheel Front Brake Disc Wheel Bearing Speedometer Drive Rear Brake Brake Fluid Bleeding the Brake System Storage Tank Hose Brake Hose Adhesive Pads Brake Caliper Brake Caliper Brake Caliper Brake Dads Brake Lever Rear Brake Light Switch Main Brake Cylinder Seal Set Rear Wheel Replacing the Rear Wheel	78 78 79 80 81 82 83 83 85 86 87 88 89 91 92 92 92 92 93 94 94 95 96 100 100 101
4.1.8 4.1.9 4.1.10 4.2 4.2.1 4.2.2 4.2.3 4.2.4 4.3 4.3.1 4.3.2 4.3.3 4.3.4 4.3.5 4.3.6 4.3.7 4.3.8 4.3.9 4.3.10 4.3.11	Entire Brake Caliper Brake Pads Brake Caliper/Components Brake Hose Front Wheel Replacing the Front Wheel Front Brake Disc Wheel Bearing Speedometer Drive Rear Brake Brake Fluid Bleeding the Brake System Storage Tank Hose Brake Hose Adhesive Pads Brake Caliper Brake Caliper Brake Caliper Brake Pads Brake Lever Rear Brake Light Switch Main Brake Cylinder Seal Set Rear Wheel	78 78 79 80 81 82 83 83 85 86 87 88 89 91 92 92 92 92 92 93 94 94 94 95 96 100 100 101 102

4.4.4	Brake Disc	
4.5	Chain	107
4.5.1	Chain Maintenance	107
4.5.2	Adjusting the Chain Slack	
4.5.3	Chain Set	
4.5.4	Replacing the Chain Slider	
4.6	Tyres	
4.7	Spoke Fitting	
4.7.1	General Procedure	
4.7.2	Spoke Fitting Values for SX	
4.7.3	Spoke Fitting Values for SM	112
5	Electrical Installation	.113
5.1	General Principles	113
5.2	Fuses	
5.3	Battery	
5.3.1	Checking the Electrolyte Level	114
5.3.2	Replacing the Battery	115
5.3.3	Charging the Battery	
5.4	Ignition	
5.4.1	Block Circuit Diagrams	
5.4.2	Spark Plug	
5.4.3	Spark Plug Connector with Ignition Cable	
5.4.4	Ignition Coil	
5.4.5	Ignition Box	
5.4.6 5.4.7	Ignition Box Inspection	
5.4.8	Regulator/Rectifier	
5.5	Alternator	
5.5.1	Stator	
5.5.2	Rotor	
5.6	Flasher Relay	
5.7	Starter Relay	
5.8	Shut-off Relay	
5.9	Thermal Switch	
5.10	Hom	133
5.11	Starter	134
5.12	Fan	135
5.13	Diodes	136
5.13.1	Position and function	136
5.13.2	Test Diodes	136
6	Engine	.137
6.1	General Information	137
6.2	Inspection	137
6.2.1	Compression Pressure	137
6.2.2	Oil Level	138
6.2.3	Oil Change	138
6.2.4	Oil Filter	140
6.2.5	Oil Return Plug	
6.2.6	Oil Pressure Sensor	
6.2.7	Checking the Oil Pressure	
6.3	Engine Removal	
6.4	Clutch	
6.4.1	Adjustment	
6.4.2	Clutch Activation Lever	
6.4.3	Removing the Clutch	

Table of Contents

6.4.4	Installation	149
6.5	Gearshift	150
6.5.1	Selector Shaft	150
6.5.2	Free Wheel	151
6.6	Pumps	152
6.6.1	Oil Pump	152
6.6.2	Water Pump	153
6.6.3	Oil Pressure Regulator	154
6.7	Cylinder Head	155
6.7.1	Removal	155
6.7.2	Valve Train	158
6.7.3	Timing Chain, Tension and Guide Rails	158
6.7.4	Chain Wheel, Camshaft	160
6.7.5	Installation	161
6.8	Valves	163
6.8.1	Valve Seat	165
6.8.2	Adjusting Valve Clearance	169
6.9	Cylinders	171
6.9.1	Removal	
6.9.2	Cylinder Dimensions	
6.9.3	Piston	
6.9.4	Piston Rings	174
6.9.5	Installation	
6.9.6	Intake Manifold	
6.10	Transmission	
6.10.1	Removal	177
6.10.2	Inspection	
6.10.3	Crankshaft and Balance Shaft	
6.10.4	Installation	
6.11	Engine Installation and Adjustment	
6.12	Carburettor	
6.12.1	Settings	
6.12.2	Removal	190
6.12.3	Dismantling and Inspecting	191
6.12.4	Installation	193

7



1 Safety Regulations and Information

1.1 Important Information

Important information in this manual is designated as follows:



DANGER!

Immediate danger!

Failure to heed the warning may result in serious injury or death.



Attention!

Dangerous situation!

Failure to heed the warning may result in injuries or property damage.



Note:

Useful supplemental information or user tips.



Environment!

Possible dangers for the environment and information on how to prevent them.



Tightening torque:

Special tightening torques to be observed.

Every safety item explains:

- which danger exists,
- what can happen,
- what you can do to prevent injuries.



Warning of hazards when handling batteries



Warning against corrosive liquids



Warning against hazardous voltage



Warning about flammable materials and substances



Warnings about the risk of crushing injuries caused by the driving chain



Warning about hot surfaces



Danger of crushing



Warning about explosive substances



1.2 Safety Regulations



Attention!

Installation errors can endanger the health or even the life of the vehicle operator and other persons in traffic.

For this reason, please observe all safety regulations and information when performing work.

- Work safely and with your full attention! Follow the procedures described in the manual!
- Only operate engines in a well ventilated work area and for no longer than necessary (health and environment!
- · Use only original replacement parts and accessories from MZ Motorrad- und Zweiradwerk GmbH!
- Dispose of brake fluid, fuel remains and oily rags according to the regulations!
- · Install the parts using the specified tightening torques!
- · When working on the vehicle, secure it against tipping or rolling away!
- Observe the BGR 157 safety rules of the Professional Association of Vehicle Maintenance, Workshop Ordinance ZH1/525 and the general regulations as per BGV A1.

1.3 Important Work Information

- Always de-energize the electrical installation (disconnect the batteries and/or remove the fuses) before starting any repair on this installation.
- Label all removed parts as necessary in the order in which they were moved. This helps ensure that the parts are returned to their original locations.
- · When working on the vehicle, protect painted surfaces and seats with a clean cloth or other suitable cover.
- Carefully inspect all parts before removal to determine the purpose of the repair.
- · Use special tools when specified.
- When removing multiple screws or nuts, start with the middle or largest screw.
 Tighten the screws in crosswise alternation in two or more steps.

1.4 Important Maintenance Instructions

The dealer is responsible for performing the following work in coordination with the vehicle owner to guarantee the vehicle's operating safety and roadworthiness whenever inspections are made and/or during any unscheduled visit to a workshop.

- Replace the brake fluid and the gaskets of the brake cylinders and the brake calipers every 2 years and after every repair performed on the brake systems.
- · Replace the coolant every two years.
- Replace the engine oil at the mandatory inspections or at least once per year.
- Replace the brake hoses in case of damage or cracking or every 4 years.
- Replace rubber components, fuel and vent hoses in case of damage or cracking or every 4 years.
 Replace cooling system hoses in case of damage or cracking.

6 05/02 MZ 125 SX/SM Repair Manual



1.5 Identification

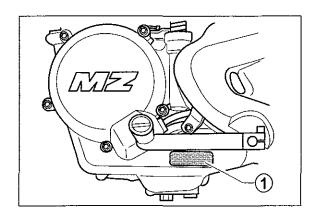


Fig.1: Location of the engine number (1)

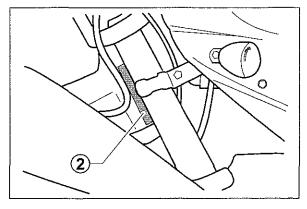


Fig.2: Location of the vehicle identification number (2)



2 Data Sheets

2.1 Technical Data

Dimensions	Variant MZ 125 SX	Variant MZ 125 SM
Overall length	2185 mm	2010 mm
Overall width with/without mirror/ with hand protection	960/770 mm 860 mm	960/770 mm 860 mm
Width of handlebars	770 mm	770 mm
Height with/without mirror	1340/1220 mm	1280/1160 mm
Seat height	860 mm	830 mm
Wheel base	1440 ± 15 mm	1440 ± 15 mm
Caster	107 mm	73 mm
Steering angle	63.5°	64.5°
Steering angle left/right	40° each	40° each
Turning circle	3.5 m	3.5 m
Ground clearance with max. permissible load with/without base protection	200/250 mm	170/220 mm
Unladen weight (ready to ride)	127.5 kg	129.5 kg
Unladen front axle load	58.5 kg	60 kg
Unladen rear axle load	69 kg	69.5
Total weight permitted	320 kg	320 kg

Engine	
Engine type	MZ 125
Method of operation / control	4-stroke ignition engine, DOHC, 4 valves operated with bucket tappets
Number of cylinders	1, vertical, inclined 10° forward
Cylinder capacity	124 cm ³
Piston stroke	44.0 mm
Hole	60.0 mm
Output at rpm	11 kW/9000 rpm
Cooling method/operating pressure	Liquid cooling, 1.4 bar
Nominal set value of the engine temperature regulator	Thermostat opening beginning 80 ° ~ 84 °C
Maximum torque at rpm	11.7 Nm / 8500 rpm
Compression ratio	11.2 ^{± 1} :1
Camshafts	
• Drive	control chain 92 RH 2010 / 122 chain links
External diameter of the camshaft at the bearing	19.967 - 19.980 mm
Clearance between the bearing neck and bearing cap	0.020 - 0.040 mm
Tappet clearance	
• Intake	0.09 - 0.11 mm
• Exhaust	0.12 - 0.14 mm



Bucket tappet	
Bucket tappet outside diameter	24.967 - 24.980 mm
Bucket diameter in cylinder head	25.000 - 25.021 mm
Clearance	0,020 - 0.040 mm
Lubrication	wet sump lubrication
Clutch	wet multi-plate clutch
Air Filter Manufacturer	D 900 dry paper filter FILTRAK

Carburettor		
Manufacturer, identification, type	MIKUNI VM 24	
Main jet	100	
Needle jet	O-0	
Idling jet	15	
Needle adjustment	5L10/4 th notch from top	
Idle air adjusting screw	1 - 2.5 turn out	
Idling speed	1800 ⁺¹⁰⁰ rpm	
Fuel level	32 mm beyond the carburetor centre	
Float height	20 ⁺¹ mm from sealing surface of the carburetor casing	
Exhaust gas setting	max. 4.5Vol% CO	

Transmission	Augusta eta eta eta eta eta eta eta eta eta e		nakaling semilah mengaban pengan berapada kenakan pengan berapada Kalalang berasakan sebagai pengan dipangan pengan pengan pengan pengan pengan pengan pengan pengan pengan penga
Number of gears		6	
Idling speed indicate	or	pilot la	mp "N"
Lubrication	And the state of t	wet sump dr	ip lubrication
Type of transmission	າ	spur pinion-change (wheel)	gear with dog-type lock shift
Operating system		left foot	controls
Primary step-down	gear system	spur	gears
Secondary step-dow	vn gear system	Chain 1/2" x 5/16", 134 links Chain 1/2" x 5/16", 132 lin	
Ratios		Variant MZ 125 SX	Variant MZ 125 SM
Primary ratio		24/91 (1:3,792)	
Secondary ratio	· · · · · ·	16/52 (1:3,25)	16/49 (1:3,063)
1st gear	12/35	1:35,942	1:33,868
2nd gear	16/30	1:23,105	1:21,772
3rd gear	17/24	1:17,397	1:16,393
4th gear	21/24	1:14,083	1:13,271
5th gear	23/22	1:11,787	1:11,107
6th gear	22/18	1:10,082	1:9,501



Chassis		
Type of frame	tubular	frame
Front suspension		
 Design 	Telesco	pic fork
Spring travel	220	mm
Rear suspension		
• Design	long swir	nging fork
Spring travel/adjustment	220 mm/adjusta	able spring base
Steering bearing	Deep groove	ball bearing
Clutch lever and throttle twist grip		
Play in the clutch lever	3 - 5 mm at the 6	end of the clutch
Play in throttle Bowden cable	2 - 3 mm at the	twist grip flange
Wheels - spoked wheels	Variant MZ 125 SX	Variant MZ 125 SM
Front tire	90/90 - 21	110/70-17
Tire pressure	190 kPa/1,9 bar/28 psi	180 kPa/1,8 bar/26 psi
Rim size Rim wobble limit vertical	1.85 x 21 0,5 mm	3.00 x 17 0,5 mm
side	0,5 mm	0,5 mm
Rear tire	120/80 - 18	130/70-17
Tire pressure (value at perm. axle load)	200 (250) kPa/2 (2,5) bar/29 (36) psi	230 (260) kPa/2,3 (2,6) bar/33 (66)
Rim size	2.50 x 18	psi 3.50 x 17
Rim wobble limit vertical	0,5 mm	0,5 mm
side	0,5 mm	0,5 mm
Front wheel brake	·	
Design	hydraulic single-disc brake wit and manually o	
 Outside diameter x plate thickness 	280 x	4 mm
Thickness of the brake pad	5,0	mm
Wear limit	< 2,0	mm
Main brake cylinder inside diameter	11 mm	
Brake caliper cylinder inside diameter	2 x 25	,4 mm
Brake fluid	DO	Т 4
Rear wheel brake	·	
Design	hydraulic single-disc brake wit and manually o	h a two-piston floating caliper perated cylinder
Outside diameter x plate thickness	220 x	4 mm
Thickness of the brake pad (wear limit)	5,0	mm
Wear limit	< 2,0	mm
Main brake cylinder inside diameter	13 r	mm
Brake caliper cylinder inside diameter	2 x 25.	,4 mm
Brake fluid	DO:	T 4
Brake level and brake pedal		**************************************
Play in brake lever	2 - 5 mm at the end	of the brake lever
Position of brake pedal	25 mm under the foo	otrest rubber surface



Rominal voltage	12V	
Ignition	contract-free capacitor ignition (CDI)	
Ignition unit	rpm limitation above 10,500 rpm	
Resistance of the ignition coil	324 ± 32 Ohm at 23°C	
Ignition unit / manufacturer	16.754.126/lskra, AET MZ 125 SX: 16.754.134/lskra, AET (80 km/h variant) MZ 125 SM: 16.754.127/lskra, AET (80 km/h variant)	
Ignition coil:		
Model/manufacturer	16.725.102/lskra, AET	
Minimum sparking distance	6 mm	
Resistance of the primary coil	0,79 Ω ± 15% at 20°C	
Resistance of the secondary coil	7,6 k Ω ± 20% at 20°C	
Ignition time point	depends on rpm, stationary 6°, dynamically up to 34 \pm 2° before the top dead centre (TDC)	
80 km/h variant:		
Riding speed less than 2 km/h	ignition event at 6,700 rpm	
Riding speed more than 2 km/h and less than 80 km/h	rpm limitation above 10,500 rpm	
Riding speed more than 80 km/h	ignition events to reduce performance	
Spark plug, air gap	NGK CR8E, 0,7 mm	
Alternator	alternating current generator 180 W at 5000 rpm	
Battery	12V/9 Ah	
High and low beam bulb	H4 12V-60/55VV	
Parking light	12V-5W	
Direction indicators	12V-10W	
Tail light	12V-21/5W	
Speedometer illumination	12V-2W	
Indication lights	12V-1,2W	
Main fuse (light blue)	15A	
Indicator fuse (violet)	3,0A	
Fan fuse (brown)	7,5A	

Filling Amounts	
Fuel type	Super unleaded, min. ROZ 95
Fuel volume	12,5
Fuel reserve	3,61
Engine oil	1.2 I SAE 15W-50 API SG/SH 1.2 I SAE 15W-40 API SG/SH
Total coolant volume	900 ⁻⁵⁰ cm ³
Telescopic fork volume per spar Oil type	445 cm ³ Fork oil SAE 7,5 - 10W
Shock absorber	Hydro-pneumatic (no maintenance can be performed by a contract workshop)



Driving Performance	
Maximum speed	110 km/h or 80 km/h (reduced performance version)
Fuel consumption	3.2 l/100km
Method of determination	Point-to-point fuel consumption

2.2 Inspection

Engine and gearbox	see page	after 1,000 km	every 6,000 km or 1x year	every 12.000 km	every 2 years
Check/adjust clutch clearance	144	•	•	•	
Check/adjust valve clearance	169	•	•	•	
Coolant level/density/anti-freeze compound		•	•	•	Replacing
Check oil level/add oil	138	after every 1,000 km			
Oil change, clean the coarse filter		•	•	•	
Tighten the exhaust pipe attachment to the cylinder		•	•	•	
Check the engine mountings		•	•	•	<u> </u>
Clean the carburettor	192	•	•	•	
Check the carburettor settings		•	•	•	
Measure the exhaust fume values		annually			

Chassis	see page	after 1,000 km	every 6,000 km or 1x year	every 12.000 km	every 2 years
Check the braking efficiency			•	•	
Check the brake fluid level	73, 89		before e	very ride	
Change the brake fluid					• .
Check the thickness of the brake linings			every 2,	000 km	
Grease the ball joint between the shock absorber and the swingarm			•	•	
Check and service the telescopic fork			•	•	
Change the fork oil					•
Check the air pressure and condition of the tires		before every ride			
Check the wheel rim eccentricity	"		•	•	
Check the clearance on the wheel bearings			•	•	
Check the damping of the rear wheel drive			•	•	
Clean the fuel filter in the fuel cock		•	• .	•	
Clean the air filter	45	every 6,000 km (or more often, depending on riding conditions)			riding condi-

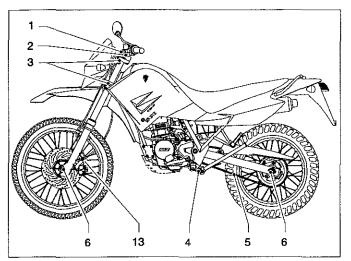


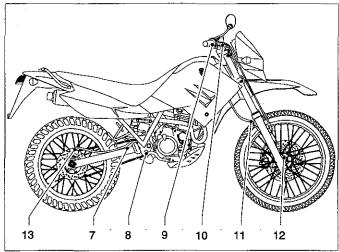
Chassis	see page	after 1,000 km	every 6,000 km or 1x year	every 12.000 km	every 2 years
Replace the air filter		every 12,000	•	en, depending or ns)	riding condi-
Empty the condensate collector under the intake			•	•	
Check that all bolts, screws and hose clips are tight		•	•	•	
Check the chain slack and wheel tracking	107	every 500 km (or more often, depending on riding conditions)			iding condi-
Clean and lubricate the chain		every 500 km (or more often, depending on riding conditions)			
Lubricate the hand lever and throttle twist grip		1 x year (or	more often, dep	ending on riding	conditions)
Check and lubricate the bowden cables	39	1 x year (or more often, depending on riding conditions)			
Lubricate speedometer shaft		1 x year (or more often, depending on riding conditions)			
Clean and lubricate all sliding surfaces and bearings			•	•	
Check the side stand switch		•	•	•	

Electrical Installation	see page	after 1.000 km	every 6,000 km or 1x year	every 12,000 km	every 2 years
Check the lighting and signaling systems		before every ride			,
Check the headlight adjustment (also after every adjustment of the spring preload of the shock absorber)	32	•	•	•	
Check all accessible contacts, treat with contact spray			•	•	
Spark plugs: check, clean/replace	118	•	•	•	
Check the air gap of the pick-up sensor	129			•	
Check the electrolyte level in the battery and the cable terminals	114	every 6 weeks			



2.3 Lubrication Points





Lubrication	Points	Lubricant
1	Clutch Lever	Oil
2	Bowden cables	Oil
3	Steering bearing	roller bearing grease
4	Side stand bearing	roller bearing grease
5	Chain	chain spray for O-ring chains
6	Wheel Bearing	roller bearing grease
7	Ball joint on the shock-absorbing leg, bottom	Grease or spray (MoS ₂)
8	Brake pedal	roller bearing grease
9	Throttle twist grip	roller bearing grease
10	Hand brake lever	roller bearing grease / oil
11	Speedometer drive	Oil
12	Speedometer drive in the front wheel	roller bearing grease
13	Brake caliper sliding pin	grease MoS ₂



2.4 Special Tools

The term "special tool" is abbreviated in the text as "ST".

Number	Part Number	Designation	
1	8999200000	Locking bolt, Crankshaft	
		Crankshait	
2	8999201000	Sleeve for Valve shaft seal	
3	8999202000	Piston installation plate	
4	8999203000	Pick-up adjusting tool	
5	8999204000	Locking tool Clutch	Some of the same o
6	8999205000	Alternator rotor removal tool	



Number	Part Number	Designation	
7	8999206000	Camshaft locking tool	
8	8999207000	Casing halves separator tool	
9	8999208000	Brace for index lever	
10	8999209000	Installation sleeve for left crankshaft	
11	8999210000	Adapter for valve spring lifter	
12	8999212000	Installation sleeve for right crankshaft	
13	3937001000	Spark plug spanner	Б



2.5 Tightening torques

Tighten all screws and nuts after 1000 km (2 months), then every 6000 km.

The nuts, screws and bolts listed in the following table are important safety parts. They should be tightened with the specified torque as necessary, using a torque spanner.

Micro encapsulated screws reused after removal must be secured using Loctite 243.

2.5.1 Chassis

Designation	Thread	Tightening Torque (Nm)	Fuse
Steering tube bolt	M24x1	80 ⁺¹⁰	
Fork bridge, top locking screw	M8	25 ⁺⁵	
Fork bridge, bottom locking screw	M8	25 ⁺⁵	
Front brake caliper	M8	25 ⁺⁵	
Rear axle	M16	100+10	
Rear brake caliper screw	M8	25 ⁺⁵	Loctite 290
Rear brake caliper, screw plug locking bolt	M10x1	4 ⁺¹	
Brake pad locking bolt	M10x1	6 ⁺⁵	
Brake caliper sliding pin		15 ⁺⁵	
Swing bearing pin	M16	100+10	
Side stand/bearing bracket	M6	5 ⁺² Nm, then turn 90° back	
Top handlebar locking screw	M8	25 ⁺⁵	
Front axle	M14x1,5	60 ⁺⁵	
Front axle locking ring	M6	10 ⁺²	
Brake hose, banjo bolt	M10x1	20 ⁺²	
Ignition steering lock	M6	Break-off screws	
Rear brake disc	M6- mk	10 ⁺²	micro- encapsulated
Front brake disc	M6- mk	10 ⁺²	micro- encapsulated
Brake pedal	M6	10 ⁺²	
Main brake cylinder, rear	M6	10 ⁺²	
Engine mounting, rear	M10	40 ⁺⁵	
Engine, front			
Plate/engine	M8	30 ⁺⁵	
Plate/frame	M8	30 ⁺⁵	



Designation	Thread	Tightening Torque (Nm)	Fuse
Chain wheel / drive	M8	30 ⁺⁵	The state of the s
Shock absorber mountings			
• top	M10	40 ⁺⁵	
• bottom	M10	40 ⁺⁵	
Exhaust pipe support/frame	M8	25 ⁺⁵	
Exhaust clamp	M6	10 ⁺²	_
Exhaust flange/cylinder head	M6	3 ⁺¹	The second secon
Exhaust pipe support/exhaust	M10	30 ⁺⁵	
Instrument mount/Front panel/ Indicator light	M6	1,5 ^{+0,5}	
Headlight	M6	6 ⁺¹	
Regulator mounting	M6	4 ⁺¹	
Securing instruments to mount	M6	4 ⁺¹	
Switch lever	M6	10 ⁺²	
Front wheel mud guard	M6	6 ⁺¹	
Tank (rear)	М8	20 ⁺⁵	
Fuel cock on tank	St 5,5	1,5 ^{+0,5}	W-1-1-1
Spoiler/cooler	M6	6 ⁺¹	
Splash guard on intake muffler	M5	0,5 ^{+0,5}	
Splash guard on frame	M6	6 ⁺¹	101.051175
Side and rear panelling	M6	6 ⁺¹	
Front mounting shackle	M8	20 ⁺⁵	
Rear mounting shackle	М8	20+5	
Intake muffler (on frame)	M6	5 ⁺¹	
Pinion cover	M6	6 ⁺²	
Seat mounting at the tank	M6	6 ⁺¹	
Collar screw for rubber battery piece in the intake muffler	M6	4 ⁺¹	Loctite 243
Brake fluid container on intake muffler	M6	2 ⁺¹	
Tail Light	M4	0,5 ^{+0,5}	
Chain guard	M6	2 ⁺¹	
Left handlebar controls	M5	2 ⁺¹	77.7



Designation	Thread	Tightening Torque (Nm)	Fuse
Clutch and brake handlebar mountings	M6	6 ⁺¹	<u> sanda internasional institut desirial</u>
Throttle twist grip	M 5	5 ⁺¹	_
Direction indicators front/back	M6	1,5 ^{+0,5}	-
Flasher mounting (rubber collar nut)	M4	20 ⁺¹⁰ Ncm	
Ignition box mounting	M5	70 ⁺¹⁰ Ncm	
Ignition coil mounting	M5	3+1	-
Horn	M6	8+1	
Relay (rubber collar nut)	M 4	10 ⁺¹⁰ Ncm	

2.5.2 Engine

Designation	Connection	Tightening Torque (Nm)	Fuse
Transmission bearing mounting plate, right	DIN 912-M6x12-8.8-mk	¹⁰ +2 Nm	micro- encapsulated
Housing screws	DIN 912-M6x30-8.8-ps si	¹⁰ +2 Nm	
Housing screws	DIN 912-M6x70-8.8-ps si	10 ⁺² Nm	
Tension rod in housing	Stud bolt M8	13 ⁺³ Nm	
Cylinder head nut	DIN 6331-M8-10	22 Nm, then tighten by 80°+10°	
Timing chain shaft	DIN 912-M6x90-8.8	10 ⁺² Nm	
Bearing cap piece nut	DIN 6923-M6-8	10 ⁺² Nm	
Camshaft bolt	DIN 931-M8x25-10.9	30 ⁺² Nm	Loctite 243
Screw, sliding rail	M6 screw	10 ⁺² Nm	Loctite 243
Bolt, index lever	M6 bolt	8 ⁺² Nm	Loctite 243
Oil pump screw	DIN 912-M6x25-8.8-mk	10 ⁺² Nm	micro- encapsulated
Water pump screw	DIN 912-M6x20-8.8-mk	10 ⁺² Nm	micro- encapsulated
Primary gear nut	DIN 936-M16x1.5-22H left	78 ⁺⁴ Nm	
Clutch dog nut	DIN 934-M12x1-10	58 ⁺⁴ Nm	
Free-wheel countersunk screw	DIN 7991-M6x35-10.9	8 ⁺² Nm	Loctite 243
Cover screw, right	DIN 912-M6x30-8.8-ps si	10 ⁺² Nm	
Cover screw, right	DIN 912-M6x50-8.8-ps si	10 ⁺² Nm	
Oil filter cover screw	DIN 912-M6x20-8.8-ps si	8 ⁺² Nm	
Oil return plug	ISO 7379-10 M8x30-12.9-f9 ps si	8 ⁺² Nm	
Cover screw, left	DIN 912-M6x30-8.8-ps si	10 ⁺² Nm	



Designation	Connection	Tightening Torque (Nm)	Fuse
Cover screw, left	DIN 912-M6x40-8.8-ps si	10 ⁺² Nm	
Clutch springs screw	264M31 A15921	5 ⁺¹ Nm	
Air intake fitting screw	DIN 912-M6x20-8.8-ps si	8 ⁺² Nm	
Idling switch		10 ⁺² Nm	
Oil pressure switch	M10x1	10 ⁺² Nm	
Thermal switch		13 ⁺² Nm	
Decoupler	EEZ HD 190, 13965.00.3	8 ⁺² Nm	
Rotor screw	DIN 933-M8x20-10.9-A4K- mk	26 ⁺⁴ Nm	micro- encapsulated
Stator screw	DIN 912-M5x25-8.8-A4K-mk	5 ⁺² Nm	micro- encapsulated
Pick-up screw	DIN 912-M5x12-8.8-A4K-mk	5 ⁺² Nm	micro- encapsulated
E-starter screw	DIN 912-M6x30-8.8-ps si	8 ⁺² Nm	-
Oil return plug		20 ⁺⁵ Nm	
Oil screen screw cap	DIN 910-M18x1.5-A4K	30 ⁺⁵ Nm	
Chain adjuster locking screw	DIN 908 M18x1.5	15 ⁺⁵ Nm	
Crankshaft locking screw	DIN 912-M8x20-8.8-A4K	10 ⁺² Nm	
Spark plug	NGK CR 8 E	10 ⁺² Nm	
Clutch cable counter bearing screw	ISO-7380-M6x10-10.9-ps si	10 ⁺² Nm	
Clutch activation shaft locking screw	DIN 6912-M5x20-8.8-ps si	5 ⁺² Nm	Loctite 243 and colour markings
Clutch activation lever screw	ISO 7380-M6x10-10.9-ps si	8 ⁺² Nm	
Support plate mounting screw for alternator cable	ISO 7380-M5x6-A4K	5 ⁺² Nm	
Carburettor mounting nut	DIN 985-M6-8-A4K, nut	8 ⁺² Nm	
Bearing cap piece stud bolt	DIN 835-M6x30-8.8	6 ⁺⁴ Nm	
Exhaust stud bolt	DIN 835-M6x30-8.8-A4K	5 ⁺² Nm	,
Chain wheel nut	M16x1	70 ⁺⁵ Nm	Locking plate
Cable holder screw	flat mushroom head screw M5x10-10.9-A4K	5 ⁺² Nm	,

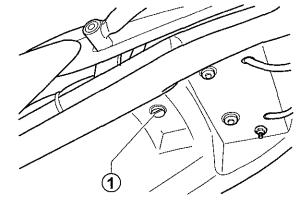
22

3 Chassis

3.1 Seat

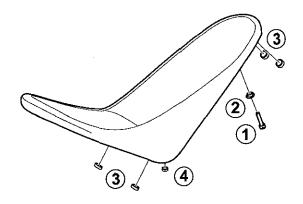
Removal

- 1. Turn out peg (1) (bayonet joint) beyond the seat.
- 2. Raise the seat backward and lift it up and off.



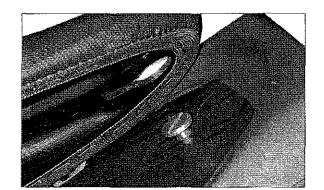
Inspection

Inspect the support elements (3, 4) for wear and porosity. Replace defective parts.



Installation

- 1. Snap in the opening beyond the seat under the screw on the fuel tank and slide it forward.
- 2. Pressing lightly on the seat, screw the peg (1) in the collar brushing (2).

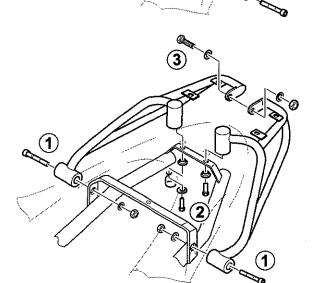




Removal

During remove take care that the rear panelling won't be damaged.

- 1. Unscrew the cylinder screws(1) on both sides.
- 2. Unscrew both hexagon head screws (2).
- 3. Remove the support bracket from the panelling.



4. In addition, loosen the hexagon head screw (3) when the vehicle is equipped with a top case carrier.

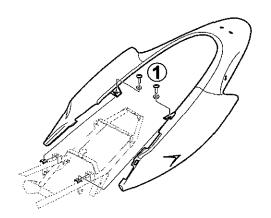
Installation

Install in reverse order.

Also install the cable holder during mounting the right-hand support bracket.

3.3 Side Panelling

- 1. Remove seat.
- 2. Remove the right and left-hand spoiler.
- 3. Dismount the support bracket (or the top case carrier).
- 4. Unscrew both oval flange head screws (2).
- 5. Remove the side panel.



Installation

Install in reverse order.

To do this, insert the tappet on the tank spoilers into the cutouts of the side panelling.

3.4 Fuel Tank



Hazard!

Risk of fire and explosion!

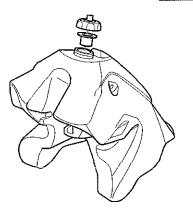
Fuel is a flammable liquid of hazard class A1 and therefore an extreme fire risk. Fuel fumes are highly explosive.

Exercise maximum care when working with fuel and other easily flammable substances!

Only work with the engine switched off and in well ventilated areas. No smoking! Keep flames and sparks away from the entire work area.

Completely empty the fuel tank, using only containers intended for this purpose. Explosive gas fumes remain in the fuel tank even after it has been completely drained!

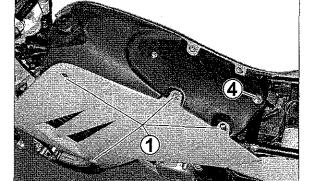
Leaked or drained flammable liquids must be collected immediately, removed from the working area and stored in an appropriate location until final disposal.



The fuel tank is made of plastic (polyethylene PE Marlex). Defective fuel tanks cannot be repaired.

They must be replaced.

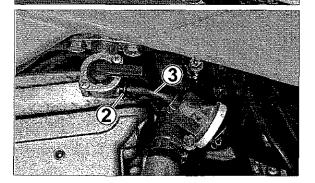
The tank volume is approx. 12.5 l.



Removal

- 1. Close the filter valve.
- 2. Remove seat.
- 3. Unscrew four oval flange head screws (1) on both sides and remove the tank spoiler.

Place the spoilers so that they will not be damaged.



- 4. Loosen the clamp (2) and pull out the fuel hose. Collect any fuel that runs out.
- 5. Unscrew the hexagon nuts (4).
- 6. Hold the fuel tank by the grip in the lower rear, pull it away from the tank support and pull it off diagonally up and back.

Inspection

Inspect the following parts and replace, if necessary:

- · Operating elements of the fuel tank,
- · Filter valve with O-ring, fuel hose,
- · Front fuel tank mount,
- · Tank cap and seal,
- Bushing and damping ring on left and right of the frame,
- Tight fitting of the pan head screw on the tank.

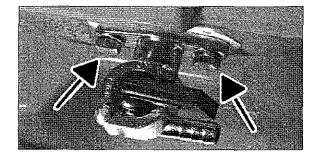
Installation

Install in reverse order.

3.4.1 **Filter Valve**

Removal

- 1. Empty the fuel tank. To do so, connect the hose to the filter valve, open the filter valve and let the fuel drain into a suitable container.
- 2. Unscrew two hexagon sheet metal screws St 5,5.
- 3. Pull out the filter valve.



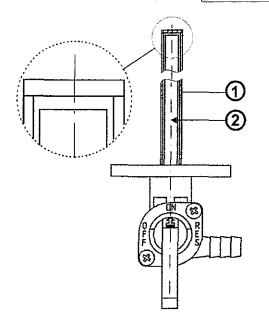
Screen



Attention!

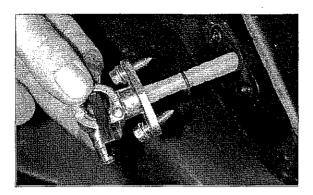
Possible eye injury! Always wear protective goggles when working with compressed air!

- 1. Separate the screen (1) from the filter valve by turning it to
- 2. Rinse out with engine cleaner and dry with compressed air.
- 3. Insert the screen into the filter valve, turn to the right to tighten.



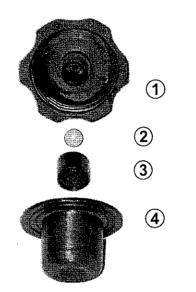
Note:

There must be space between the inside pipe (2) and the screen. Otherwise, no fuel can flow through the filter pipe. Operation is then only possible in the reserve setting of the filter valve (RES).



Installation

Always use the specified seal ring (oil- and fuel-resistant O-ring)! The seal surface of the filter valve/fuel tank and the threading must be undamaged. Otherwise the fuel tank must be replaced! The filter valve must sit flat on the seal surface.



3.4.2 Tank Cap

If a noticeable negative pressure exists upon removing the tank cap, the vent on the top of the tank cap is dirty. The fuel can no longer flow out, the engine performance is reduced. When the vehicle tipped over, the ball (2) shall prevent the fuel to flow out through the vent in the cap.

- (1) Closure cover
- (2) Ball
- (3) Vent cap
- (4) Seal

Removal

- 1. Remove the tank cap by turning it to the left.
- 2. Pull out seal (4).
- 3. Remove the ball and inspect the components.

Inspection

- Examine seals (3) and (4) for damage and porosity
- Clear vent hole in the cap (1)

Installation

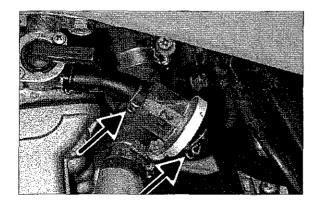
Install in reverse order.

3.4.3 Fuel Filter

The external fuel filter will be inspected in the same intervals as the screen in the filter valve for dirt.

If the screen is visible dirty or water it must be replaced.

- 1. Close the filter valve.
- 2. Open the clamps, pull off the fuel hoses from the fuel filter.
- 3. Insert a new fuel filter.



3.5 Lighting/Signal System

Always remove the fuses before performing work on the electrical installation.

The lighting/signal system includes:

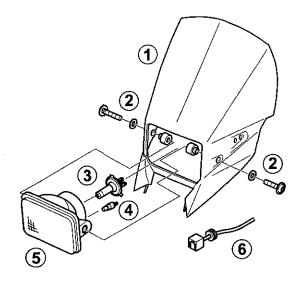
Headlight, parking light, tail light, indicator lights, control lights and horn.

Defective bulbs may only be replaced with the specified bulbs.

3.5.1 Headlight

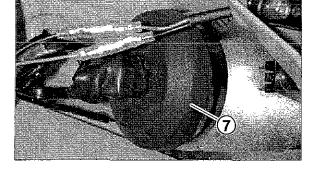
The headlight is installed in the front panelling.

- (1) Front panelling
- (2) Two oval flange head screws with nylon washers
- (3) Bulb, type: H4-12V-60/55W
- (4) Wedge base bulb 5 W 4x12 d 12V 5W
- (5) Headlight with bulb socket
- (6) Cable harness



Removal

- 1. Remove the oval flange head screws (2) with shim plates.
- 2. Remove the headlight reflector (5).
- 3. Disconnect the connection cable (6) from the bulb.
- 4. Pull off the rubber cap (6) from the headlight reflector.
- 5. Remove the bulb (3).
- Check the terminals and clean if necessary.The ends of the cable must be clean and tightly clamped in.

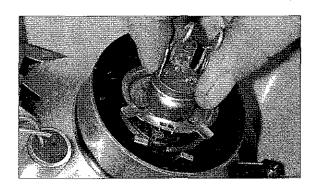


Note:

The terminals may tear off when removing the bulb from the cable. Always hold the bulb by the socket.

Individual wires of the flexible cable must not be split! In this case, the fault must be corrected and the plug remounted.





Installation

 Insert new bulbs with the nose into the guide on the reflector.

The screen on the lamp must point upward.



Attention!

Inspect the terminals of the connection cable and clean, if necessary.

Loose, corroded or contaminated terminals result in loss of power. The illumination is reduced.

Do not touch the glass parts of the bulb with bare fingers. Carefully clean the bulb glass with a clean, fibre-free rag and a suitable solvent (e.g. alcohol).

- 2. Fit the rubber cap.
- 3. Connect the connection cable and mount the reflector.
- 4. Perform a function test.
- 5. Adjust the headlight, if necessary.

Replace the wedge base bulb (parking light).

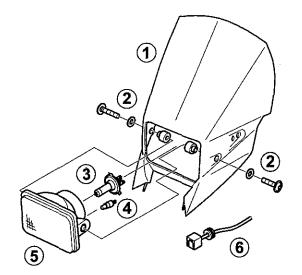
Type:Wedge base bulb W 2.1x9.5 d 12V 5W

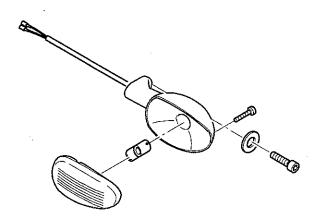


Note:

The terminals may tear off when removing the bulb from the cable. Always hold the bulb by the socket. Individual wires of the flexible cable must not be split! In this case, the fault must be corrected and the plug remounted.

- 1. Remove the headlight (5).
- 2. Hold the wedge base bulb (4) by the socket and pull it out.
- 3. Insert a new wedge base bulb.
- 4. Mount the reflector.
- 5. Function test.





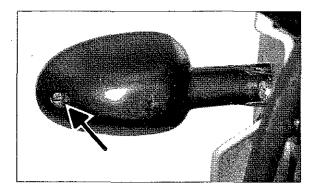
3.5.2 Turn Indicator Lights

All four turn indicator lights are almost identical.

The difference is in the location of the water run-off notch on the light housing and in the connection cable.

The water run-off notches must always face downward when installed so that water can flow away.

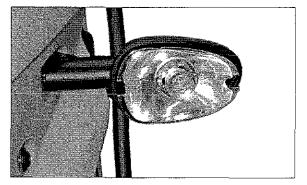
Perform the same work steps for all four turn indicator lights.



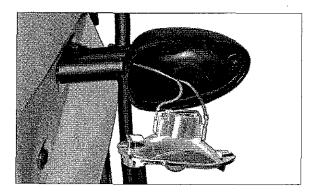
Changing the bulb

Type:19/10-12 V/10 W

- 1. Unscrew the screw on the rear side.
- 2. Remove the light emission lens.



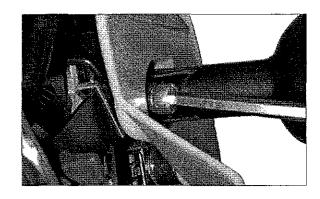
- 3. Turn the bulb slightly to remove it.
- Check the terminals and clean if necessary.
 The ends of the cable must be clean and tightly clamped in.
- 5. Insert the new bulb, turning slightly, and check that it sits tightly.
- 6. Install the light emission lens.



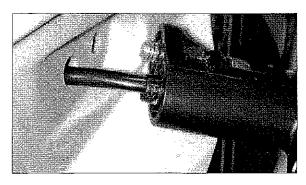
Turn indicator light housing

Removal

- 1. Unscrew the cable from the negative pole on the battery.
- 2. Remove the light emission lens.
- Note the connection locations.Pull out the cable and remove the reflector.
- 4. Pull the cable out of the light housing through the indicator light rod.

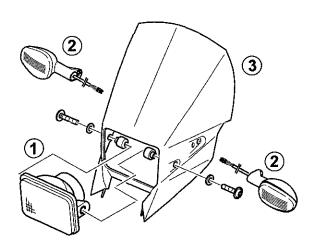


5. Unscrew the hexagon socket head screw, remove the housing.



Installation

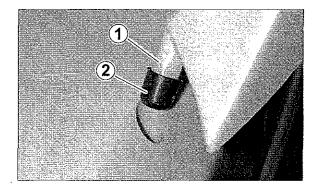
- 1. Insert the cable protector into the guide.
- 2. Screw on the housing.
- 3. Run the cable through the indicator light rod.
- 4. Connect the cable and insert the reflector.
- 5. Install the light emission lens.
- 6. Perform a function test.



3.5.3 Headlight Casing

Removal

- Unscrew the two oval flange head screws of the headlight fixing on both sides, remove the headlight (1) and pull off the connecting cable from the bulb.
- Dismount the turn indicators (2) on both sides.
 Make certain that the tapping nut do not fall out of the bracket of the rubber holders.
- 3. Pull the headlight housing from the front mud guard.



Installation

Install in reverse order.

Inspect the rubber holders of the headlight mask and replace, if necessary.

- 1. Insert the headlight housing with the nose into the mud guard.
- 2. Mont the turn indicators and the headlight.
- 3. Perform a function test and adjust the headlight (see 3.5.4 "Adjusting the Headlight").



Tightening torque:

Oval flange head screws:
Turn indicator pan-head screw:

6⁺¹ Nm 1.5^{+0,9} Nm

3.5.4 Adjusting the Headlight



5,5 yds

centre of headlight light-dark-border

Attention!

Headlights set too high blind other people in traffic and may lead to accidents.

The headlight must always be correctly adjusted according to the typical load!

The headlight must be readjusted after changes in the spring tension of the shock absorber or other load changes!

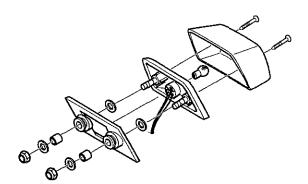
Special adjustment tools are available for adjusting the headlight. If these devices are used, the manufacturer instructions must be followed.

To manually adjust the headlight, do the following:

- Position the vehicle on a flat surface 5 m in front of a vertical wall and load with a person weighing approx. 75 kg.
 Do not use the installation stand.
- Measure the distance from the centre of the headlight to the ground.
- Loosen the mounting screws of the headlight by about two turns.
- 4. Switch on the night-time light.
- 5. Adjust the headlight by tilting and turning the headlight housing.

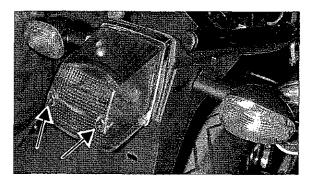
When the headlight is correctly adjusted, the light/dark border of the night-time light cone must be 140 mm below the headlight centre marked on the wall.

6. Switch the light off and tighten the mounting screws.



3.5.5 Tail Light

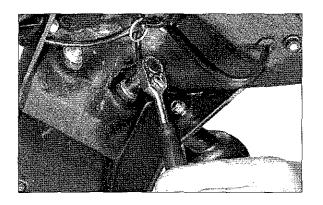
The bulb, **type 12-21/5W-P25-2** (two-filament bulb), fulfills the functions of tail light and brake light.



Removal

- 1. Unscrew the two oval head tapping screws and remove the light emission lens.
- 2. Remove the bulb from the bayonet socket, inspect and replace, if necessary.





- 3. Unscrew the two hexagon nuts M6 beyond the rear wheel mud guard, remove the sleeves and the washers.
- 4. Remove the rear light, inspect and replace, if necessary.
- 5. Disconnect the terminals.
- 6. Inspect the rubber seal, replace if necessary.



Note:

Make note of the cable connection locations.

Danger of short-circuits! The terminals must not touch each other.

Installation

- 1. Insert the rubber seal.
- 2. Mount the tail light housing and screw it on.
- Check the terminals and clean if necessary.The ends of the cable must be clean and tightly clamped in.
- 4. Connect the cable.
- 5. Insert a bulb.
- 6. Screw on the light emission lens.
- 7. Perform a function test.



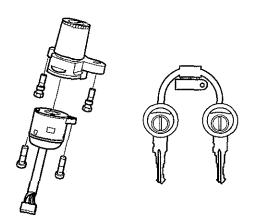
Every lock has a code number used by MZ to manufacture new keys.

If this code number is no longer available, providing the VIN (Vehicle Identification Number), located on the right side of the steering head pipe) will make it possible for MZ to create a new key.



The ignition steering lock must be treated with a suitable care agent, depending on the usage conditions.

A frozen lock must be thawed before use. Otherwise the key may break off.



MZ 125 SX/SM Repair Manual 05/02 33



3.6.1 Speedometer and Lighting

Removal

Always remove the fuses before performing work on the electrical installations.

- 1. Dismantle the front panelling with the headlight (see 3.5.1 "Headlight").
- 2. Screw off the speedometer shaft of the speedometer.
- 3. Unscrew the hexagon nuts of the instrument mount, remove the washers.
- 4. Pull the speedometer out of the instrument mount.
- 5. Draw out defective wedge base bulbs from the socket and replace (type 12V 1,2W).

Installation

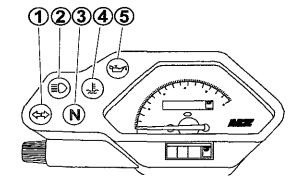
Note:

When installing the speedometer, the speedometer shaft should also be lubricated with oil.

- 1. Inspect the wedge base bulb and replace, if necessary.
- 2. Coat the socket with silicon spray and insert it.
- 3. Mount the speedometer and screw in the speedometer shaft.
- 4. Fit the front panelling, the headlight and the turn indicator lights.
- 5. Adjust the headlight.

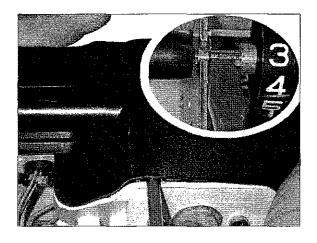
3.6.2 Indication Lights

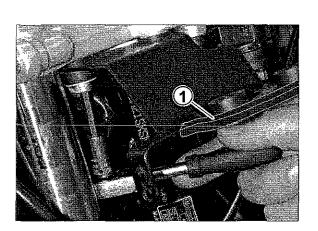
- (1) Turn indicator light
- (2) Headlight control
- (3) Idler control
- (4) Warning light for cooling system
- (5) Warning light "Oil pressure too low"



Change

- 1. Pull the control light socket out off the tachometer. Do not pull on the cable!
- 2. Pull the defective bulb out by the socket.
- Check the terminals and clean if necessary.
 The ends of the cable must be clean and tightly clamped in the socket
- 4. Insert the new control light into the socket.
- 5. Insert the socket into the speedometer.





3.6.3 Reset Button

Normally the reset button will not be removed. If it is defective, replace the speedometer.

In special cases, the button can be removed using the method described below.

Removal

- 1. Unscrew the 3 screws 2,2x16 from the speedometer mounting plate.
- 2. Slide an appropriate screw driver between the speedometer mounting plate and the housing.
- 3. Insert the screw driver blade into slot of the axle bearing the reset button (see expanded scope).
- Turn the reset button in clockwise direction (left-handed threading).
 To do this, hold the screw driver still.
- 5. Pull the reset button out.

Installation

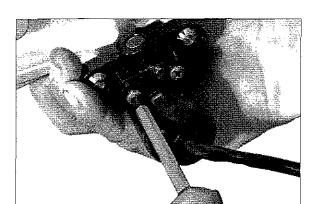
Install in reverse order.

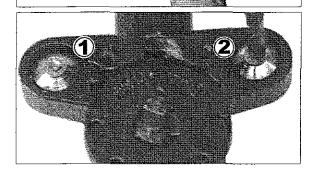
3.6.4 Instrument Mount

- 1. Remove the headlight and speedometer.
- 2. Loosen both M6 screws.
- 3. Remove the instrument mount.
- 4. Inspect the edge protection strip (1) 60 mm, replace if necessary.

Installation

Install in reverse order.





3.7 Ignition Lock

Removal

- 1. Remove the front panelling
- 2. Remove the instrument mount.
- 3. Remove the upper fork bridge.
- 4. Unscrew the switch from the lock.

- 5. Mark the centres of the break-off screws (1).
- 6. Drill out the break-off screws (2).
- 7. Remove the ignition lock.
- Heat up the stalk for the screws in the fork bridge to approx.
 80°C to liquefy the screw locking agent.
- 9. Remove the remaining thread pieces with a pliers.

Installation

1. Rethread both M8 thread pieces.



Note:

If the threading pieces are not rethreaded, the screws may break off before the ignition lock is firmly in place.

Then the work must be performed again.

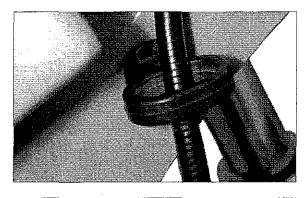
- 2. Clean the threads.
- 3. Apply the screw locking agent at "medium tightness" to the new break-off screws, screw on the lock.
- Screw on the lock.
 Screw in the break-off screws until the screw head breaks off.
- 5. Place the switch on the ignition lock and screw it on. The locking pins must fit exactly into the lock.
- 6. Fit the upper fork bridge with the speedometer, tighten the clamping screws.
- 7. Mount the handlebar.
- 8. Connect the ignition steering switch cable to the cable harness.
- 9. Mount the front panelling.
- 10. Function test:
 - · electrical installation
 - · front wheel braking function
 - · ignition switch
 - · locking of the ignition steering switch locking mechanism
 - · easy motion of the steering bearing

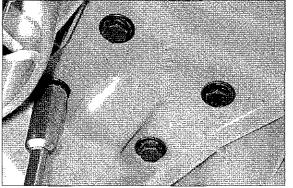


3.8 Front Wheel Mud Guard

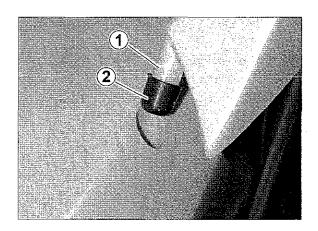
Removal

1. Pull the guide eyelet of the speedometer shaft turning it.





- 2. Unscrew the four M6 screws.
- 3. Pull the front wheel mud guard out of the noses (1) of the front panelling and remove it from the sliding pipes.



Installation

- 1. Slide the front wheel mud guard between the sliding pipes and press it onto the noses (1) with plastic caps (2).
- Insert the collar brushing into the front wheel mud guard from below and screw on the front wheel mud guard to the lower fork bridge.
- 3. Insert the guide eyelet.

MZ 125 SX/SM Repair Manual 05/02 37

3.9 Rear Wheel Mud Guard

3.9.1 Rear Wheel Mud Guard

Removal

- 1. Remove the seat (see 3.1 "Seat").
- 2. Remove locking hoop (see 3.2 "Locking Hoop").
- 3. Disconnect the cable from the tail light (see 3.5.5 "Tail Light").
 - If the tail light is not being replaced, it may remain in the mud guard.
- 4. Open the turn indicator light, disconnect the cable from the terminals and pull the cable out of the indicator light rod.
- 5. Remove the electronic components the in the rear part.
- 6. Unscrew both hexagon head screws (1).
- 7. Unscrew the both oval flange head screws (2).
- 8. Remove the rear wheel mud guard.

Remove the indicator lights and tail light, if necessary.



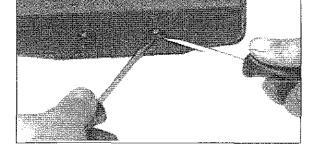
Install in reverse order.

3.9.2 Rear Reflector

Removal

It is useful (but not necessary) to remove the end piece when replacing the rear reflector.

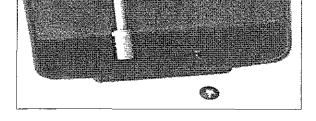
- 1. Remove the end piece.
- 2. Lift up both spring nuts from the plastic pins on the rear reflector using a screw driver.
- 3. Pull out the rear reflector.



Installation

After inspection, the spring nuts can be reused.

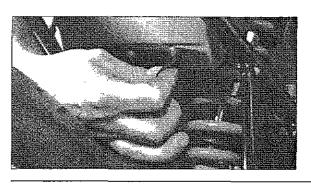
- 1. Insert the rear reflector into the end piece.
- 2. Place the end piece flat on the scratch-protected base.
- Press on the spring nuts with an appropriate piece of pipe (inside diameter 10 mm, e.g. tubular socket spanner, size 10)
- 4. Install the end piece.



3.9.3 Shock Absorber Protector

The shock absorber protector protects the shock absorber against spraying water and dirt from the rear wheel.

- 1. Pull the three plastic rivets out of the intake muffler.
- Spray rubber care agent on the new shock absorber protector.
- 3. Inspect the plastic rivets and replace, if necessary.
- 4. Connect the shock absorber protector to the intake muffler with the plastic rivets.



3.10 Handlebar

3.10.1 Mirror

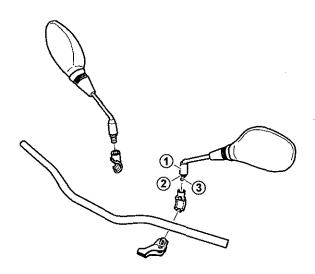


Note:

Correctly adjusted mirrors improve driving safety. The mirror must be adjusted individually for every rider.

The work steps apply to both mirrors.

- Slide up the rubber sleeve (1), loosen the lock nut (1) (spanner size 14).
- 2. Unscrew the mirror.
- Grease the threads (3).
 The grease protects the threads against corrosion.
- 4. Screw on the mirror.
- 5. Adjust the mirror and tighten the lock nut (2).
- 6. Slide on the rubber sleeve (1).



3.10.2 Bowden cables

The following bowden cables are installed on the handlebar:

- Throttle cable (1): I = 850+3 mm, x+y = 140±1 mm
- Starter cable (2): ! = 910-2 mm, x+y = 100-2 mm
- Clutch cable (3): I = 850+3 mm, x+y = 120+2 mm



Note:

Bowden cables must have freedom of motion in every position. They must not be cramped or kinked!

Bowden cable must not be pre-tensioned, that is they must not apply force when not in use (e.g. grinding clutch, etc.).

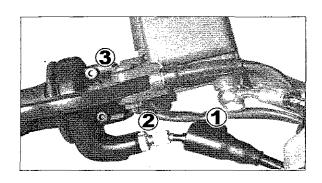
Maintenance

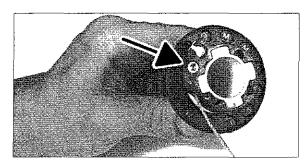
The bowden cables must not tear under the required operation forces and they most be easily moved. For this reason, they must be inspected and maintained in regular intervals (see maintenance intervals).

To ensure good sliding action, the inside of the bowden cable sheaths are coated with Teflon.

For lubrication, use an oil that does not attack Teflon (e.g.: thin silicon oil).

MZ 125 SX/SM Repair Manual 05/02 39





3.10.3 Throttle Twist Grip

Removal

- 1. Slide back the rubber cap (1).
- 2. Loosen the lock nut(2), screw the adjusting screw into the throttle grip.
- 3. Unscrew the two hexagon socket head screws (3).
- 4. Remove the throttle twist grip and dismantle.
- 5. Disconnect the bowden cable.

Installation

- 1. Inspect the connector pieces for damage and replace, if necessary.
- Connect the bowden cable to the left hole (overhead view, holes face upward) of the connecting part.If the right hole is used, the bowden cable is too short.
- 3. Lubricate the steering pipe, slide on the throttle grip. Do not use grease, it reduces the twisting freedom.

3.10.4 Rubber Grips

Right rubber grip (throttle twist grip)

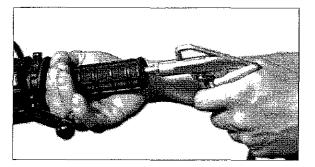
- 1. Cut through the rubber grip and remove it.
- 2. Slide on a new rubber piece with a suitable rubber adhesive.

Left rubber grip

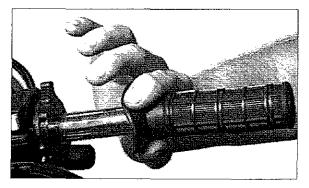


Attention!

Always wear protective goggles when working with compressed air.

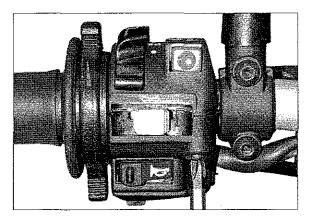


- 1. Make a small hole in the front side of the rubber piece using a needle.
- 2. Insert the compressed air gun.
- 3. Loosen the rubber piece from the handlebar using compressed air and remove it.



- 4. Treat the new rubber grip with suitable rubber adhesive.
- 5. Slide on the rubber grip.

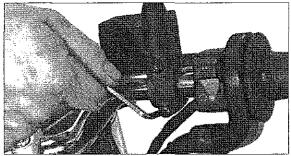




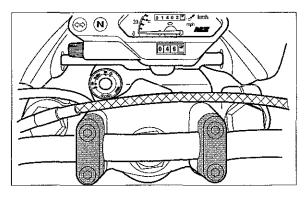
3.10.5 Handlebar

Removal

- 1. Remove the mounting clamp for the clutch mount and combination switch unit.
- 2. Remove the rubber grip, pull off the starting carburettor lever and washer.
- 3. Cut off the cable binder.



4. Remove the main brake cylinder, switch and throttle twist grip.



- 5. Unscrew the four screws on the top handlebar mount.
- 6. Remove the handlebar.

Installation

Install in reverse order. Install the handlebar centred. When positioning the handlebar mount, make certain that the gaps between the handlebar mount and the front and back of the fork yoke are equal.



Tightening torque:

M8 handlebar mount screws:

25⁺⁵ Nm

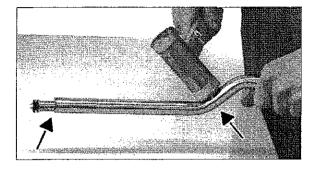




Handlebars are always delivered with mounted swingarms. The swingarm smoothes out vibrations in the handlebar that occur while riding. They are no wearing parts and normally need not be removed.

Removal

- 1. Remove the left rubber grip (see 3.10.4 "Rubber Grips").
- 2. Remove the handlebar (see 3.10.5 "Handlebar").
- Carefully pound on the end of the handlebar and bend using a rubber or polyamide hammer.
 The hammering forces out the swingarm.



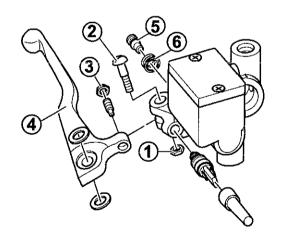
Installation

- Insert the swingarm into the handlebar.
 The distance between the handlebar end and the swingarm end must be 25 mm.
- 2. Mount the handlebar.

3.10.7 Hand Brake Lever

Removal

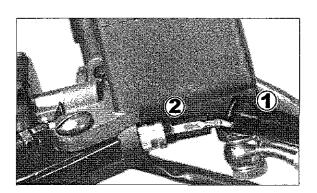
- 1. Unscrew the locking nut (1) and screw the slotted screw (2) off upward.
- 2. Loosen the locking nut (3) and unscrew the adjusting screw.
- 3. Remove the brake lever (4) with two washers.
- 4. Remove and inspect the pressure pins (5) and dust cover (6).



Installation

Install in reverse order.





3.10.8 Front Brake Light Switch

The brake light switch cannot be adjusted.

Removal

- 1. Remove the protective cap (1) from the brake light switch.
- 2. Pull out the two cables (2). Pull on the terminals, not the cable!
- 3. Unscrew the brake light switch with a pliers.

Inspection

Perform continuity check.

Brake lever not activated = switch open (no connection signal).

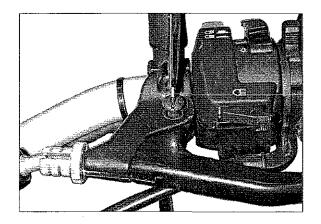
Installation

Install in reverse order.

3.10.9 Clutch Lever

Removal

- 1. Slide back the protective cover from the adjusting screw.
- 2. Screw in the adjusting screw (maximum play).
- 3. Remove the screw and lock nut.
- 4. Push the lever forward.
- 5. Disconnect the bowden cable.



Note:

The cable pulley is slotted and may fall down during removal.

Inspection

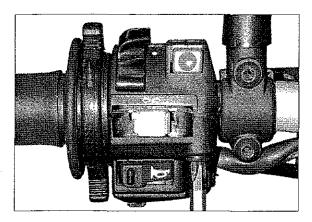
Inspect the bushing, replace if necessary. Grease the cable pulley and the cable pulley chamber.

Installation

Install in reverse order.

43 05/02

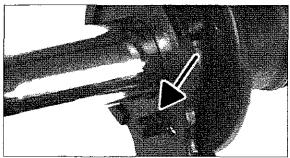




3.10.10 Switch/Mount

Removal

- 1. Unscrew the two screws in front and one in back.
- 2. Separate housing.
- 3. Remove switch.



The starting carburettor lever is locked into the housing.

Installation

The pins of switch housing must snap into the opening of the handlebar pipe (position lock).

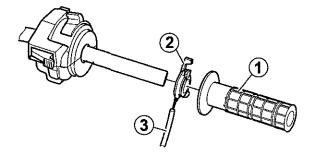
3.10.11 Starting Carburettor Lever

Removal

There are two options for replacing the starting carburettor lever:

1st option:

- 1. Remove the left rubber grip (1) (see 3.10.4 "Rubber Grips").
- 2. Pull off the starting carburettor lever (2) to the left.
- 3. Remove the starter bowden cable (3).



2nd option:

- 1. Remove all mounts from the handlebar (except for the left rubber grip).
- 2. Remove the handlebar.
- 3. Pull off the starting carburettor lever to the right.

Installation

Install in reverse order.

Grease the inside of the starting carburettor lever.



3.11 Air Filter



Attention!

Dust and dirt entering the engine increase wear on the piston and cylinder.

Only start the engine with an intact air filter.

Observe the specified replacing and cleaning schedule.

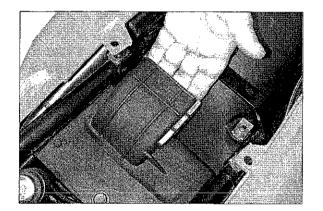
The air filter is located in the intake muffler under the seat. Its functioning has a significant influence on the composition of the fuel air mixture.

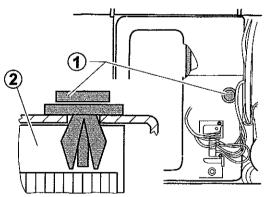
A dirty air filter leads to a fuel air mixture which is richer in fuel. The fuel consumption increases and the engine performance is reduced.

A defective air filter (e.g. filter paper torn) leads to a leaner (less fuel) fuel air mixture. The engine performance is reduced and damage may be caused due to overheating.

Removal

- 1. Remove the seat.
- 2. Lift up and remove the intake pipe.





- 3. Remove the tension from the body-bound rivet (1) by pulling out the middle part.
- 4. Then pull body-bound rivet upward and completely out.
- 5. Pull the air filter (2) out upward.

Cleaning



Attention!

Always wear protective goggles when working with compressed air!

If the filter paper is extremely dirty, defective or moist, the air filter must be replaced.

If the filter is only slightly dirty, knock the dirt out or blow it out with compressed air in the opposite direction of the intake flow.



Installation

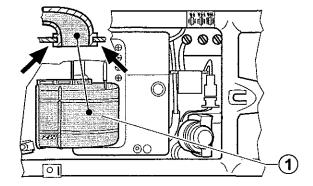


Note:

The foam seal surface of the air filter must not be damaged. It must overlap the edge of the intake muffler exactly. The opening of the intake pipe may not be blocked by parts or

cables. This can result in reduced performance!

- 1. Insert the air filter into the locking indentation, press the foam forward toward the carburettor.
- 2. Insert the body-bound rivet and tension it.
- 3. Connect the intake pipe (1). The intake pipe must be seated correctly with its sealing lips on the intake muffler (see arrow left in the figure).
- 4. Install the seat.



3.12 Shock Absorber

Production models of the motorcycle are delivered with a spring length of 184,5 ± 2 mm. This is the proper setting for a load of approx. 75 kg.

If a pillion rider is along, the spring preload must be increased to a length of 177 mm.

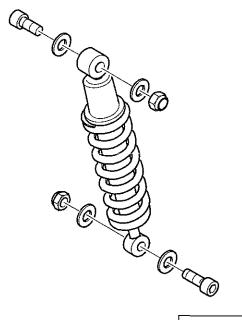
The damping of the shock absorber cannot be adjusted.

Guidelines:

Single rider, 75 kg spring length 184,5 ± 2 mm Two riders: spring length 177 ± 2 mm

Intermediate settings are also possible.

Adjusting the spring preload to a spring length of 190 mm can lower the seat height by approx. 20 mm.



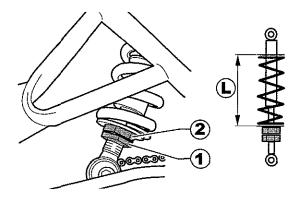


Attention

After changing the spring preload, the headlight must be readjusted.

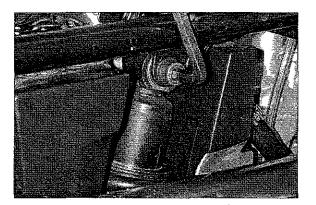
05/02 46 MZ 125 SX/SM Repair Manual





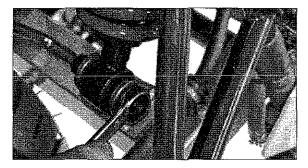
Adjustment

- 1. Loosen the locking nut (1).
- 2. Adjust the spring preload by changing the spring length (L):
 - Tighten setting nut (2) = greater spring preload,
 - Loosen setting nut (2) = less spring preload
- 3. Hold the adjusting nut in position and tighten the locking
- 4. Adjust the headlight (see 3.5.4 "Adjusting the Headlight").

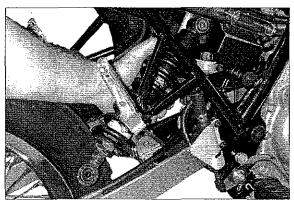


Removal

- 1. Remove the seat and side panel.
- 2. Unscrew the upper M10 pan-head screw, holding the nut still.
- 3. Pull off the screw.



- 4. Unscrew the lower M10 pan-head screw, holding the nut still.
- 5. Pull out the pan-head screw.



6. Pull out the shock absorber down and to the rear.

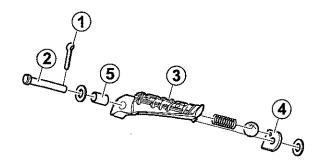
Installation

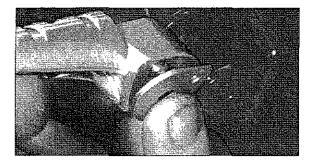
Install in reverse order.

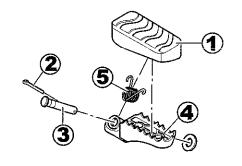
The lower screw must be inserted from the left side of the vehicle.

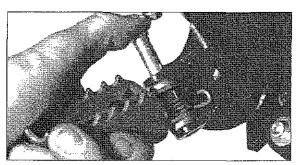
MZ 125 SX/SM Repair Manual 05/02 47

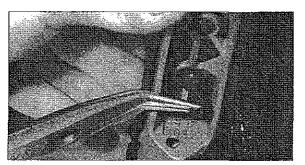












3.13 Foot Rests

3.13.1 Rear Foot Rest

- 1. Bend up the splint (1), remove the splint and washer.
- 2. Pull out clevis pin (2).
- 3. Pull the foot rest (3) with ball spring and special washer (4) out of the mount.
- 4. Remove the spring, ball and sleeve (5).
- 5. Inspect all parts and replace, if necessary.

Installation

- 1. Insert the sleeve, spring and ball into the foot rest with grease.
- Position the special washer such that the ball can snap into the hole of the special washer when the foot rest is folded up.
- 3. Slide the clevis pin through from above.
- 4. Position the washer and secure with a new splint.

3.13.2 Front Foot Rest

Removal

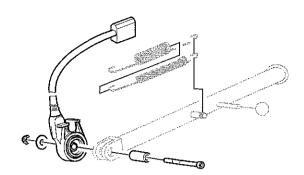
- 1. Pull off the foot rest rubber piece (1).
- 2. Bend up the splint (2), remove the splint and washer.
- 3. Pull out the pins (3).
- 4. Pull the foot rest (4) and spring (5) out of the mount.

Installation

- Slide the foot rest with spring onto the mount.
- 2. Lightly grease the pins and slide them through.
- 3. Position the washer.
- 4. Insert a new splint and bend it over.

5. Place the foot rest rubber piece on the foot rest, pull the rubber nipple through with a pliers.





3.14 Side Stand

3.14.1 Side Stand Switch

The side stand switch prevents starting and riding with the side stand folded out and the gear engaged at the same time reducing the risk of accidents.

It interrupts the ignition line when the stand is folded down and the motorcycle is put in gear.

Removal

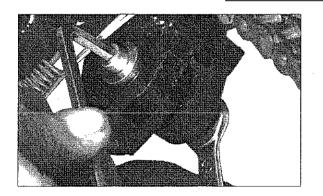


Hazard!

Accident risk!

A defective switch eliminates the safety function! To loosen the connection, only turn the mounting screw.

If the nut is also turned, the switch may be destroyed.



- 1. Disconnect cable from the cable harness.
- Hold the self-tightening nut on the switch and turn only the screw.
- 3. Remove the nut, washer and side stand switch.

Installation

- 1. Adjust the side stand switch with the nose of the switching part in the hole of the side stand fork.
- 2. Slide the side stand switch onto the mounting pins on the pivot bracket.
- 3. Position the washer and self-tightening nut, hold it still.
- First tighten the screw with a torque of 5 Nm, then turn 90° back.
- 5. Run the cable upward between the intake muffler and the frame and connect it to the cable harness.
- 6. Function test of the side stand switch.



Tightening torque:

M6 screw:

5 Nm, then turn 90° back



3.14.2 Side Stand

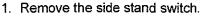


Attention!

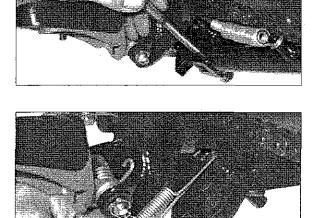
Risk of injury! The tension springs may jump away during removal/ installation! Wear protective goggles!







- 2. Pull off the screw.
- 3. Slide through the sleeve with thorn.
- 4. Pull the side stand downward off the pivot bracket.
- 5. Disconnect the springs.

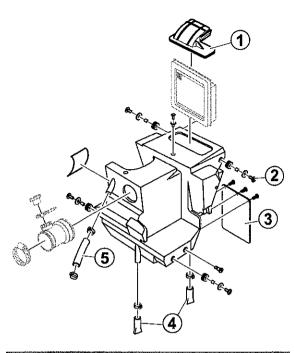


Installation

- 1. Connect the side stand to the springs and with the stand in folded position, lift it onto the pivot bracket with the fork, using some force.
- 2. Grease the sleeve well, insert the sleeve and screw.
- 3. Adjust the side stand switch with the nose of the switching part in the hole of the side stand fork.
- 4. Install the side stand switch. To do this, tighten both M6 screws with 5 Nm. Then turn the screw approx. 90° back. Only turn the screw while holding the nut still.
- 5. Function test of the side stand switch.

50 05/02 MZ 125 SX/SM Repair Manual

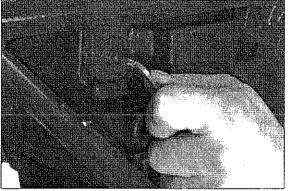




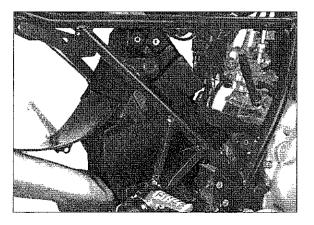
3.15 Intake Muffler

Removal

- 1. Secure the vehicle against tipping.
- 2. Remove the seat, spoiler, fuel tank and the side panels.
- 3. Remove the battery, fuse box and relay.
- 4. Disconnect the cable from the parking light switch.
- 5. Remove the exhaust system.
- 6. Remove the chain guard and rear wheel.
- 7. Remove the intake pipe (1), shock absorber protector (3), ventilation hose (5) and condensate collector (4).
- 8. Removing the air intake fitting of the carburetor.
- 9. Empty the condensate collector (4) and clean, if necessary.
- 10. Remove the shock absorber.
- Remove the reserve brake fluid tank, remove the main brake cylinder, run the hose outward and attach it to the frame.



12. Unscrew the four M6 screws (2) and remove the washers.



13. Rotate the intake muffler downward around the pivot of the upper mount and pull it out toward the rear.

Installation

Install in reverse order.

Observe the proper tightening torques for the mounting screws.



Tightening torque:

Mounting screws:

4⁺¹ Nm



3.16 Muffler



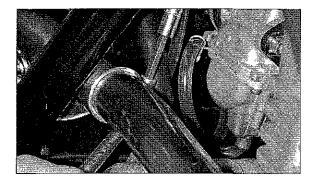
Hazard!

Risk of burns!

The exhaust system becomes very hot while the engine is running. Let the exhaust system cool before working on it.

Removal

1. Loosen the locking screw on the manifold-muffler connection (exhaust clamp).



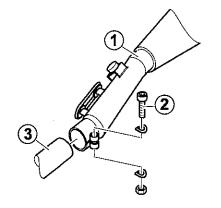
- 2. Remove the exhaust mount plate.
- 3. Pull muffler away from the manifold with turning movements.



Installation

- 1. Slide the muffler (1) onto the manifold (3).
- 2. Attach the muffler cable to the frame.
- 3. Tighten the locking screw (2) on the manifold-muffler connection.

The exhaust must not be under mechanical stress.



Note:

Exhaust jointing compound can be used to seal the muffler-manifold connection. Any leak in the connection between exhaust silencer and exhaust manifold may cause muffler back-firing. The muffler must be treated with a suitable care agent for stainless steel at regular intervals.

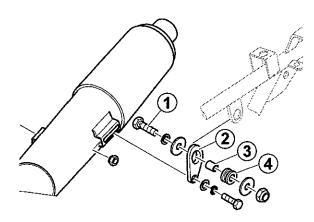


Tightening torque:

Exhaust clamp: Exhaust pipe support (frame):

10⁺² Nm 25⁺⁵ Nm





3.16.1 Exhaust Mount Plate

Removal

- 1. Remove the muffler (see 3.16 "Muffler").
- 2. Remove the screw (1) and washers.
- 3. Remove the mount plate (2).

Installation

- 1. Inspect the spacer sleeve (3) and cable sleeve (4), replace if necessary.
- 2. Install all parts loosely.
- 3. Fit the mount plate (2) to the muffler.
- 4. Tighten the screw (1).

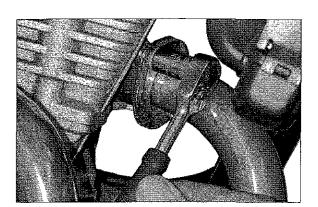


Tightening torque:

Hexagon head screw:

30⁺⁵ Nm





3.16.2 Manifold

Removal

- 1. Remove the muffler (see 3.16 "Muffler").
- 2. Unscrew the M6 nuts on the manifold flange.
- 3. Remove the manifold.
- 4. Remove the exhaust flange from the manifold.
- 5. Remove the manifold seal from the cylinder head.

Installation

- Apply some grease to the new manifold seal on the side of the cylinder and place it on the seal seat in the cylinder head.
- Apply copper paste to the stud bolts.The copper paste prevents the nuts from burning in tightly to the stud bolts.
- 3. Place the exhaust flange on the manifold and slide it onto the stud bolts.
- 4. Insert the manifold into the cylinder head and place the flange on the stud bolts.
- Position the washers and push the manifold against the seal with the nuts (screw on a few turns). It must still be possible to move the manifold.
- 6. Install the muffler.
- 7. Screw the manifold on tight.



Note:

Avoid poor seals!

Any leak in the connection between exhaust silencer and exhaust manifold may cause muffler back-firing. The stud bolts may break off!

Tighten the nuts evenly with the specified tightening torque. The flange must sit parallel on the seal surface.

Broken or unusable stud bolts can be drilled out and replaced.



Tightening torque:

Exhaust flange nuts:

3⁺¹ Nm



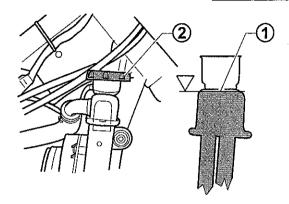
3.17 Cooling System

3.17.1 Coolant



Attention!

Insufficient coolant can damage the engine! If coolant is lost, the cause must be eliminated.



The coolant system is filled with a mixture of high quality brandname coolant for aluminium engines with anti-freeze characteristics and distilled water.

The coolant level (1) should be just under the lower seal surface of the radiator cap when the engine is cold.

The recommended mixture ratio of 1:1 (water: coolant guarantees anti-freeze protection down to 20°C (-4°F).

Take heed of any additional or different information provided by the coolant manufacturer!



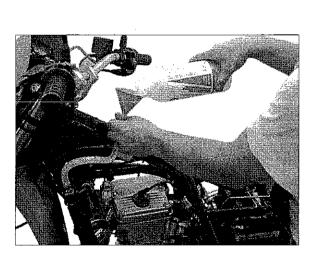
All hose connections must be connected and leak-proof.
Use an approx 30 cm hose with an inner diameter of 10 mm to fill the cooling system.



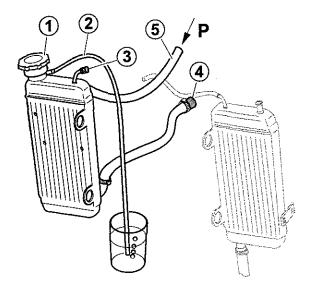
- 2. Let the engine cool.
- 3. Remove the radiator cap by turning it to the left.
- Screw out the air bleeding screw.
- 5. Connect the hose with funnel to the filler connection.
- Fill coolant (mixture of high-quality brand name coolant for aluminium engines and distilled water) until the left radiator is full.
- 7. Put the motorcycle in vertical position.
- 8. Pull off the hose.
- 9. Close the radiator cap.
- 10. Screw in the air bleeding screw.

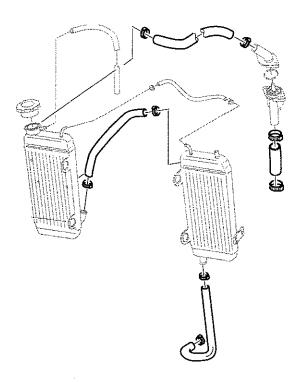
Refilling Coolant

Open the closure cover and top up the coolant to the maximum filling level.









3.17.2 Radiator Cap

The radiator cap functions as both a seal and a valve.

Inspection

- 1. Inspect the tight seat of the radiator cap (1).
- 2. Disconnect the upper (thin) radiator connection hose of the right radiator and close the connection air-tight with plug (3). Secure the plug.
- Disconnect the lower (thick) radiator connection hose of the left radiator and close the connection air-tight with plug (4) and a clamp.
- Place the appropriate hose (2) over the overflow outlet and hold the other end in a container filled with water.
 Observe air bubbles upon opening of the valve.
- 5. Apply a pressure of more than approx. 1.2 bar to the second radiator connection (5) and increase the pressure slowly.

At 1.4 bar, the valve of the radiator cap must open.

Air escapes from the radiator cap and flows through the hose into the container. Air bubbles can be seen in the container. If an opening pressure of over 1.4 bar is required, the radiator cap must be replaced.

3.17.3 Radiator Hoses

Inspect the radiator hoses for damage (e.g. cracks) and examine their condition (e.g. porosity).

Replace radiator hoses, if necessary.

Removal

- 1. Drain the coolant.
- Open the hose clamps.
- 3. Pull off the radiator hoses and remove the hose clamps.

Installation

- Inspect the hose clamps.
 Replace defective hose clamps.
- 2. Slide the hose clamps onto the new radiator hoses.
- 3. Push the new radiator hoses onto the connections.
- 4. Screw in the hose clamps.
- 5. Fill coolant up to the lower edge of the fill marks.

56 05/02 MZ 125 SX/SM Repair Manual



3.17.4 Radiator

Do not clean the two-part radiator with a high pressure cleaner or an intense stream of water. The radiator plates may deform and the cooling performance will be reduced.

Repair of a defective radiator is not possible.

Radiators do not need to be replaced in pairs.

Removal



Hazard!

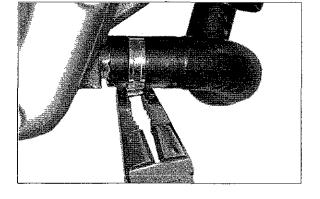
Risk of scalding!

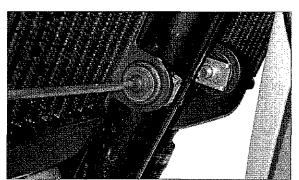
Coolant becomes very hot while the engine is running. Do not open the radiator cap while the engine is hot! Let the radiator cool before starting work.

Risk of injury!

The coolant system works with overpressure. Wear protective gloves. Open the radiator cap carefully to release the pressure.

- 1. Let the engine cool.
- 2. Remove the tank.
- 3. Disconnect the fan cable from the power supply.
- 4. Open the radiator cap carefully and let the pressure escape.
- 5. Position a suitable container under the radiator to be emptied and drain the radiator one after the other.
- 6. Loosen the lower clamp and pull off the radiator hose. Drain the coolant into a suitable container.
- 7. Loosen the clamps on the supply and drainage hoses and pull the hoses away from the radiator.
- 8. Remove the ventilation hose.
- Remove the two screws of the respective radiator mount.
 Hold the appropriate radiator in place with one hand when removing the second screw.
- 10. Remove the radiator.

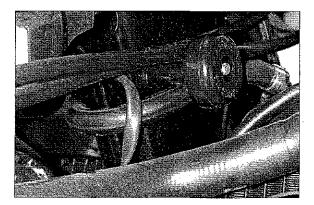




Installation

Install in reverse order.

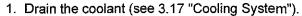
Connecting hoses must be placed kink-free around the frame.



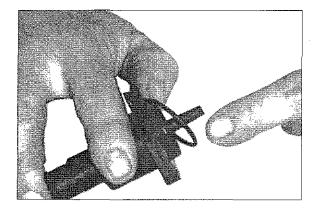




Removal



- 2. Remove the seat and fuel tank (see 3.4 "Fuel Tank").
- 3. Open both hose clamps on the thermostat.
- 4. Pull the thermostat away from the radiator hoses.



5. Remove the two screws and separate the housing. Be careful with the O-ring!

The thermostat cannot be separated from the thermostat housing, only the top part can be removed.

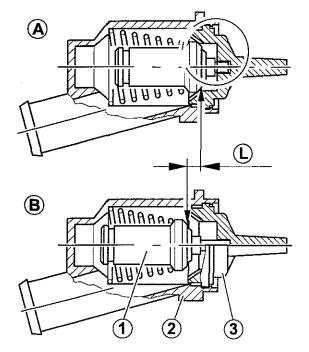


If the opening temperature range does not match the ones specified the thermostat must be replaced.

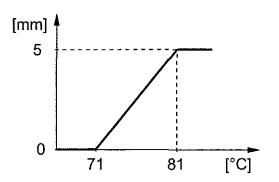
- (A) Position of the thermostat with coolant water temperatures < 71 °C => closed.
- (B) Position of the thermostat (1) with cold water temperatures ≥ 81 °C => open.

The difference between (A) and (B) must be (L) >5 mm.

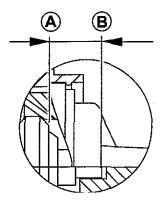
- (1) Thermostat
- (2) Housing
- (3) End cap







As shown by the line, the thermostat begins to open at 71 °C. At 81 °C the maximum opening of 5 mm is reached.



- 1. When the thermostat is cold, measure from the front edge of the cap (B) in the thermostat to the edge (A) (e.g. depth gauge).
- 2. Record the value.
- 3. Place the thermostat in a container filled with water.
- 4. Heat the water slowly with constant stirring.
- 5. Check the temperature with an exact thermometer.



Attention!

Risk of scalding! Only use safe tools.

- 6. Upon reaching a temperature of 81 °C, immediately remove the thermostat from the water with an appropriate tool, e.g. pliers, and repeat the above measurement.
- 7. The front edge of the thermostat must have moved 5 mm toward the inside in comparison with the recorded value.
- 8. If the difference of 5 mm is not reached at 81 °C, the thermostat must be replaced.

Installation



Attention!

Risk of engine damage due to overheating! The thermostat has bypass holes to ensure a minimum of water flow.

These bypass holes must always be open.

- Treat the O-ring with silicon spray and slide it onto the thermostat.
- 2. Position the top part and mount it with both screws.



Note:

The O-ring must not be crushed/damaged, otherwise the thermostat has no seal.

- 3. Connect the radiator hoses to the thermostat.
- 4. Mount and close the hose clamps.
- 5. Fill coolant up to the lower edge of the fill marks (approx. 0.95 litre).

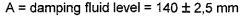
59

125 SY/SM Renair Manual 05/02



3.18 Telescopic Fork

The telescopic fork has hydraulic damping. It softens hard jolts from the road surface, preventing the shocks from bottoming. It reduces the after-vibrations of the shocks. This function contributes significantly to the condition of the road, thereby improving safety.



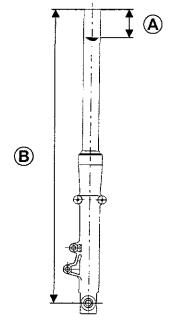
B = length without spring, the upright pipe completely inserted

Volume per fork spar:

445 cm³

Recommendation:

Gabelöl SAE 7,5 - 10 W





Note:

Fork oil absorbs air humidity, altering its function. For this reason it must be replaced no later than every two years! Fork oil attacks the paint.

Avoid drops and splashes on painted surfaces.



3.18.1 Fork Spars

Removal



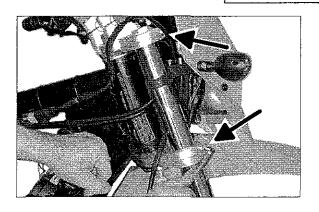
Attention!

The vehicle may tip over!

Ensure that the vehicle is standing securely.

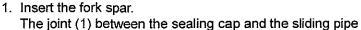
Place the vehicle in the installation stand on an elevated surface and secure with belts.

Scrapes on the surface of the upright pipes interfere with their seal. Fork oil may leak. Make certain that the surface of the upright pipes do not have or receive any scratches.



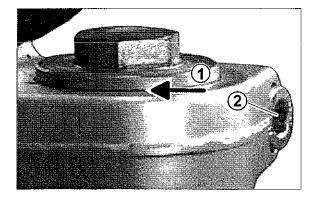
- 1. Place the vehicle on the installation stand, secure it against tipping with belts.
- 2. Remove the front wheel.
- 3. Remove the speedometer shaft and brake hose from the guide, open the rubber holders.
- 4. Remove the mud guard (see 3.8 "Front Wheel Mud Guard").
- Remove the brake caliper.
- 6. Remove the locking screws for the telescopic fork from the upper and lower fork bridges.
- 7. Pull the spar down and out, inspect the surface.





must be flush against the upper flat surface of the fork bridge.

- 2. Tighten the fork bridge locking screws (2).
- 3. Mount the mud guards, mount the front wheel.



Tightening torque:



M8 locking screws:

25⁺⁵ Nm



3.18.2 Dismantling the Telescopic Fork



Environment!

Environmental hazard! Fork oil may flow out! Hold the open fork spar vertically to prevent escape of the fork oil. Immediately collect escaped oil and dispose of it prop-

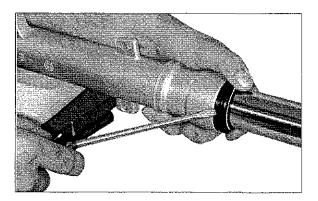


- 1. Loosen the locking screw (1) of the top fork bridge.
- 2. Loosen the sealing cap (2) (do not screw it off).
- 3. Remove the telescopic fork (see 3.18 "Telescopic Fork").
- 4. Remove the screw plug, remove the spacer sleeve, pull the spring far enough out of the spar that oil can drip from the spring.
- 5. Compress the fork spar, let the fork oil flow into a suitable container.



Note:

Lack of care in working with the screw driver can lead to nicking and scratching of the upright pipe surface!

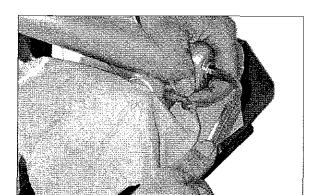


6. Carefully remove the wiper. The upright pipe must not be damaged.



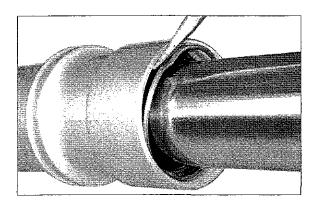
Note:

Possible paint damage and destruction of the wiper seat! Do not place the screw driver against the sliding pipe and apply leverage.

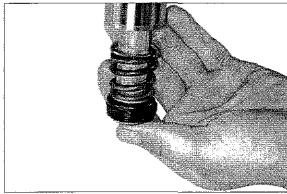


- 7. Place protective blocks and cleaning paper between vice jaws, stress the fork spar.
- 8. Unscrew the M10 cylinder screw.

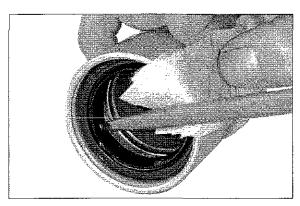




- 9. Remove the retaining ring turning the screw driver blade.
- Pull the upright pipe and pressure spring out off the sliding pipe.
 Hold the upright pipe that it does not fall down.

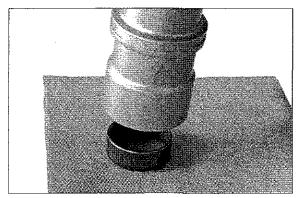


11. Remove the support pipe with a stop spring.



12. Lift the seal ring from the seat on the sliding pipe with turning motions of the screw driver blade.

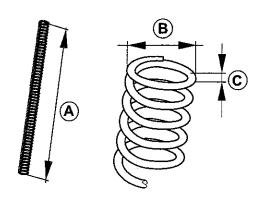
Protect the sliding pipe against damage.

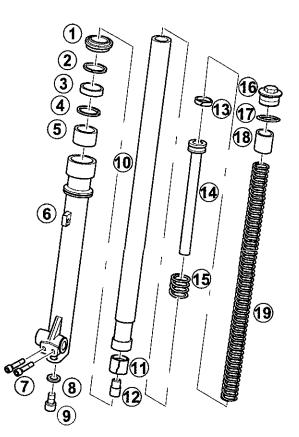


- 13. Ram the slide tube cautiously against a support (wood) until the piston ring falls out.
- 14. Clean all parts carefully.

IZ 125 SX/SM Repair Manual 05/02 63







Inspection

Perform the following inspections:

- Curvature of the upright pipe (10),
 Bent upright pipes cannot be straightened.
- · Wear/damage on the sliding bush,
- piston ring (13),

Replace the sliding surface piston ring in the event of excessive wear and/or damage.

- · Inspect the spring length:
 - (A) spring length, unstressed: 555 ±5 mm.
 - (B) outer diameter: top 32 +0,2 / -0,4 mm,
 - bottom 26 +0,2 / -0,4 mm
 - (C) wire diameter: 4,35 mm,
 - spring winding: 43,5, 9 of which less tightly,
 - spring constant: 3,8 N/mm.

Installation

Assemble the sliding pipe

1. Insert the sliding bush (5).

Prepare the upright pipe for installation

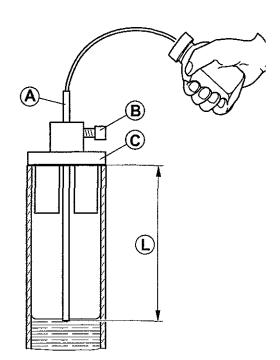
- 1. Place the lover sliding bush (11).
- 2. Brush the support pipe (14) and piston ring (13) with fork oil.
- 3. Insert the support pipe (14) with stop spring (15) into the upright pipe (10).
- Insert the compression spring (13) with the narrow winding directed to the bottom into the upright pipe to create a counter brace for the support pipe.
- 5. Screw on the sealing cap (16) two turns.

 Then the support pipe (7) must protrude from the upright pipe.
- 6. Place end stop cone (12) on the support pipe (14).

Assemble the sliding pipe with the upright pipe

- 1. Place the sliding pipe (6) with brush onto the upright pipe (10).
- 2. Centre the end stop.
 - To do this, hold the upright pipe (10) and turn the sliding pipe approximately twice.
- 3. Screw the sliding pipe with upright pipe using screw (9) and sealing washer (8).
- 4. Reverse the telescopic fork, unscrew the sealing cap (16) and remove the compression spring (19).
- 5. Entirely slide the upright pipe into the sliding pipe.
- 6. Inspect the easy motion between the sliding and upright pipe by means of rotation and axial displacement.
- Slide on the spacer ring (4).
- 8. Apply fork oil to the inside of the seal ring (3).
- Press the seal ring (3) with a pipe (outside Ø = 48 mm, inside Ø= 40 mm) into the sliding pipe (6).
- 10. Place the retaining ring (2) into the groove.
- 11. Brush the wiper (1) with fork oil and mount.
- 12. Add approx. 450 ml of fork oil, compress the fork spar to the end stop 5 times to remove air from the fork.
- 13. Compress the fork spar up to the end stop.





The oil suction devices available in accessory shops are recommended for precise filling of the two fork spars.

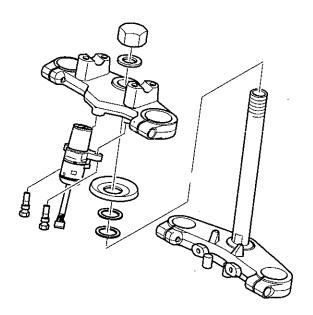
The image on the right shows one of the models.

- 14. Loosen the locking screw (B).
- 15. Slide the pipe (A) until the distance from the end of the pipe to the lower edge of the cover (C) is (L)=140±2,5 mm) Lock the pipe.
- 16. Hang the suction device with the cover into the upright pipe.
- 17. Suck up excess fork oil (nominal filling volume 445 ml).
- 18. Remove the suction device.
- Pull out the upright pipe (10) up to the stop, insert the compression spring (19) and spacer sleeve (18) into the upright pipe.
- Insert the sealing cap (16) with the seal ring (17) into the upright pipe with light pressure and screw together. Torques 20 Nm
- 21. Install the fork spar.



Removal

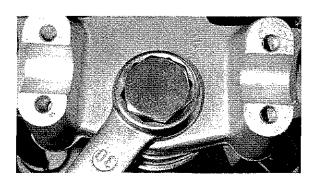
- Remove the seat, the fuel tank and the front wheel mud guard.
- Completely remove the handlebar, disconnect the right/left plug connector switch and ignition lock (careful of barbs) under the fuel tank container.
- 3. Place the handlebar onto the rear part of the frame. Do not kink brake hoses and cables!



--

Note:

To prevent damage to the M24x1 nut, a piece of foil may be wrapped around the tool (socket/ring spanner).

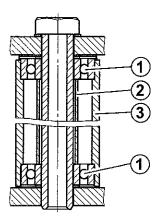


- 4. Loosen the locking screws on right/left.
- Remove the M24x1 nut and washer.
 Take care that the telescopic fork and front wheel do not fall out.
- 6. Remove the upper fork bridge.
- 7. Pull out the lower fork bridge.

If additional work must be performed (lock replacement, etc.), the switch on the ignition lock can be removed.

65



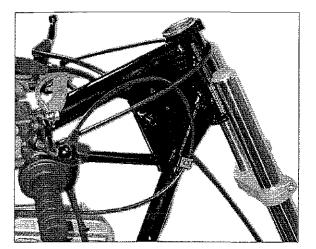


3.18.4 Steering Bearing

The steering bearing consists of two greased ball bearings (1) and a spacer sleeve (2).

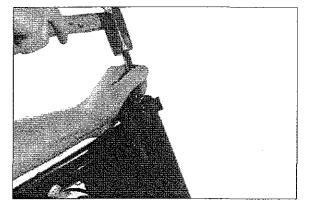
The spacer sleeve (2) guarantees a specified distance between the bearings in the steering head (3).

Exact installation is made possible by a pressing tool.



Removal

- 1. Remove the fuel tank, seat, front wheel.
- 2. Disconnect the start, clutch and throttle bowden cables.
- 3. Disconnect the electrical system, six plug connectors (right/left switch, ignition switch, headlight, instruments.
- 4. Remove the handlebar.
- 5. Remove the upper fork bridge.
- 6. Completely pull the telescopic fork down and out.



- 7. Remove the cover and fitting washer from the top bearing.
- 8. Carefully pound out the lower bearing from above using a hammer and spike.



Attention!

Damage to bearing!
Do not jam the bearing when pounding it out!
Alternate pounding on opposite sides.

- 9. Remove the bearing and spacer sleeve.
- 10. Pound out the top bearing from below.

66 05/02 MZ 125 SX/SM Repair Manual

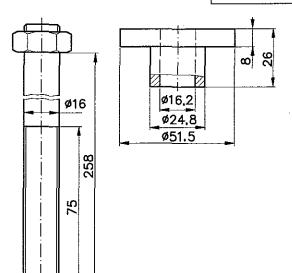


Installation



Attention!

Do not pound the bearing in with a hammer! Always use a pressing tool.



M16x1,5

Dimensions for pressing tool Pressure piece: 2x

Nut: M16x1,5, 2x

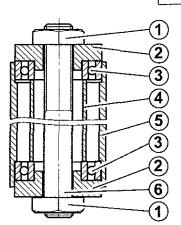
Pressure piece material:Steel C15

Threading pin material: Steel 50CrV4



Attention!

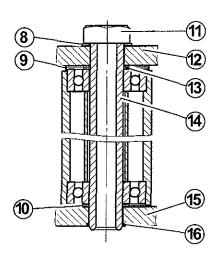
Only use original spacer sleeves! Do not flatten or bend the spacer sleeve while pressing in the bearing!



- 1. Insert the new, greased ball bearings (3) and spacer sleeves (4) into the steering head (5).
- 2. Press the ball bearings and spacer sleeve into the steering head using the pressing tool described above.
- (1) Hexagon nut
- (2) Pressure piece
- (6) Threading pin

MZ 125 SX/SM Repair Manual 05/02 67





- 3. Place the fitting washer (10) on the lower fork bridge (15), slide the telescopic fork with steering pipe (14) into the preinstalled steering bearing from below.
- 4. Lay the fitting washer (13) onto the top bearing.
- 5. Position the cover (9).
- 6. Mount the top fork bridge (12), position the washer (8) and tighten with the M24x1 nut (11).
- 7. Mount the handlebar.
- 8. Connect the cable to the cable harness and lay properly.
- Connect the three bowden cables. Make certain they do not kink.
- 10. Install the front wheel.
- 11. Install the fuel tank and seat.
- 12. Perform a function test on the front brake.



Tightening torque:

Top locking screws: Bottom locking screws: 25⁺⁵ Nm 25⁺⁵ Nm



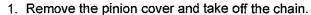
3.19 Swing Fork

The riding performance of the motorcycle depends heavily on the proper functioning of the swing fork.

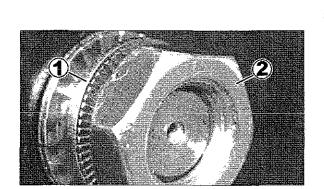
The swing bearings consist of rubber brushes.

In case of play detected the rubber parts must replaced.

Removal



- 2. Remove the brake hose from the holders.
- 3. Remove the rear wheel, remove the chain adjuster (1) on both sides.
- 4. Unscrew the lower shock absorber mount (2)
- 5. Remove the sealing cap (3), loosen the M16x1.5 hexagon nut (4).
- 6. Pull out the swing bearing pin (5) and spacer sleeve (6).
- 7. Pull the swing fork (7) out of the frame.



Installation

- 1. Insert the greased swing bearing pin with washer approx. 1 cm into the frame.
- 2. Insert the swing fork into the frame and slide the swing bearing pins up to the stop.
- Position the locking washer Nord-Lock 16x25.4 (1) on the left and screw the nut (2) on a few turns.
 Do not tighten it yet.



Note:

Possible damage to the swing bearing! First screw on the shock absorber with the swingarm, then tighten the swing bearing bolts.

- 4. Screw the shock absorber to the swing fork, press the locking caps onto the nuts of the swing bearing pin.
- 5. Fix the brake hose with adhesive pads on the swing fork.
- 6. Position wheel, insert axle.
- 7. Install the chain (see above), adjust the chain slack.
- Screw the rear wheel on tight.
- 9. Inspect the wheel track, adjust if necessary.
- 10. Mount the pinion cover.
- 11. Activate the foot brake lever until braking action occurs.



Tightening torque:

Axle nuts: Shock absorber: Swing bearing pin: 100⁺¹⁰ Nm 40⁺⁵ Nm 100⁺¹⁰ Nm

69



70



4 Brakes and Wheels

4.1 Brakes Front

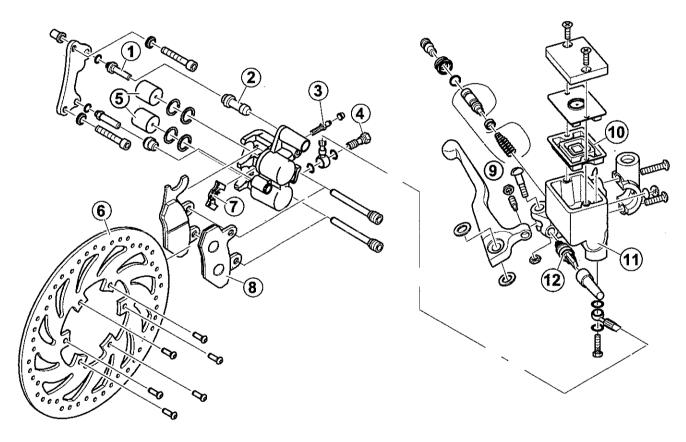


Hazard!

Ineffectual or faulty brake systems put lives at risk. Improper work can impair the functioning of the brake system, thereby reducing the safety of the vehicle in traffic.

Perform all work attentively and responsibly, based on this repair manual.

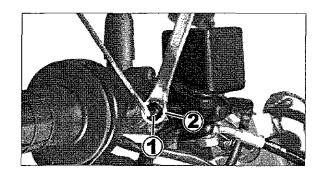
The front brake is designed as a hydraulic disc brake with a twopiston floating caliper.



- (1) Sliding pin
- (2) Seal collar
- (3) Air bleeding screw
- (4) Banjo bolt M4x10
- (5) Piston
- (6) Brake disc Ø 280 mm
- (7) Tension bracket
- (8) Brake pad
- (9) Piston with compression spring
- (10) Hermetic bellows
- (11) Main brake cylinder
- (12) Front brake light switch

17 125 SY/SM Pengir Magual 05/02 71





4.1.1 Front Wheel Brake Adjustment

The adjusting screw (1) (hexagon socket 3 mm) is used to adjust the pressure point of the front wheel brake:

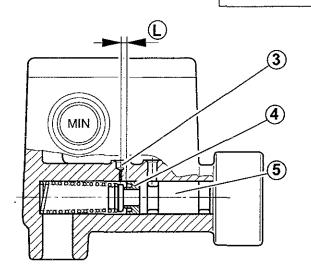
1. Loosen the locknut (2) for the adjusting screw (1).



Attention!

The equalisation hole (3) is covered by the seal ring (4), if the adjusting screw (1) is screwed too far in. For this reason the brakes may be blocked, as the brake piston in the brake caliper cannot move far enough back.

Only set the adjusting screw (1) far enough that the distance (L) between the seal ring (4) and the centre of the equalisation hole (3) is not larger than 1.5 to 2 mm (see also the position of the brake piston (5)).



- 2. Open the storage tank.
- 3. Turn the adjusting screw (1) to the right until brake fluid no longer escapes from the equalisation hole (3) when the brake lever is operated (no motion can be detected on the surface of the liquid).
- 4. Turn the adjusting screw (1) approximately one to two turns to the left and secure it with the locknut (2).



Attention!

The brake fluid may spray out.

Carefully operate the brake lever while opening the storage tank.

When in place, the entire threading of the locknut (2) must be in contact with the adjusting screw.

72



4.1.2 Brake Fluid



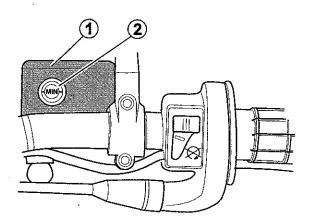
Attention!

If insufficient brake fluid is present, air can enter the braking system, reducing the braking performance. Always check the fluid level when ventilating the brakes. Add brake fluid - DOT 4 recommended - if necessary.

Always use the same type of brake fluid. Never mix different types of brake fluid!

Do not use dirty or old brake fluid.

Change the brake fluid every two years.

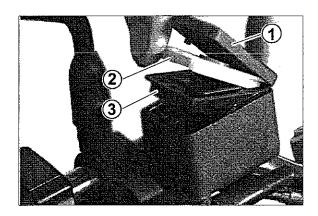


Inspection

The main brake cylinder (1) is located on the left next to the hand brake lever.

Position the vehicle such that the main brake cylinder sits horizontally.

When the main brake cylinder is horizontal, the brake fluid level may not fall below the marking on the round inspection window (2)!



Adding fluid

- 1. Position the vehicle such that the main brake cylinder sits horizontally.
- 2. Unscrew the two screws from the main brake cylinder cap.
- 3. Remove the cap (1), bolster plate (2) and hermetic bellows (3).
- 4. Inspect the hermetic bellows, replace if damaged.
- 5. Fill the main brake cylinder with brake fluid up to the top edge of the inspection window.
- 6. Position the cap, bolster plate and hermetic bellows, tighten the screws evenly.



Tightening torque:

Cap screws:

1^{+0,5} Nm

77 125 SX/SM Renair Manual 05/02



Replacing

The brake fluid must be changed at least every two years. Old brake fluid tends to form bubbles under high stress (long descents/frequent braking), resulting in a significant reduction in braking performance and riding safety.



Attention!

Brake fluid is aggressive and poisonous.

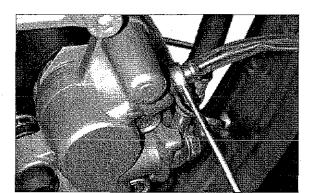
Avoid contact with skin.

Do not pour onto paint, plastic or rubber surfaces. Immediately wipe up spilled brake fluid. Always cover sensitive components with a rag while working on the brake system.

Only use new DOT4 brake fluid. Do not mix different kinds.

Brake fluid absorbs water from the air. For this reason, only store brake fluid in closed containers.

Use a filling device to change the brake fluid - follow the manufacturer



- 1. Position the vehicle such that the main brake cylinder sits horizontally.
- .2. Remove the dust cap from the air bleeding screw.
- Place a ring spanner and transparent hose on the air bleeding screw.
- 4. Place the other end of the hose in a suitable container.
- 5. Screw off the main brake cylinder cap.
- 6. Open the air bleeding screw.
- Pump all of the brake fluid into the container by operating the brake lever.
 While doing so, constantly add new brake fluid.



Note:

New brake fluid is lighter in colour than used. Watch the brake fluid being pumped out. When it becomes light, the old brake fluid has been completely replaced by the new fluid.

- 8. Close the air bleeding screw.
- Add new brake fluid up to the marking on the brake fluid tank.
- 10. Position the bellows and seal, close the cap of the main brake cylinder.
- Function test.
 If the lever play is larger than 30 mm, bleed the brake system.

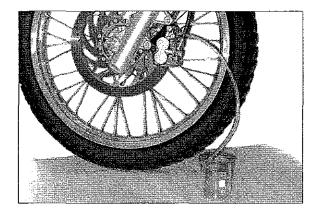


Environment:

Properly dispose of used brake fluid.

74





4.1.3 Bleeding the Brake System

Use a bleeding device to bleed the brake system - follow the manufacturer's instructions:

- 1. Position the vehicle such that the main brake cylinder sits horizontally.
- 2. Unscrew the main brake cylinder, add new brake fluid up to the top edge of the inspection window.
- 3. Position the hermetic bellows, bolster plate and cap.
- 4. Remove the dust cap.
- Place a ring spanner and transparent hose onto the air bleeding screw, place the other end of the hose in a suitable container filled with brake fluid.
- Open the air bleeding screw, work the brake lever once and stop.
- 7. Close the air bleeding screw.
- 8. Let go of the brake lever, pump several times (10x), hold the lever down.
- Open the air bleeding screw.Old brake fluid and air escape.
- 10. Close the air bleeding screw.
- 11. Repeat the process until the escaping brake fluid has no bubbles.
- 12. Remove the ring spanner and hose, return the dust cap.
- 13. Add new brake fluid up to the marking on the inspection window.
- 14. Perform function test.



Note:

Always make certain that sufficient brake fluid is present in the main brake cylinder.

Add brake fluid, if necessary.

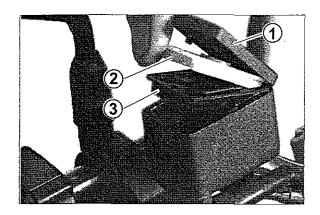


Environment:

Properly dispose of used brake fluid.

MZ 125 SX/SM Repair Manual 05/02 75

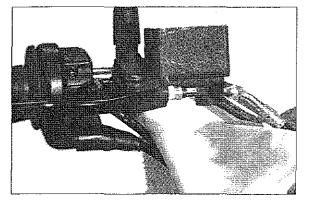




4.1.4 Main Brake Cylinder

Removal

- 1. Position the vehicle such that the main brake cylinder sits horizontally.
- 2. Unscrew the two screws on the cap.
- 3. Remove the cap(1), bolster plate (2) and hermetic bellows (3).

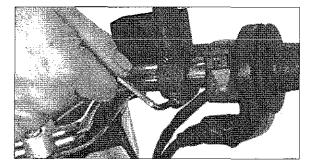


- 4. Suck the brake fluid out of the storage tank (e.g. with a syringe).
- Press the brake caliper toward the middle of the vehicle against the brake disc, pressing back the pistons of the brake caliper.
- 6. Once again suck out the brake fluid.
- 7. Operate the brake lever two or three times to empty the piston chamber.
- 8. Place cleaning paper under the main brake cylinder.
- 9. Unscrew the banjo bolt, remove the brake hose and the two seals.

The brake hose remains attached to the clamp head.



11. Remove the main brake cylinder.



Installation



Note:

Always use new seal rings for the brake hose. Grease and install the brake lever, adjusting screw and two screws of the clamp shell.

Install in reverse order.

Add brake fluid, bleed (see 4.1.3 "Bleeding the Brake System"). Perform function test.

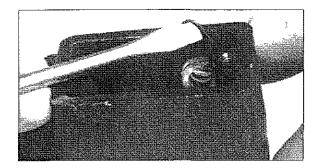


Tightening torque:

Banjo bolt: Two M6 screws (handlebar shell): 20⁺² Nm

6⁺¹ Nm





4.1.5 Inspection Window

Removal

- 1. Position the vehicle such that the main brake cylinder sits horizontally.
- 2. Open the main brake cylinder cap.
- 3. Suck out the brake fluid until the level is under the lower edge of the inspection window (e.g. with a suitable syringe).
- 4. Lift out the clasp with a screw driver.
- 5. Press out the inspection window along with the seal ring.
- 6. Replace the seal ring and/or glass.

Installation

Install in reverse order.

The MIN mark must be parallel to the cap seal surface.

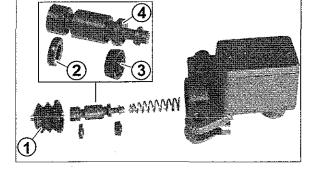
Add brake fluid, bleed (see 4.1.3 "Bleeding the Brake System").

Perform function test.

4.1.6 Replacing the Seal Set

Rubber components must be replaced by new parts in case of damage or cracking or, in general, every 4 years.

- 1. Drain the main brake cylinder.
- 2. Remove the seal collar (1).
- 3. Remove the piston (4).
- 4. Replace the seal rings (2) and (3).
- 5. Clean all parts with brake cleaner.
- 6. Moisten new parts with brake fluid and insert them into the main brake cylinder. Do not use grease!





Hazard!

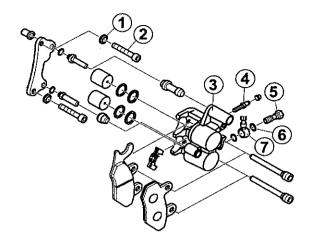
Accident risk!

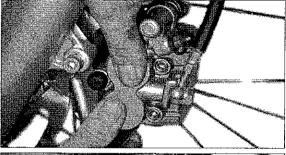
The seal lip of the seal collar (1) must face inward when installed. Otherwise no braking pressure can be established and the brake does not function.

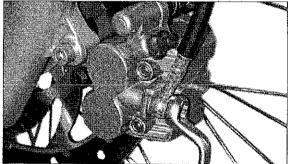
- 7. Insert spring.
- 8. Press in the piston.
- 9. Slide on the seal collar.
- Add brake fluid, bleed (see 4.1.3 "Bleeding the Brake System").
- 11. Perform function test.

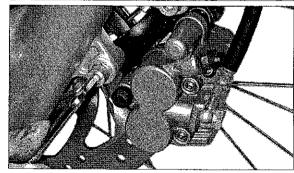
MZ 125 SX/SM Repair Manual 05/02 77











4.1.7 Entire Brake Caliper

The front and rear brake calipers have an identical design. The front brake caliper has a mirror-inverted design as compared to the rear brake caliper.

- (1) Locking washer 8x13.5 (Nordlock)
- (2) Screw M8x30
- (3) Brake caliper
- (4) Air bleeding screw
- (5) Banjo bolt M10 x 1.25
- (6) Seal ring
- (7) Brake hose

Removal

 Press the brake caliper (3) toward the middle of the vehicle against the brake disc, pressing back the pistons of the brake caliper.

- 2. Unscrew the banjo bolt (5).
- 3. Remove the two seal rings (6).
- 4. Place the banjo bolt on cleaning paper.
- 5. Wrap cleaning paper around the brake hose.
- 6. Elevate the opening of the brake hose, fasten it to the frame, if necessary.
 - This prevents the brake hose from draining. It simplifies the bleeding process.
- 7. Unscrew the two cylinder screws (5) with Nordlock washers (6) from the sliding pipe.
- 8. Remove the adapter plate (7) with the brake caliper.

Installation

- 1. Place the brake caliper onto the brake disc.
- Screw the adapter plate and brake caliper onto the sliding pipe with the cylinder screws, inserting the Nordlock washers (with the corrugated side toward the adapter plate).
- 3. Screw the brake hose tightly to the brake caliper with the banjo bolt and new seal rings.
- 4. Bleeding (see 4.1.3 "Bleeding the Brake System").
- 5. Perform function test.

78



4.1.8 Brake Pads

Inspection

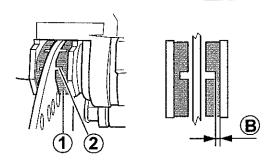


Attention!

Reduced braking performance!

The thickness of the brake pads must never be less than (B)= 2.0 mm.

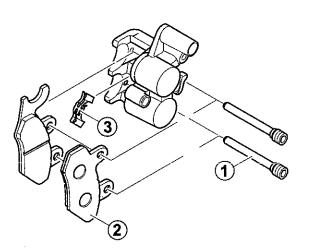
If the thickness is insufficient, the brake discs may be damaged.



The brake pads (1) have wear marks (2).

If these wear marks are no longer visible, the brake pads must be replaced

Always replace the brake pads in pairs.



Removal

- 1. Unscrew the mounting pins (1).
- 2. Remove both brake pads (2).
- 3. Pull out the tension bracket (3).

Installation



Note:

The brake pad lining seats can be treated with copper paste or brake protector. This prevents the brake pads from squeaking. The tension bracket must be positioned under the mount pins.

- Insert the tension bracket (3).
 The wide sliding side must face toward the pistons.
- 2. Insert new brake pads (2).
- 3. Slide in the mounting pins (1) and screw them tight.

nair Manuel 05/02 79



4.1.9 Brake Caliper/Components

Removal

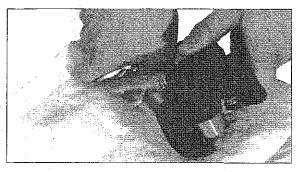
- Remove the brake caliper (see 4.1.7 "Entire Brake Caliper").
- 2. Clean the brake fluid from the brake caliper (e.g. with brake cleaner).
- 3. Remove the brake pads (see 4.1.8 "Brake Pads").



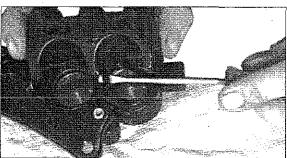
Attention!

Be careful of high pressure! Always wear protective goggles.

The pistons may "shoot out" with significant velocity.



4. Press out the pistons by applying compressed air to the connection hole.



5. Replace the seal rings in the brake caliper. Moisten the rings with brake fluid.

Installation

Inspect the pistons and sliding pins for damage, corrosion, etc. Inspect the seal collars.

Rubber components must be replaced by new parts in case of damage or cracking or, in general, every 4 years.

- 1. Insert pistons.
- 2. Lightly grease the sliding pins, install them into the brake caliper along with the adapter plate.
- 3. Pull the large and small seal collars exactly over the sliding pins.
 - The slide covers must snap into the groove on the sliding pin
- 4. Install the brake pads (see 4.1.8 "Brake Pads").
- Install the adapter plate with brake caliper (see 4.1.7 "Entire Brake Caliper").



Tightening torque:

Brake pad screws, pin: Caliper screws:

8⁺² Nm 25⁺⁵ Nm



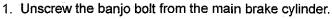
4.1.10 Brake Hose



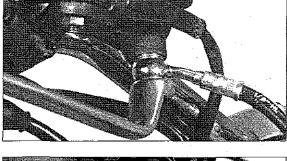
Attention!

Accident risk! Immediately replace defective brake hoses! In general, replace brake hoses every four years.

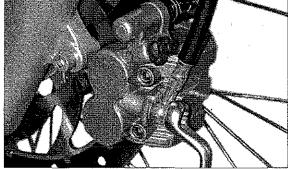
Removal



- 2. Remove the seal rings.
- 3. Drain the brake fluid from the brake hose into a suitable container.



- 4. Unscrew the banjo bolt from the brake caliper.
- 5. Remove seals.
- 6. Remove brake hose.



Inspection

Inspect the brake hose for:

- damage
- poor seal
- kinks
- · crimps

Installation



Note:

Always use new seal rings!

Install in reverse order.

Add brake fluid.

Bleed brakes (see 4.1.3 "Bleeding the Brake System").

Perform function test.



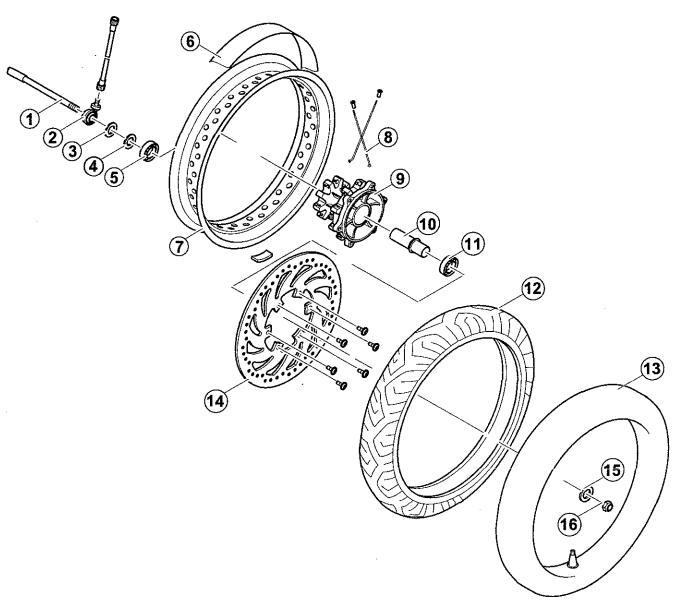
Tightening torque:

Banjo bolt:

20⁺² Nm



4.2 Front Wheel



- (1) Axle
- (2) Speedometer drive
- (3) Seal ring
- (4) Dog
- (5) Ball bearing DIN 625-6204-2RS
- (6) Rim strap 25x21
- (7) Rim
- (8) Spokes
- (9) Wheel hub
- (10) Spacer sleeve
- (11) Ball bearing DIN 625-6204-2RS
- (12) Tyres
- (13) Air tube
- (14) Brake disc
- (15) Washer
- (16) M14x1.5 nut

82



4.2.1 Replacing the Front Wheel

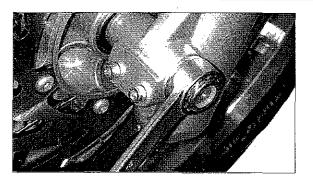
Removal



Attention!

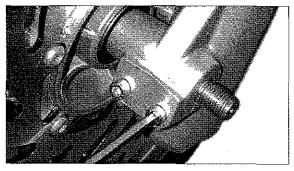
The vehicle may fall over.

Properly secure the vehicle on the installation stand before beginning work. When using tension belts, be careful not to damage the paint.

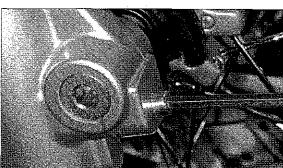


The front wheel must be free of load.

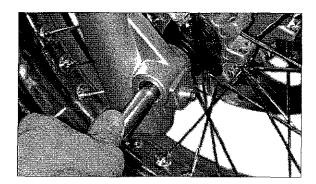
1. Screw off the axle nut.



2. Loosen both locking screws.

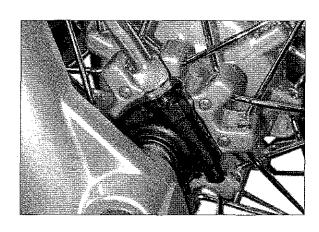


3. Open the left locking screw.



· 3

- 4. Pull out the axle to the right side, holding the wheel in its installed position.
- 5. Remove the speedometer drive.
- 6. Remove the brake disc from the brake caliper.
- 7. Remove the wheel.



Installation

(For positions, see 4.2 "Front Wheel")

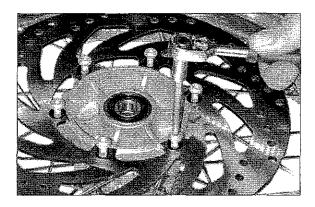
- Place the front wheel between the fork spars, approximately in its installation position.

 Slide the broke disc into the broke selliner.
 - Slide the brake disc into the brake caliper.
- 2. Place the speedometer drive (13) onto the dog (9) in the wheel.
 - The speedometer drive must be aligned parallel to the fork spar.
- 3. Slide the greased axle (15) far enough from the right fork spar that it is flush against the left bearing.
- 4. Insert the spacer sleeves (1).
- 5. Lift on the front wheel.
- 6. Slide the axle through the left fork spar.
- 7. Tighten the right locking screws.
- 8. Screw on the axle nut and tighten.
- 9. Loosen right locking screw.
- 10. When the parking brake is pulled, push the telescopic fork the whole way through several times.
- 11. Tighten all three locking screws.

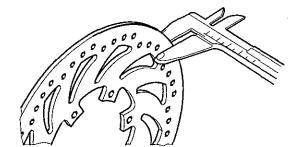


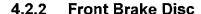
Tightening torque:

Axle nuts: Locking screws: 60⁺⁵ Nm 25⁺⁵ Nm



TH 35 MM





Removal

The brake disc is bolted to the wheel hub of the front wheel.

- 1. Remove the front wheel.
- Loosen six oval flange head screws, remove the brake disc. It is useful to heat the screws to approx. 80°...100 °C using a hot-air blower. This breaks the safety effect of the microencapsulation.

Inspection

The minimum permissible thickness of the brake disk is shown on the impression.

1. Measure thickness.

Minimum thickness:

3.5 mm.

2. Check that the brake disc is level using a straight-edge.

Maximum deviation:

0.05...0.08 mm.

3. Check that it is parallel.

Maximum deviation:

0.03 mm.

Check the eccentricity (mounted on hub, with new bearings installed in the swingarm, measured on outside diameter):
 Maximum deviation: 0.25 mm.



Note:

With an eccentricity of 0.1 mm, it is permissible to unscrew the brake disc from the hub to achieve a reduction in the measurement value by twisting the brake disc and reinstalling it. If this does not have the desired result, the brake disc must be replaced.

Installation

- Place the brake disc on the adapter with the proper orientation (arrow).
- 2. Turn the disc one turn with pressure against the adapter to ensure a flat seat.
- 3. Apply screw locking agent to the screws.
- 4. Tighten the screws in a crosswise manner.
- 5. Wipe off excess screw locking agent.
- 6. Clean the disc with brake cleaner.
- 7. Install the front wheel.



Tightening torque:

Tallow-drop screws:

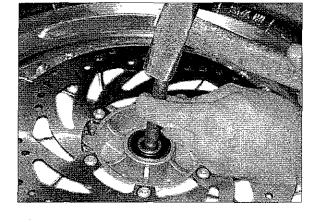
10⁺² Nm

4.2.3 Wheel Bearing

Two deep groove ball bearings DIN 635-6204-2RS serve as the wheel bearing.

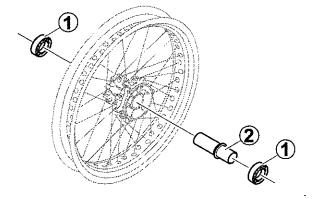
Removal

- 1. Remove the front wheel.
- 2. Remove the seal ring (3) and dog (4) for the speedometer drive.
- 3. Carefully pound out the left and right bearing and spacer sleeve using a spike.



Inspection

- 1. Inspect the bearing play of the wheel bearing (1).
- 2. Measure the length of the spacer sleeve (2). minimum length: **65.5 mm**.



[@P

Note:

Should the wheel bearing have too much play, the wheel bearings must be replaced.

If the spacer sleeve (2) length is less than 65.5 mm, it must be replaced.

Otherwise the wheel bearings may be damaged.



Attention!

Possible burns!

Never touch the air outlet of the hot air pistol!
This becomes very hot during operation.
Do not direct the hot air pistol at flammable or heatsensitive materials.

Installation

- 1. Heat both wheel bearing seats with a hot air pistol before installation.
- 2. Install the left wheel bearing.
- 3. Slide the spacer sleeve in from the right.
- 4. Install the right wheel bearing.
- Insert the dog for the speedometer drive and a new seal ring.
- 6. Install the front wheel.

4.2.4 Speedometer Drive

The speedometer drive cannot be repaired, it can only be replaced.

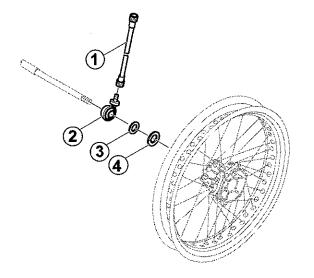
Removal

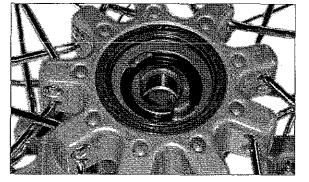


Attention!

The brake disc can damage the paint on the fork spars. Make certain that the brake disc does not touch the fork spars. A cleaning rag should be placed between them.

- 1. Screw off the speedometer shaft (1).
- 2. Remove the front wheel (see 4.2.1 "Replacing the Front Wheel").





3. Remove the seal ring and dog from the wheel hub.

Inspection

- · Check the teeth for completeness and wear,
- · Check the seal ring for wear,
- · Check the dog for wear.

Replace defective components.

Installation

- 1. Insert the dog and seal ring into the wheel hub.
- 2. Lubricate the speedometer drive.
- 3. Install the front wheel and speedometer drive (see 4.2.1 "Replacing the Front Wheel").
- 4. Screw on the speedometer shaft.

MZ 125 SX/SM Repair Manual 05/02 87

4.3 Rear Brake

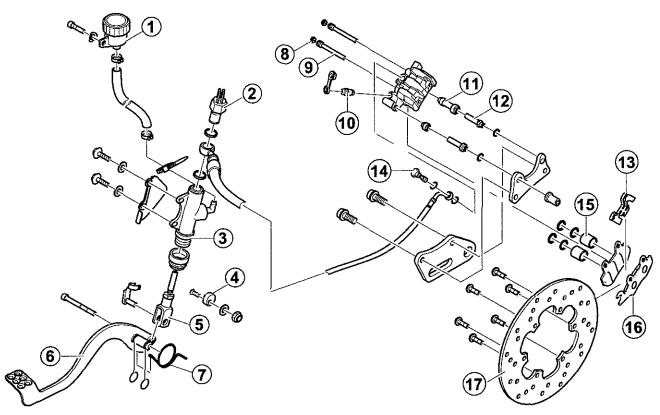


Hazard!

Risk of death!

Ineffectual or faulty brake systems put lives at risk! Improper work can impair the functioning of the brake system, thereby reducing the safety of the vehicle in traffic. Perform all work attentively and responsibly, based on this repair manual.

The rear brake is designed as a hydraulic disc brake with a two-piston floating caliper.



- (1) Storage Tank
- (2) Brake light switch
- (3) Main brake cylinder, diameter 13 mm
- (4) Eccentric disc
- (5) Pressure rod L 55 mm
- (6) Brake lever
- (7) Reset spring for brake lever
- (8) Cap screw
- (9) Retaining bolt
- (10) Air bleeding screw
- (11) Seal collar
- (12) Sliding pin
- (13) Tension bracket
- (14) Banjo bolt M4x10
- (15) Piston
- (16) Brake pad
- (17) Rear brake disc, diameter 220 mm

4.3.1 Brake Fluid



Attention!

If insufficient brake fluid is present, air can enter the braking system, reducing the braking performance.

Always check the fluid level when ventilating the brakes. Add brake fluid - DOT 4 recommended - if necessary.

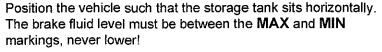
Always use the same type of brake fluid. Never mix different types of brake fluid!

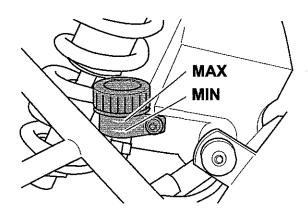
Do not use dirty or old brake fluid.

Change the brake fluid every two years.

The storage tank is located on the right underneath the seat on the intake muffler.

Inspection





Adding fluid



Attention!

containers.

Brake fluid is aggressive and poisonous!
Avoid contact with skin.
Do not pour onto paint, plastic or rubber surfaces.
Immediately wipe up spilled brake fluid.
Always cover sensitive components with a rag while

Only use new DOT4 brake fluid. Do not mix different kinds. Brake fluid absorbs water from the air. For this reason, only store brake fluid in closed

- 1. Position the vehicle such that the storage tank sits horizontally.
- Screw off the cap of the storage tank.

working on the brake system.

- Remove the hermetic bellows.Inspect the hermetic bellows, replace if damaged.
- 4. Fill the storage tank up to the MAX mark with brake fluid.
- 5. Position the hermetic bellows, screw on the cap.

MZ 125 SX/SM Repair Manual 05/02 89

Replacing

The brake fluid must be changed at least every two years. Old brake fluid tends to form bubbles under high stress (long descents/frequent braking), resulting in a significant reduction in braking performance and riding safety.



Environment:

Properly dispose of used brake fluid.

Use a filling device to change the brake fluid - follow the manufacturer's instructions:

- 1. Position the vehicle horizontally.
- 2. Remove the dust cap from the air bleeding screw.
- 3. Place a ring spanner and transparent hose on the air bleeding screw.
- 4. Place the other end of the hose in a suitable container.
- 5. Screw off the storage tank cap.
- 6. Remove the hermetic bellows.
- 7. Open the air bleeding screw.
- Pump all of the brake fluid into the container by operating the brake lever.
 While doing so, constantly add new brake fluid.



Note:

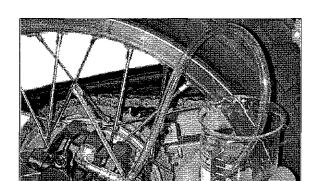
New brake fluid is lighter in colour than used. Watch the brake fluid being pumped out. When it becomes light, the old brake fluid has been completely replaced by the new fluid.

- 9. Close the air bleeding screw.
- 10. Add new brake fluid up to the MAX marking on the storage tank.
- 11. Position the hermetic bellows.
- 12. Screw on the storage tank cap.
- 13. Bleed brake.
- 14. Perform function test.



Environment:

Properly dispose of used brake fluid.



4.3.2 Bleeding the Brake System

Use a bleeding device to bleed the brake

- follow the manufacturer's instructions or do as follows:
 - Position the vehicle horizontally.
- 2. Unscrew the cap on the storage tank, add brake fluid up to the MAX marking of the storage tank.
- 3. Screw the cap onto the storage tank.
- 4. Remove the dust cap from the air bleeding screw.
- Place a ring spanner and transparent hose onto the air bleeding screw, place the other end of the hose in a suitable container filled with brake fluid.
- 6. Open the air bleeding screw, work the brake lever once and stop.
- 7. Close the air bleeding screw.
- 8. Let go of the brake lever, pump several times (10x), hold the lever down.
- Open the air bleeding screw.Old brake fluid and air escape.
- 10. Close the air bleeding screw.
- 11. Repeat the process until the escaping brake fluid has no bubbles.
- 12. Remove the ring spanner and hose, return the dust cap.
- Check the fluid level, add brake fluid up to the MAX marking of the storage tank, if necessary.
- 14. Perform function test.



Note:

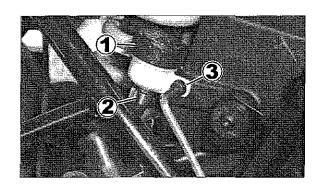
Always make certain that sufficient brake fluid is present in the storage tank.

Add brake fluid, if necessary.



Environment:

Properly dispose of used brake fluid.



4.3.3 Storage Tank

Removal

- 1. Position the vehicle horizontally.
- 2. Screw off the cap (1), remove the hermetic bellows and inspect.
- 3. Suck the brake fluid out of the storage tank (e.g. with suitable syringe).
- 4. Open the clamp (2) with a small screw driver.
- 5. Pull off the, inspect, replace if necessary (see 4.3.4 "Hose").
- 6. Unscrew the screw (3), remove the storage tank.

Installation

Install in reverse order.

- Add brake fluid. Bleed the brake system (see 4.3.2 "Bleeding the Brake System").
- 2. Perform function test.



Tightening torque:

Screw:

2+1 Nm



4.3.4 Hose

Removal

- 1. Unscrew the cover plate of the main brake cylinder.
- 2. Open the cable binder (1).
- 3. Unscrew the storage tank.
- 4. Screw off the storage tank cap.
- 5. Remove the hermetic bellows.
- 6. Completely drain the brake fluid out of the storage tank and hose into a suitable container.
- 7. Open the hose clamps (2), remove the hose (3).

Installation

Inspect the components for damage, particularly the hose.

Connect the hose to the main brake cylinder and storage tank, close clamps.

Undamaged clamps can be used again.



Attention!

Reduction in the hose cross-section leads to reduced braking performance.

Do not bind the cable binder too tightly.

- 2. Position the new cable binder around the hose and main brake cylinder and close it.
- 3. Fill the storage tank.
- Squeeze the hose hard 5-10 times.
 Air rises upward, followed by brake fluid.
- Completely bleed the brake system (see 4.3.2 "Bleeding the Brake System"), perform a function test.



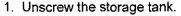
4.3.5 Brake Hose

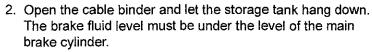


Attention!

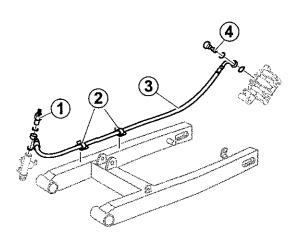
Accident risk! Immediately replace defective brake hoses! In general, replace brake hoses every four years.

Removal





- Push back the rubber cap of the brake light switch (1), disconnect the contact.
- 4. Screw off the brake light switch, remove the seal rings.



Note:

Place cleaning paper around the main brake cylinder before screwing off the brake light switch to soak up any brake fluid that might flow out.

The openings of the brake hose must always point upward.

- 5. Remove the banjo bolt (4) and seals from the brake caliper.
- 6. Let the hose drain into a suitable container.
- 7. Press the brake hose out of the adhesive pads (2)

Inspection

Inspect all parts for damage, poor seal, kinks, crushed points, etc. and replace, if necessary.

Installation

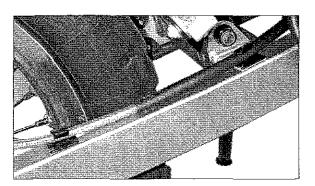
- 1. Screw the brake hose (3) tightly to the rear brake caliper with the banjo bolt and new seal rings.
- 2. Press the brake hose into the adhesive pads (2).
- 3. Screw the brake hose tightly to the main brake cylinder with the banjo bolt (4) and new seal rings.
- 4. Connect the plug contacts, slide the rubber cap (1) over.
- 5. Screw on the storage tank, close the cable binder.
- 6. Completely bleed the brake system (see 4.3.2 "Bleeding the Brake System"), perform a function test.

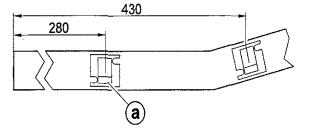


Tightening torque:

Banjo bolt: Brake light switch: 20⁺² Nm

20⁺² Nm







Adhesive pads fix the rear brake hose to the rocker arm. Defective adhesive pads must be replaced.

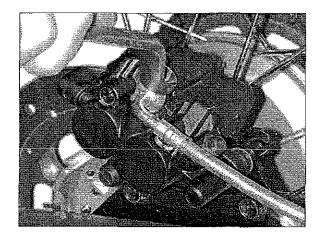
- 1. Degrease the bonding points before bonding.
- 2. Pull off the protective foil.
- Place the open side (a) of the adhesive pads outwards as shown in the figure.
 Observe the dimensions
- 4. Press on the adhesive pads



Removal

- 1. Screw off the banjo bolt, remove the two seal rings.
- 2. Wrap cleaning paper around the brake hose and banjo bolt.
- Elevate the opening of the brake hose, fasten it to the frame, if necessary.
 This prevents the brake hose from draining. Doing so

This prevents the brake hose from draining. Doing so simplifies the bleeding process.



- 4. Unscrew the two screws.
- 5. Remove the brake caliper from the adapter plate.



4.3.8 Brake Caliper/Components

Removal

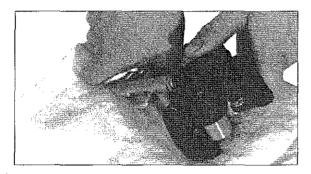
- 1. Remove the brake caliper.
- 2. Clean the brake fluid from the brake caliper (e.g. with brake cleaner).
- 3. Remove the brake pads (see 4.3.9 "Brake Pads").



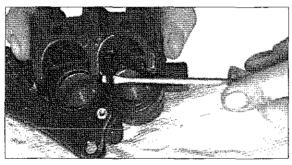
Attention!

Be careful of high pressure! Always wear protective goggles.

The pistons may "shoot out" with significant velocity.



4. Press out the pistons by applying compressed air to the connection hole.



5. Replace the seal rings in the brake caliper. Moisten the rings with brake fluid.

Installation

Inspect the pistons and sliding pins for damage, corrosion, etc. Inspect the seal collars.

Rubber components must be replaced by new parts in case of damage or cracking or, in general, every 4 years.

- 1. Insert pistons.
- 2. Lightly grease the sliding pins, install them into the brake caliper along with the adapter plate.
- 3. Pull the large and small seal collars exactly over the sliding pins.
 - The slide covers must snap into the groove on the sliding pin
- 4. Install the brake pads (see 4.1.8 "Brake Pads").
- 5. Install the adapter plate with brake caliper (see 4.1.7 "Entire Brake Caliper").



Tightening torque:

Brake pad screws, pin: Caliper screws: Sealing plugs: 8⁺² Nm 25⁺¹ Nm 5⁺¹ Nm

4.3.9 Brake Pads

Inspection

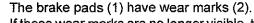


Attention!

Reduced braking performance cause the risk of accident!

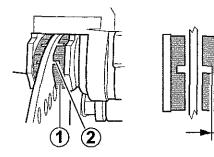
The thickness of the brake pads must never be less than (B)= 2.0 mm.

If the thickness is insufficient, the brake discs may be damaged.



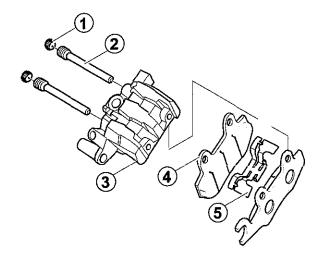
If these wear marks are no longer visible, the brake pads must be replaced.

Always replace the brake pads in pairs.



Removal

- 1. Unscrew the cap screws (1).
- 2. Unscrew the mounting pins (2).
- 3. Pull the defective brake pads (4) out off the brake caliper (3).
- 4. Remove the tension bracket (5).



Installation



Note:

The brake pad lining seats can be treated with copper paste or brake protector. This prevents the brake pads from squeaking. The tension bracket must be positioned under the mount pins.

- Insert the tension bracket (5).
 The wide sliding side must face toward the pistons.
- 2. Insert new brake pads (4) into the brake caliper (3).
- 3. Slide in the mounting pins (2) and screw them tight.
- 4. Screw the cap screws (1) into the mounting pins.

D-----

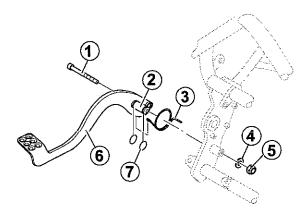
Removal

- 1. Remove the friction spring from the pin (1) of the pressure rod (2) pull it out of the fork head and brake lever.
- 2. Remove the pressure rod.

4.3.10 Brake Lever



- 3. Unscrew the screw, holding the nut still.
- 4. Pull the brake lever and spring out of the frame.



Installation

- 1. Inspect the O-rings (7) on the bearing pins (2) of the brake lever (6), replace if necessary.
- 2. Grease the bearing pins.
- 3. Latch the spring (3) in the brake lever and slide it onto the pin.
- 4. Slide the cylinder screw (1) through the bearing pins.
- 5. Insert the bearing pins into the frame. In doing so, insert the spring into the corresponding hole in the frame and use force to lift it onto the spring hanger.
- 6. Insert the washer (4) and screw on the nut (5).
- 7. Adjust the play (A) of the break lever.

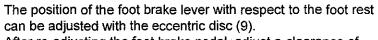
Adjusting the rear wheel brake



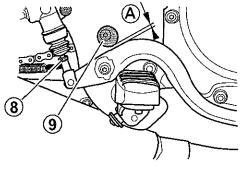
Attention!

Accident risk!

There must be at least clearance of 1 mm between the eccentric disc (9) and the brake lever (6).



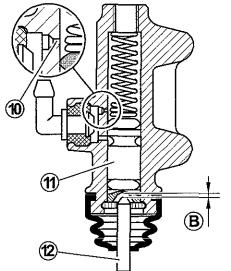
After re-adjusting the foot brake pedal, adjust a clearance of (A) = 1...1.5 mm using the adjusting nut (8) at the pressure rod.



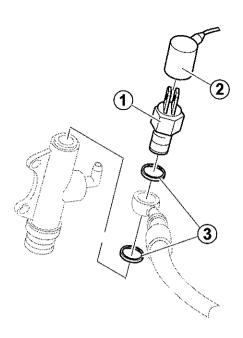
This results in a clearance of **(B) approx. 1...1.5 mm** between the end of the pressure rod (12) and the face of the piston (11).

If this adjustment is not made, there is a risk that the equalisation hole (10) may remain blocked.

The brake fluid can no longer flow back. The brake pressure is maintained, the brake system overheats and the wheel may jam! Damage to the brake system and higher risk of accidents results.







4.3.11 Rear Brake Light Switch

Removal

- 1. Unscrew the storage tank.
- Open the cable binder and let the storage tank hang down. The brake fluid level must be under the level of the main brake cylinder.
- 3. Slide back the rubber cap (2).
- 4. Disconnect the plug contacts.
- 5. Place cleaning paper around the main brake cylinder to soak up any brake fluid which may flow out.
- 6. Unscrew the brake light switch (1), remove the seal rings (3).

The brake hose must always point upward.

Testing

The brake light switch can only be tested while installed and with a functional brake system.

Use a voltmeter set to the 20V range for measuring.

- Switch on the ignition.
 The 12V vehicle power supply is on the red/black cable against the ground.
- 2. Operate the foot brake lever.
- 3. Test the voltage on the black cable.
 - 12 V: Switch OK.
 - 0 V: Voltage: Switch defective, replace.

Installation

Always use new seal rings.

Inspect the seal surfaces on the hose, main brake cylinder and switch.

Rubber components must be replaced by new parts in case of damage or cracking or, in general, every 4 years.

- 1. Screw the brake hose with the brake light switch and new seal rings onto the main brake cylinder.
- 2. Connect the plug contacts, slide the rubber cap over.
- Bleed the brake system.
- 4. Perform function test.

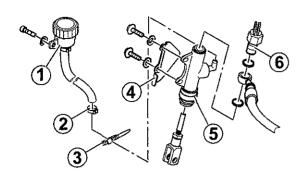


Tightening torque:

Brake light switch:

20^{+2,5} Nm

MZ 125 SX/SM Repair Manual 05/02 99



4.3.12 Main Brake Cylinder

Removal

- 1. Unscrew the brake light switch (6), remove the brake hose and seal rings.
- 2. Remove the cable binder (3), screw off the storage tank (1) and hold it downward.
- 3. Open the clamp (2), pull out the hose with the storage tank.
- 4. Pour the brake fluid into a suitable container, lay the storage tank on its cover.
- 5. Unscrew the two screws, remove the cover plate (4).
- 6. Pull the main brake cylinder (5) away from the pressure pins of the brake lever.

Installation

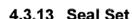
- 1. Slide the main brake cylinder onto greased pressure pins.
- 2. Fasten the main brake cylinder to the frame with the cover plate and both screws.
- 3. Mount the hose with the storage tank and fluid.
- 4. Close the clamp. Undamaged clamps can be reused.
- 5. Bleed the system (see 4.1.3 "Bleeding the Brake System").
- 6. Perform function test.



Tightening torque:

M6 screws:

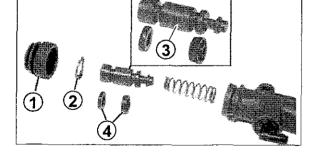
10⁺² Nm



Replacing

Rubber components must be replaced by new parts in case of damage or cracking or, in general, every 4 years.

- 1. Drain the main brake cylinder.
- 2. Remove the seal collar (1)
- Remove the locking ring (2) underneath.
- 4. Remove the piston (3), replace the seal rings (4).
- 5. Clean all parts with brake cleaner.
- 6. Moisten new parts with brake fluid and insert them into the main brake cylinder.
- 7. Insert the spring, press in the piston and install the retaining ring.





Hazard!

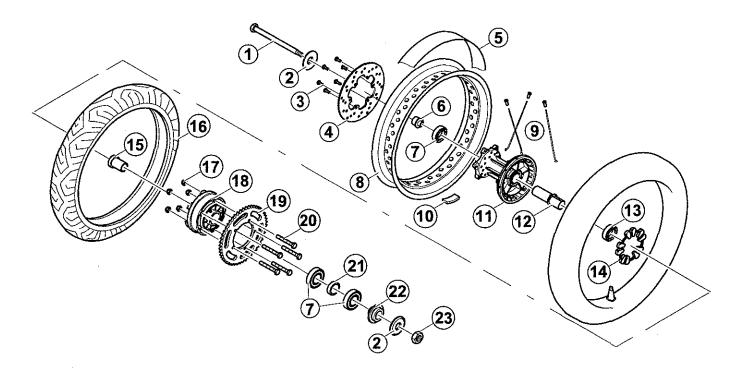
Accident risk!

The seal lip of the seal collar must face inward when installed. Otherwise no braking pressure will be established and the brake does not function.

8. Slide on the seal collar.



4.4 Rear Wheel



- (1) Axle
- (2) Axle washer
- (3) M6x16 screws
- (4) Rear brake disc
- (5) Rim strap
- (6) Reducing bush
- (7) Deep groove ball bearing DIN 625-6204-7RS
- (8) Rim
- (9) Spokes
- (10) Balancing piece
- (11) Wheel hub, complete
- (12) Spacer sleeve
- (13) Ball bearing, dog side DIN 625-6204-2RS
- (14) Dog rubber piece
- (15) Inner reducing bush
- (16) Tyres
- (17) M8 hexagon nuts
- (18) Dog
- (19) Chain plate SX=52 teeth, SM=49 teeth
- (20) M8x45 cylinder screws
- (21) Spacer sleeve
- (22) Outer reducing bush
- (23) Hexagon nut M16x1.5

MZ 125 SX/SM Repair Manual 05/02 101

4.4.1 Replacing the Rear Wheel

Removal



Attention!

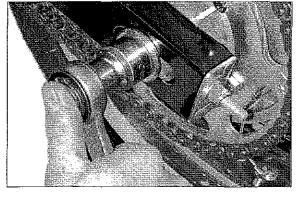
The vehicle may fall over!
Properly secure the vehicle on the installation stand before beginning work.
Be careful not to damage the paint when using tension belts.

1. Unload the rear wheel.

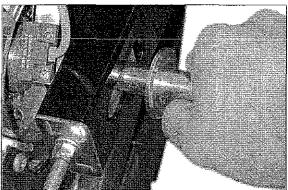


Note:

Do not operate the foot brake lever.



2. Screw off the left axle nut.



- 3. Pull the axle out halfway to the right.
- 4. Remove the chain.
- 5. Pull the axle out completely.
- 6. Remove the adapter plate with the brake caliper for the counter-bearing.
- 7. Carefully pull out the wheel to the rear.



Installation

- 1. Place the rear wheel between the swingarms.
- 2. Mount the chain.
- 3. Slide the axle into the chain adjuster from the right.
- 4. Insert the adapter plate.
- 5. Slide the axle through the adapter plate and wheel, screw on the axle nut.
- Adjust the chain slack (see 4.5.2 "Adjusting the Chain Slack").
 The cover plate of the chain adjuster must sit tight against the swingarm on both sides.



Note:

Place a 4 mm spike between chain and chain plate.

Turn the wheel a ¼ to ½ turn so that the cover plate of the chain adjuster sits tight against the swingarms.

Important!

Do not apply force. Otherwise the chain/chain plate may get damaged.

- 7. Tighten the axle nut, observe the specified torque.
- 8. Inspect the wheel tracking.
- 9. Expand the brake pads.
- 10. Install the brake caliper over the brake disc.
- 11. Observe the specified torque and use screw locking agent.
- 12. Operate the foot brake lever until the you feel the pressure point and the braking effect sets in.
- 13. Test the smooth rotation of the wheel.

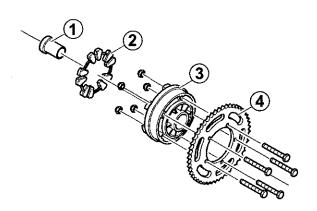


Tightening torque:

Axle nuts:

100⁺¹⁰ Nm

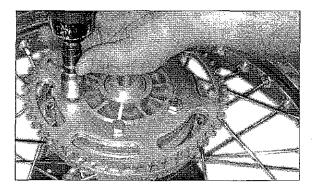
MZ 125 SX/SM Repair Manual 05/02 103



4.4.2 Chain Plate and Dog

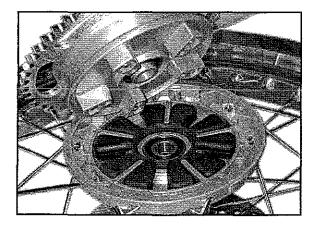
The chain plate is screwed with the dog.

- (1) Inner reducing bush
- (2) Dog rubber piece
- (3) Dog
- (4) Chain plate



Removal

- 1. Remove the rear wheel (see 4.4 "Rear Wheel").
- 2. Unscrew the five hexagon head screws.
- 3. Remove the chain plate
- Remove and inspect the dog and dog rubber piece.
 The rubber piece must not be porous, damaged or cracked.
 Replace a defective rubber piece.
- 5. Remove the screws and self-tightening nuts.



Installation

- 1. Install a new chain plate with new nuts to the dog.
- 2. Insert the dog rubber piece into the wheel.

 Spray the dog with silicon spray to ease the installation.
- 3. Insert the dog with the chain plate.
- 4. Mount the wheel (see 4.4.1 "Replacing the Rear Wheel").



Tightening torque:

Chain plate mount:

30⁺⁵ Nm

4.4.3 Wheel Bearing

Inspect the bearing play of the wheel bearing. Should the wheel bearing have too much play or the wheel no longer runs smoothly, the wheel bearings must be replaced. Two deep groove ball bearings DIN 635-6204-2RS serve as the wheel bearing.

Removal

- Remove the rear real (see 4.4.1 "Replacing the Rear Wheel").
- Remove the chain plate (see 4.4.2 "Chain Plate and Dog").
- Remove the right side reducing bush.
 To do this, pound carefully and evenly on the circumference of the reducing bush with a spike from the left side of the wheel.
- 4. Remove the left side reducing bush.
- 5. Carefully pound out the left and right bearing and spacer sleeve using a spike.

Installation

 Measure the spacer sleeve: minimum 110 mm, replace if necessary.



Note:

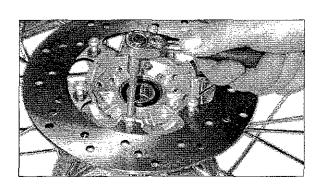
If it is shorter than 110 mm, the spacer sleeve must be replaced. Otherwise the wheel bearings may be damaged.



Attention!

Possible burns!
Never touch the air outlet of the hot air pistol!
This becomes very hot during operation.
Do not direct the hot air pistol at flammable or heat-sensitive materials.

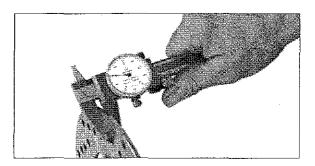
- 2. Heat both wheel bearing seats with a hot air pistol before installation.
- 3. Install the left wheel bearing (chain side).
- Slide the spacer sleeve in from the right.
 The centring ring points toward the brake disc side.
- 5. Install the right wheel bearing and the reducing sleeves on both sides.
- 6. Install the rear wheel.



4.4.4 Brake Disc

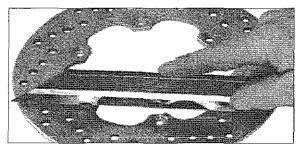
Removal

- Remove the rear wheel (see 4.4.1 "Replacing the Rear Wheel").
- Unscrew the six Torx screws, remove the brake disc.
 If necessary, heat the aluminium to approx. 80 ° 100 °C using a hot air pistol.



Inspection

Inspect the thickness
 Minimum thickness: min. 3.5 mm.
 If the thickness is less than 3.5 mm, the brake disc must be replaced.



- 2. Check that the brake disc is level using a straight-edge.

 Maximum deviation: 0.05...0.08 mm.
- 3. Check that it is parallel.

Maximum deviation: 0.03 mm.

4. Check the eccentricity (mounted on hub, with new bearings installed in the swingarm, measured on outsideØ).

Maximum deviation: 0.25 mm.



Note:

With an eccentricity of more than 0.1 mm, it is permissible to unscrew the brake disc from the hub to achieve a reduction in the measurement value by twisting the brake disc and reinstalling it. If this does not have the desired result, the brake disc must be replaced.



- Position the brake disc.
 The arrow must point in the direction of travel.
- 2. Apply screw locking agent to the screws and screw them in.
- 3. Tighten the screws in a crosswise manner.
- 4. Wipe off excess screw locking agent.
- 5. Clean the disc with brake cleaner.
- Install the rear wheel (see 4.4.1 "Replacing the Rear Wheel").



Tightening torque:

Tallow-drop screw:

10⁺² Nm

4.5 Chain

chain (428) 1/2 'x5/16' - 134 links (SX) - 132 links (SM)

Closing link 1/2"x5/16"

4.5.1 Chain Maintenance

Regular chain maintenance significantly lengthens its service life. Make certain the chain is clean, lubricated and has the correct slack.

Clean the chain with large amounts of water with no pressure. Treat it with O-ring chain spray.

4.5.2 Adjusting the Chain Slack



Attention!

Incorrect chain slack overloads the engine and other important components!
Always keep the chain slack within the specified

Always keep the chain slack within the specified limits (60 - 70 mm).

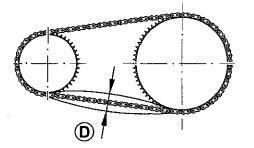
Position the motorcycle vertically to inspect the chain slack. Support the vehicle under the front part of the frame with a suitable support. The rear wheel must turn freely.



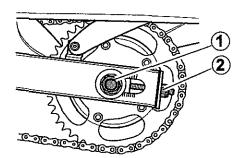
Hazard!

Risk of injury!

Make certain that your fingers do not come between the chain and the chain wheel.



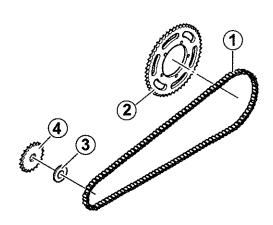
Turn the rear wheel several times. Measure the chain slack (D) at various points to find the tightest point. The valid measurement must be taken at the tightest point of the chain. To do this, move the chain up and down.



If the chain is too tight (slack(D) less than 60 mm) or too loose (slack (D) more than 70 mm), adjust the chain slack:

- Loosen the axle nuts (1) on each side by approx. 1 turn. Reducing the chain slack: Turn the nuts (2) on each side of the chain adjuster the same distance to the right. Increasing the chain slack: Turn the nuts (2) on both sides of the chain adjuster the same distance to the left and push the wheel forward.
- 2. Tighten the axle nuts (1).
- 3. After completing the adjustment, check the wheel track and correct it, if necessary.

MZ 125 SX/SM Repair Manual 05/02 107



4.5.3 Chain Set

The chain set consists of:

- (1) Chain
- (2) Chain plate SX=52 teeth, SM = 49 teeth) (2)
- (3) Locking plate *
- (4) Pinion
 - * 3746032000 for threaded drive shaft, 6.5 mm long, bored out nut
 - * 3746037000 (borehole of 17 mm) for threaded drive shaft, 9.7 mm long

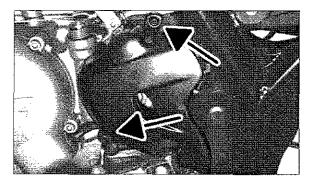
Replacing the chain



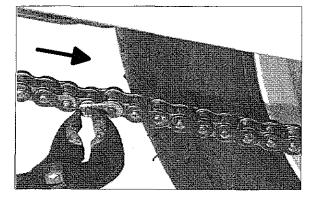
Hazard!

Risk of injury!

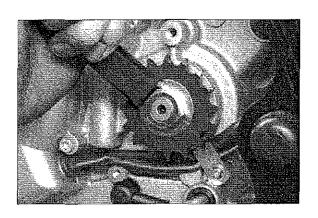
Make certain that your fingers do not come between the chain and the chain wheel.



- 1. Unscrew the two screws of the pinion cover.
- 2. Remove the pinion cover.



- 3. Carefully open the chain lock with a pliers.
- 4. Remove the chain lock.
- 5. Remove the chain.
- 6. Loosen the axle nuts by approx. 1 turn.
- 7. Mount the new chain.
- 8. Loosen the chain adjuster on both sides until the chain lock can be inserted.
- Insert the chain lock and close it.
 The closed end of the chain lock must point in the direction that the chain moves (arrow).
- 10. Adjust the chain slack (see 4.5.2 "Adjusting the Chain Slack").
- 11. Screw on the axle nuts.
- 12. Spray the O-ring with chain spray.
- 13. Mount the pinion cover.



Replacing the pinion

- 1. Unscrew the two screws of the pinion cover.
- 2. Remove the pinion cover.
- 3. Bend up the locking plate.
- 4. Engage a gear.
- 5. Unscrew the nut.
- 6. Remove the pinion.
- 7. Install in reverse order.



Note:

Always use a new locking plate*.

- * 3746032000 for threaded drive shaft, 6.5 mm long, bored out nut
- 3746037000 (borehole of 17 mm) for threaded drive shaft, 9.7 mm long



Tightening torque:

Pinion hexagon nut:

70⁺⁵ Nm



Inspection

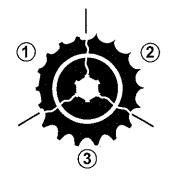
Inspect the following components:

- · Drive shaft,
- · Threading,
- · Shaft seal,
- · Teeth of the pinion and chain plate:
 - (1) and (2) worn,
 - (3) Ok.

05/02

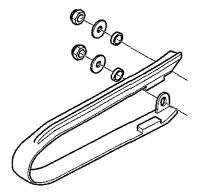
When replacing the pinion or chain wheel, a new chain should also be used.

Replace defective components.



4.5.4 Replacing the Chain Slider

- 1. Unscrew the two nuts from the threaded pins on the swingarm.
- 2. Pull the chain slider forward away from the swingarm.
- 3. Position a new chain slider and screw it tight.



4.6 Tyres



Attention!

Worn tires reduce riding stability and can lead to accidents.

Only the tires certified for the vehicle may be used (see the technical data and entries in the certification documents).

Make certain that the tire pressure is correct.

The tires must have the minimum legally required tread depth. Independent of this, the tires should be replaced when they have a minimum tread depth of **2 mm**.

Tire installation and balancing machines must be used to replace the tires.

Consult the operating manual of the machine manufacturer. The use of other tools and equipment may lead to damage or unbalanced wheels.

The static unbalanced mass of a wheel in the direction of travel should ideally be 0 g. A maximum of 50 g is permissible. The directional markings must be observed when installing the tires. These specify the direction of travel of the vehicle.

Tire pressure

Load		1 or 2 persons 75 kg each		maximum permissible axle load	
	SX	SM	sx	SM	
Front	190 kPa	180 kPa	190 kPa	180 kPa	
	1.9 bar	1.8 bar	1.9 bar	1.8 bar	
	28 psi	26 psi	28 psi	26 psi	
Rear	200 kPa	230 kPa	250 kPa	260 kPa	
	2.0 bar	2.3 bar	2.5 bar	2.6 bar	
	29 psi	33 psi	36 psi	38 psi	

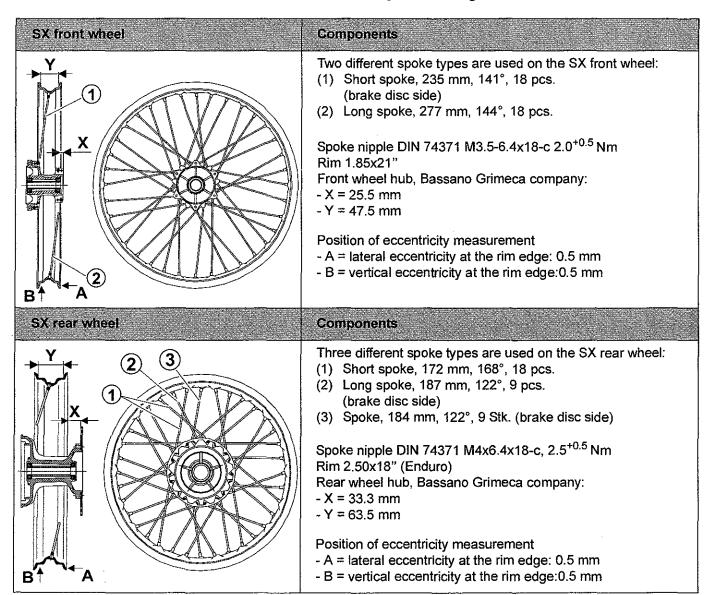


4.7 Spoke Fitting

4.7.1 General Procedure

- 1. Place rim and hub on a table, and have the spokes ready.
- 2. Place blocks of wood at least at 3 positions under the rim, so that the rim is located at the right level to the hub.
- 3. Insert the spokes with the threads through the hub.
- 4. Slide the spoke nipples through the rim and screw the spoke nipples to the spokes.
- Tighten the spoke nipples cautiously.
 Make certain that the rim always remains at a right angle to the axle.
- 6. Mount wheel bearing and axle.
- Check the eccentricity.
 If the differences are too big, adjust the eccentricity via the spoke nipples and check again.

4.7.2 Spoke Fitting Values for SX





4.7.3 Spoke Fitting Values for SM

SM front wheel X A

Components

Two different spoke types are used on the SM front wheel:

- (1) Long spoke, 178 mm, 143°, 18 pcs.
- (2) Short spoke, 171 mm, 147°, 18 pcs. (brake disc side)

Spoke nipple DIN 74371 M3.5-6.4x18-c 2.5^{+0.5} Nm Rim 3.00x17"

Front wheel hub, Bassano Grimeca company:

- -X = 76.5 mm
- -Y = 9 mm

Location of the engine number

- A = lateral eccentricity at the rim edge: 0.5 mm
- B = vertical eccentricity at the rim edge:0.5 mm

SM rear wheel

Components

Three different spoke types are used on the SM rear wheel:

- (1) Short spoke, 161.5 mm, 166°, 18 pcs..
- (2) Long spoke, 173.0 mm, 122.5°, 18 pcs. (brake disc side)
- (3) Spoke, 176 mm, 122.5°, 9 pcs. (brake disc side)

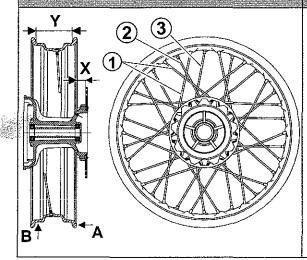
Spoke nipple DIN 74371 M3.5-6x16-c 2.5^{+0.5} Nm Rim 3.50x17"

Rear wheel hub, Bassano Grimeca company:

- X = 33.3 mm
- -Y = 63.5 mm

Position of eccentricity measurement

- A = lateral eccentricity at the rim edge: 0.5 mm
- B = vertical eccentricity at the rim edge:0.5 mm



5 Electrical Installation

5.1 General Principles

Connect all leads as per circuit diagram (appendix).

Always disconnect the battery from the vehicle network or remove the fuses before performing work on the electrical installations and fuel supply.

To test electrical components, reconnect the battery. Careful work is required.

In general, the following applies:

- During disconnection, first disconnect the negative pole, then the positive pole! During connection, first connect the positive pole, then the negative pole!
- All connections must be clean with secure contacts.
- The connection between the wire and connection terminals must always be inspected for tears in the individual wires.
- · Replace the connection if wires are broken.



Note:

Only operate the vehicle with an intact, connected battery.

5.2 Fuses



Attention!

Fire hazard and risk of serious damage to electrical components!

Never use fuses with a higher current rating than the one specified.

Never bypass the fuses or mend the fuses.

Specified fuses

Main fuse	light blue Fuse cartridge FKS-15 A	
Fan fuse	brown Fuse cartridge FKS-7.5 A	
Indicator fuse	purple Fuse cartridge FKS-3 A	



Replacing

- 1. Switch off ignition.
- 2. Remove the seat.
- 3. Remove the cover for the triple fuse box.
- 4. Replace the burnt-out fuse cartridge. Observe the correct amperage.
- 5. If necessary, refill the reserve fuse cartridges (2).
- 6. Return the cover, mount the seat.
- 7. Perform function test.

Should the fuse cartridge burn out again during the function test, inspect the corresponding electrical components.

5.3 Battery



DANGER!

Risk of acid burns!

Always wear protective goggles and gloves when working with battery acid.

Electrolyte (battery acid) is highly acidic. It must never come into contact with eyes, skin or clothing! Immediately wash affected areas of skin thoroughly with water and see a doctor!



Note:

Always follow the manufacturer's instructions when working with the battery!

Performance data:

Nominal voltage:

12 V

Nominal capacity:

9 Ah

The battery is located beyond left side panel.

In the series production models, lead batteries are used.

The battery connections must be kept clean and preserved with battery grease.

5.3.1 Checking the Electrolyte Level

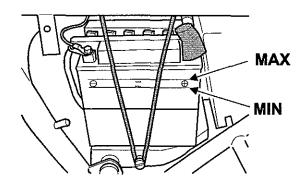
The electrolyte level must be above the lead contacts in each cell by a few millimetres. Observe the markings. The level may not fall below the "MIN" mark!

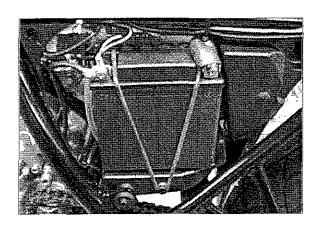
Only demineralised or distilled water may be used to refill the battery.

- 1. Remove seat.
- 2. Remove the left side panel.
- 3. Visually inspect whether the electrolyte level is between the "MIN" and "MAX" markings.



- 1. Remove the plastic plug from the cells.
- 2. Add distilled or demineralised water to the removed battery up to the "MAX" mark.
- 3. Return plastic plug.
- 4. Return side panel and seat.





5.3.2 Replacing the Battery

Removal

- 1. Switch off ignition.
- 2. Remove the seat and side panel.
- 3. Unscrew the cable from the negative pole.
- 4. Unscrew the cable from the positive pole.
- 5. Store the screw and spacer sleeve (battery with connections from the top) safely.
- 6. Remove the degassing hose.
- 7. Remove the retaining strap.
- 8. Remove the battery.
- 9. Inspect the cell rubber strip and retaining strap, replacing if necessary.
- 10. Clean the surface, if necessary.

Installation



Danger of short-circuits!

Incorrect polarity can destroy electronic components and the battery.

Be certain to connect the poles correctly. During installation, always connect the positive pole first.



Note:

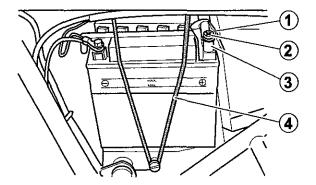
Install the cable with no kinks or chaffing points.

The battery connections must be clean with secure contacts. Clean the connections with a brass brush and apply battery grease.

Make certain that the battery rests securely.

Install the degassing hose such that no acid can splash onto parts of the vehicle.

Replace a defective degassing hose.



- 1. During battery change, position the bonding sheet on the front side (leave the level markings visible!).
- 2. Position the battery and fasten it with the retaining strap (4).
- Screw the positive cable to the positive pole (connect from the top with M5x20 screw (2) and spacer sleeve (3)).
 Pull the starter relay from the mounting support, if necessary, in order to ease installation and return it after connection.
- 4. Replace the rubber cap (1).
- 5. Connect all earth cables to the negative pole.
- 6. Remove any blockages in the degassing opening and connect the degassing hose.
- 7. Return side panel and seat.



Note:

Always firmly tighten the connections to the poles.

5.3.3 Charging the Battery



Attention!

Risk of explosion!

Smoking and the use of fire and open lights is forbidden! Avoid the generation of sparks! Ensure proper ventilation at the installation location!

Risk of destruction!

Charging the battery while installed and connected can lead to the destruction of electronic components and cause fires!

Disconnect and remove the battery!

Recharging of the battery is recommended at an open-circuit voltage of more than 12.4 V at the battery terminals.



Note:

Take heed of information provided by the battery manufacturer!

Remove the battery for recharging (see 5.3.2 "Replacing the Battery").

- 1. Connect the charging cable with correct polarity.
- 2. Unscrew the plastic plug.
- 3. Check the electrolyte level, refill if necessary (see 5.3.1 "Checking the Electrolyte Level").
- 4. Switch on the charger.

The charging current should be **0.9 A** (= 10% of the nominal capacity) for normal charging.

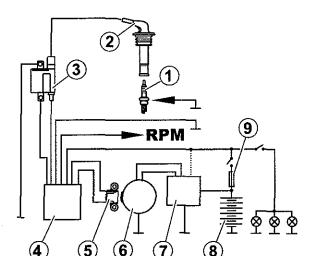
Observe the charging technology specifications of the battery manufacturer.

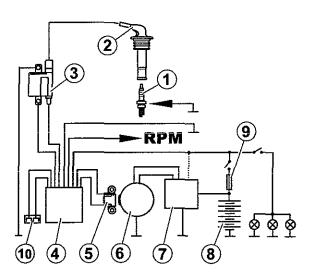
- 5. Switch off charger.
- 6. Disconnect the charging cable.

At full capacity, the open-circuit voltage should be more than 12.8 V.

- 7. Check the electrolyte level (see 5.3.1 "Checking the Electrolyte Level").
- 8. Securely screw in the plug.
- Install the battery (see 5.3.2 "Replacing the Battery").







5.4 Ignition

5.4.1 Block Circuit Diagrams

Version A

- (1) Spark plug with connection nut (ISO terminal)
- (2) Spark plug connector
- (3) Ignition coil
- (4) Ignition box, version A / version B (80 km/h)
- (5) Sensor coil
- (6) Alternator
- (7) Controller (dash-lined connection not available for AET)! (starting from vehicle identification number SNZ1SXSM01H50104)
- (8) Battery
- (9) Fuse

Version B (80 km/h variant)

- (1) Spark plug with connection nut (ISO terminal)
- (2) Spark plug connector
- (3) Ignition coil
- (4) Ignition box, version A / version B (80 km/h)
- (5) Sensor coil
- (6) Alternator
- (7) Controller (dash-lined connection not available for AET)! (starting from vehicle identification number SNZ1SXSM01H50104)
- (8) Battery
- (9) Fuse
- (10) Sensor for 80 km/h variant:

5.4.2 Spark Plug

Type:

NGK-CR8E

Test spark distance: approx. 0.7 mm

The spark plug influences the preparation for starting, the idling behaviour, acceleration, fuel consumption and the maximum speed of the vehicle.



Attention!

Risk of burns and danger from the high voltage! Do not touch the spark plugs while the engine is still hot.

Never disconnect the spark plug cable to switch off the engine.

Replacing

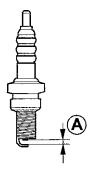
- 1. Switch off ignition.
- 2. Remove the spark plug connector (1).
- 3. Puncture the dirty spark plug cavity discharge hole (2) with a wire.
 - Any water in the spark plug cavity flows out.
- 4. Unscrew the spark plug using the spark plug spanner (with rubber insert) and a reversible screw driver.
- 5. Replace the spark plug.
- 6. Clean the gasket and unscrew the connection nut before installing the spark plug.
- 7. Screw on the spark plug using the spark plug spanner.
- 8. Connect the spark plug connector.



Tightening torque:

Spark plugs:

15⁺² Nm





Inspection

- 1. Inspect the electrode. If the electrode is defective or corroded, replace the spark plug.
- 2. Clean the combustion residue from the electrode using a brass wire brush.
 - The electrode must show no visible signs of burning out. The insulator foot must be greyish yellow to brown.
- 3. Check the spark plug air gap. (A) = 0.7 mm.
- 4. Adjust the spark plug air gap, if necessary.

Colour of the Electrode	Possible Causes/Faults
greyish yellow to brown	correct carburettor setting and cor- rect spark plug use
black	air-fuel mixture too rich
light grey	air-fuel mixture too lean
oily/wet	Spark plug misfiring or poor seal on the piston rings

5.4.3 Spark Plug Connector with Ignition Cable

The spark plug connector and ignition cable form a unit. Correct functioning of the spark plug connector is only guaranteed when it is securely connected to the spark plug (with the connection nut screwed onto the connection screw). The ignition cable must be clean, dry and free of tears in the insulation.

Removal

- 1. Remove the spark plug connector from the spark plug.
- 2. Unscrew the ignition cable from the ignition coil.
- 3. Perform a visual inspection for exterior damage.
- 4. Inspect the continuity, if necessary.
- 5. Replace the defective component, if necessary.

Installation

Install in reverse order.

MZ 125 SX/SM Repair Manual 05/02 119

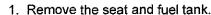
5.4.4 Ignition Coil



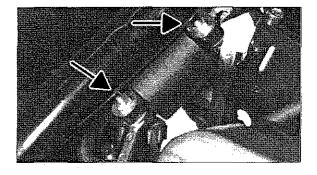
Hazard!

Danger from the electric voltage! The ignition coil may only be replaced while the ignition is switched off.

Removal



- Unscrew nuts, remove the ignition coil from the mounting bolts.
- 3. Remove the earth cable and pull off the plug contact.
- 4. Remove the spark plug connector. Do not pull on the cable!

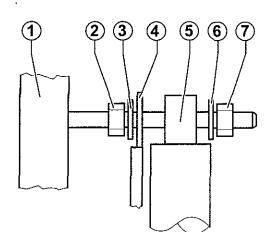


Installation

Space between lock nut and frame tube: 8 mm. Sequence of upper bolts: lock nut, washer, earth cable.

- 1. Position the earth cable on the lock nut of the upper bolt, position the washer, screw on the nut.
- 2. Connect the plug contact to the ignition coil.
- Connect the ignition coil, position the washer, screw on self-locking nut.

 Observe the correct tightening torque, otherwise the wolded.
 - Observe the correct tightening torque, otherwise the welded bolt may tear.
- 4. Connect the spark plug connector.



- (1) Frame
- (2) Hexagon nut
- (3) Washer
- (4) Earth cable lug
- (5) Ignition coil, naked side to the cable terminal lug
- (6) Washer
- (7) Hexagon nut



Note:

Make certain that the connection of the earth cable is secure and free of corrosion and that it is correctly positioned with regard to the ignition coil.

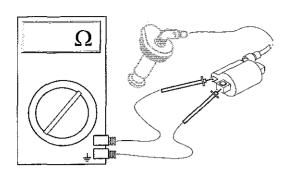


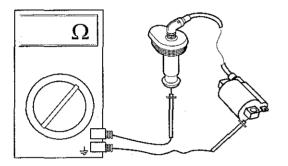
Tightening torque:

Ignition coil nuts:

3⁺¹ Nm







Inspection

Measure the coil resistance.

- 1. Primary coil resistance (supply earth):
 - 0.79 Ω \pm 15% at 20 °C.

- 2. Secondary coil resistance (spark plug connector earth):
 - 7.6 k Ω \pm 20% at 20 °C.

5.4.5 Ignition Box

The ignition box is attached to the rear wheel mud guard beyond the seat.

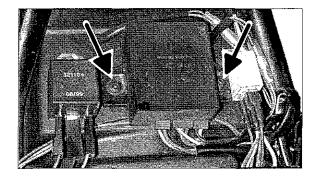
The following designs are available:

- · 16.754.126 open variant, series production unit
- 16.754.127 MZ 125 SM 80 km/h variant, only for Germany
- 16.754.134 MZ 125 SX 80 km/h variant, only for Germany

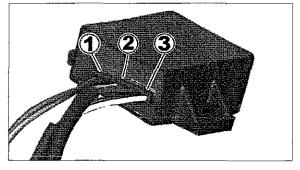
Refit sets with certification are available for a performance reduction to 80 km/h at a later date or an elimination of the reduction.

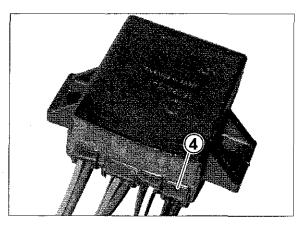
Removal

- 1. Remove seat.
- 2. Unscrew the two oval flange head screws.



- 3. Remove connector (at end of cable, turned away from the ignition box):
 - connector (1), 2-pin,
 - wires bk, wh to pick-up.
 - connector (2) 3-pin,
 - wires
- br, wires br, chassis earth
- gn/rd to tachometer
- rs/wh to shut-off relay
- connector (3), 2-pin
- wires
- br, ignition coil earth
- bl, ignition coil.
- 80 km/h variant (only for Germany):
- Disconnect the additional 2-pin cable (4) for wheel sensor
- 4. Cut cable binder, remove ignition box.





Installation

Install in reverse order.



5.4.6 Ignition Box Inspection

General information

The following scheme shows a simple method to check the functional condition of the ignition box. This inspection does not cover cable cut, contact corrosions and similar faults.

CDI box connection (in 3-pin Molex connector)

· cable green/red tachometer signal

cable red/white positive pole

cable brown: negative pole

Instrument cable positive pole	Instrument cable negative pole	resistance	CDI box
red/white	brown	over $0.5~\Omega$	o.k.
red/white brown		0 or near 0 Ω	defective

Ignition box and 80 km/h variant sensor

In addition to the general inspection procedure, please observe the following instructions to check the ignition box of the 80 km/h variant:

Faults

The ignition box limits the speed to approx. 6500 rpm in each gear.

Possible causes:

- · too much acceleration when starting (only in the 1st gear)
- · dirty sensor with ferruginous residue
- · too large space to the transmitter plate of the pulse ring
- · defective cable or connector to the sensor
- · Sensor ignition box connector not plugged
- Fraudulent sensor fixing using ferruginous screws or rivets (in series production non-magnetic screws or rivets are used!).

MZ 125 SX/SM Repair Manual 05/02 123

5.4.7 Conversion to the 80 km/h Variant



Note:

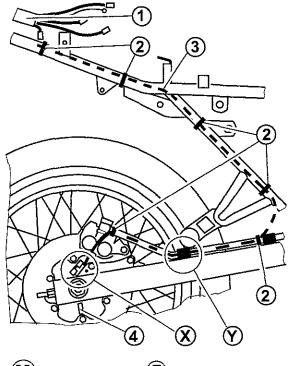
Conversion to the 80 km/h variant is only intended for Germany. Only the ignition box and retrofit set listed above may be used. After the conversion, the appropriate modifications to the vehicle documents must be made by the competent certification institute in accordance with the certification! The same applies for the removal of the speed limitation.

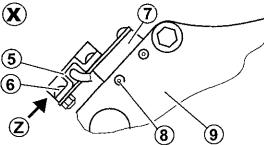
The retrofit set includes the ignition box, the manufactured sensor (sensor, cable, plug connector) and all mounting elements.

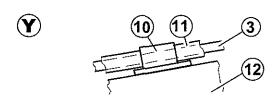
- 1. Properly secure the vehicle on the installation stand.
- 2. Remove seat.
- 3. Remove the ignition box for the non-performance reduced variant.
- 4. Open the retrofit set, check for completeness based on the enclosed information.
- 5. Install the ignition box (1) for the performance reduced variant.
- Remove the rear wheel (see 4.4 "Rear Wheel").
- 7. Attach the PVC sensor support angle (7) to the adapter plate (9) with blind rivets (8) from the wheel side.
- 8. Screw the sensor (5) onto the sensor support angle (7) at the lowest position using the EJOT PT screws(6) (non-magnetic) with the cable end toward the outside.
- 9. Run the cable upward to the brake line.
- Attach the cable at the end of the brake line using the RAP cable binder (2).
- 11. Run the cable on the wheel side alongside the brake line.
- 12. Run the cable (3) and brake line (11) through together.
- 13. Attach the cable behind the front shell with the RAP cable binder (2).
- 14. With fully extended shock absorber, run the cable in a slight curve to the inside of the frame and attach it with the RAP cable binder (2).
- 15. Run the cable on the inside of the frame to the ignition box (1) and attach it according to the diagram.
- 16. Establish the electrical contact via the plug connector.
- 17. Install the seat.
- 18. Tigthly plug the pulse ring (4) into the wheel hub.
- 19. Mount the rear wheel (see 4.4 "Rear Wheel").
- 20. Adjust the distance **A = 1.5...2.5 mm** between the transmitter plate of the pulse ring (4) and the sensor (8).
- 21. The authorized dealers must confirm the proper installation for certification.

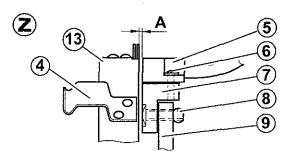
If the sensor does not function properly, make certain to clean off the brake disk residue!

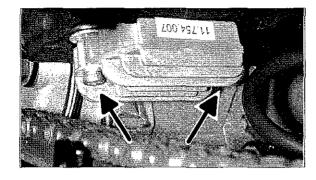
Be certain to check the grooves for the mounting screws and daub them off.

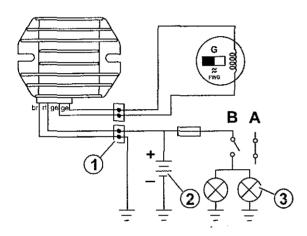












5.4.8 Regulator/Rectifier

The regulator/rectifier is attached to the underside of the intake muffler and accessible from the right side of the vehicle.

Performance Data:

Controller voltage: 14.3 +/- 0.5 V

(14.5 +/- 0.5 V at controller SH626-12, used up to vehicle identification number

SNZ1SXSM01H501040)

Protection level:

IP 67

Standby current: less than 1 mA/2.6 V

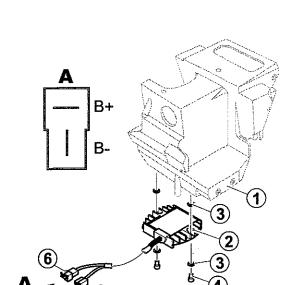
internal fuse

The vehicle may only be operated with an intact, connected battery. Otherwise the regulator and ignition box may be damaged.

Inspection

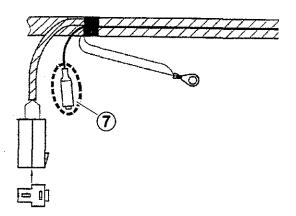
Test the correct functioning of the battery before testing the component.

- 1. Properly secure the vehicle on the installation stand.
- 2. Ensure sufficient ventilation.
- 3. Remove the left side panel.
- 4. Ensure free access to the connections (1) of the battery (2).
- Securely connect the measurement device, measurement range 20 V DC.
- 6. Switch the ignition on and start the engine.
- 7. Set the speed to approx. 3000 rpm.
- (A) dipped beam (3) switched off: Voltage with full battery: 13...14.5 V.
- (B) dipped beam (3) switched on: Voltage with full battery: 12.5...14.5 V.



Replacing

- 1. Remove the seat and fuel tank.
- 2. Disconnect the plug connector (5) from the alternator cable and the plug connector (6) on the battery cable, open the cable binder.
- 3. Unscrew the two screws (4) on the underside of the intake muffler (1), remove the regulator/rectifier (2) and the four spacers (3).



4. Screw on the new regulator/rectifier.

The spacer plate is not necessary, if the controller starting from vehicle identification number SNZ1SXSM01H501041 is used instead the "SH626-12".

Please also note:

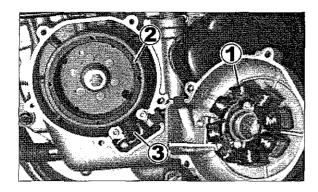
- Cut off the tubular terminal (7) on the cable harness.
- Kink the red/black 0.75 cable, isolate it with a shrinkage hose and attach with a cable binder to the cable harness.
- 5. Run the cable upward between the frame and the intake muffler and connect the plug (6) to the jack on the battery cable, insert the plug from the alternator cable into the jack (5), making certain that good contact is made.
- Attach the cable to the frame using cable binders.Do not run the cable in front of the intake opening of the intake muffler.
- 7. Install the seat and fuel tank.



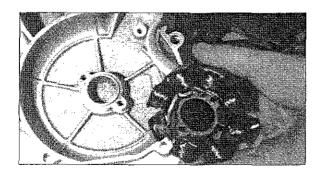
Tightening torque:

Regulator/rectifier screws:

maximum 4⁺¹ Nm



2 3 4 5 6 7



5.5 Alternator

The alternator is located under the left side engine cover.

- (1) Stator
- (2) Rotor
- (3) Sensor (pick up)

Check the insulation between a coil end and the attachment collar. The resistance must be greater than 10 Ω .

Performance data

 $U_{\text{off-eff}}$: 11.2V ~ at 1500 rpm with 1.62 Ω ,

23.5V ~ at 10500 rpm with 1.62 Ω ,

 $P_{\text{off-eff}}$: 26 W ~ at 1500 rpm for U=const.=13.5 V at R_{var} ,

190W ~ at 10500 rpm for U=const.=13.5 V at R_{var} .

Block circuit diagram

- (1) Ignition coil
- (2) Ignition box
- (3) Sensor coil
- (4) Alternator
- (5) Controller (dash-lined connection not available for AET! starting from vehicle identification number SNZ1SXSM01H501041).
- (6) Battery
- (7) Consumer
- (8) Fuse

5.5.1 Stator

Removal

- 1. Unscrew the 5 alternator cover screws, remove the cover.
- 2. Remove the screw and support plate.
- 3. Unscrew the two stator locking screws (microencapsulated), move the stator.
- 4. Remove the plug. Winding resistance 0.40 \pm 0.04 Ω at 23 \pm 2 °C Measurement is only possible with special methods!

Inspection

For rating the rotor condition:

- · Check the alternator voltage
- Check the insulation between a coil end and the attachment collar (resistance greater than 10 Ω).

Installation

Install in reverse order.

Apply screw locking agent to the stator locking screws at medium tightness. Remove the cover without the gasket.

User the 2 longer cover screws for the fitting sleeves.

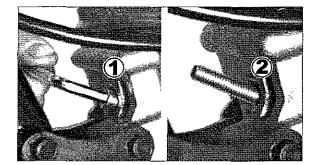
5.5.2 Rotor



Attention!

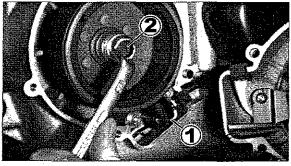
Danger of crushing!
Be aware of the magnet strength.
Do not let go of the cover near the rotor.

Removal



- Unscrew the five alternator cover screws, remove the cover with the stator.
- 2. Turn the crankshaft to the top dead point (see 6.7.1 "Removal").
- 3. Unscrew the holding screw (1) for the locking screw and ring seal.
- Screw in the locking screw (2) and screw it into the bulge in the cam shaft.





- Screw the rotor removal tool tightly onto the rotor and pull the rotor away from the crankshaft by pulling on the pressure screw.
 - The process can be assisted with a light blow to the clamping bolt of the removal tool.
- 7. Remove rotor.
 - The shaft seal ring on the left and the curved washer can be replaced.



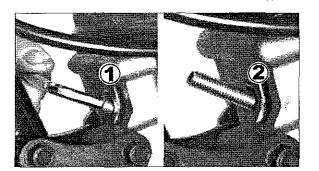


Installation

\triangle

Attention!

Possible damage to the sliding bearing! Do not pound too hard on the crankshaft/curved washer when removing the curved washer.



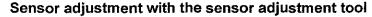
- 1. To install the rotor and adjust the sensor, lock the crankshaft with the locking screw (2) in the top dead centre.
- 2. Insert curved washer.
- 3. Lubricate the cone of the crankshaft and the cone of the rotor well with brake cleaner.



Note:

No brake cleaner may come into contact with the rotary shaft seal!

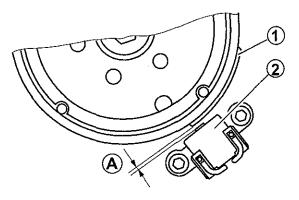
- 4. Position the rotor such that the curved washer nut and the curved washer slide into each other.
- 5. Screw on the rotor with the microencapsulated screw and washer.



- 1. Temporarily fasten the sensor (2) with two screws.
- 2. Insert the sensor adjustment tool (3) between the sensor and the break-away plate (1) of the rotor.
- 3. Lightly place the sensor on the sensor adjustment tool and screw it tight. This sets the distance between the sensor and the rotor to **0.5 ± 0.1 mm**.
- 4. Remove the sensor adjustment tool.
- 5. Install the alternator cover with stator.
- 6. Remove the locking screw and plug the hole.



- 1. Remove the locking screw and plug the hole.
- 2. Temporarily fasten the sensor (2) with two screws.
- 3. Turn the front edge of the break away plate (1) over the sensor.
- 4. Adjust the distance (A) = 0.5 ± 0.1 mm using a thickness gauge.
- 5. Screw the sensor in tight.
- 6. Install the alternator cover with stator.



Tightening torque:

Rotor screw:

26⁺⁴ Nm

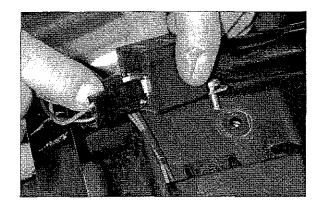


5.6 Flasher Relay

The flasher relay is attached to the rear wheel mud guard beyond the seat.

Removal

- 1. Remove the seat.
- 2. Unscrew the screws.
- 3. Remove the cable.

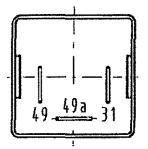


Installation

Install in reverse order.

Treat the plug contact with a suitable care product to prevent corrosion.

- (31) brown 0.75
- (49a) black / blue 0.75
- (49) red / white 0.75

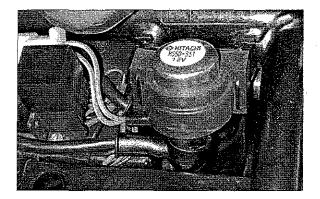


5.7 Starter Relay

The starter relay is located in a relay pocket. This relay pocket is attached to two brackets on the frame.

Removal

- 1. Remove the seat.
- 2. Pull out the relay pocket toward the middle of the vehicle.
- 3. Remove the cable.



Note:

Slide on the relay pocket on the frame bracket so that the connection cable are placed on the bottom.

Installation

Install in reverse order.

Treat the plug contact with a suitable care product to prevent corrosion.





5.8 Shut-off Relay

The shut-off relay is attached to the rear wheel mud guard beyond the seat.

Function

The shut-off relay interrupts the ignition circuit when the gear is engage with extended side stand.

The activation of the starter is also blocked.



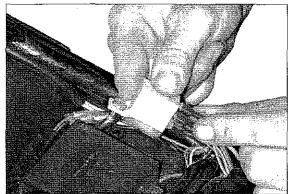
Note:

If the engine can be started while the vehicle is in gear and the side stand is extended or if the engine continues to run, then:

- · the shut-off relay or
- the diode 31 (see circuit diagram) or
- · the side stand switch or
- · the neutral gear switch are defective.

Removal

- 1. Note the slot allocation.
- 2. Remove the seat.
- 3. Unscrew the screw.
- 4. Remove the four cables.

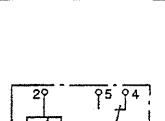


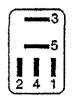
Installation

Install in reverse order.

Slot allocation:

- (1) green 0.75
- (2) red/black 0.75
- (3) red/black 0.75
- (4) --
- (5) twice red / white 0.75





5.9 Thermal Switch

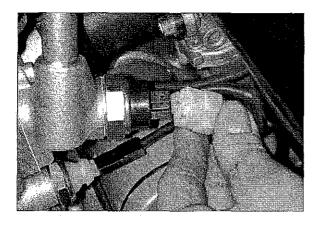
The thermal switch is bolted to connection piece on the left rear of the cylinder head cooling system.

Removal

- 1. Remove the lower clamp shell on the radiator, remove the radiator hose and drain the coolant into a suitable container.
- 2. Remove the rubber sleeve, remove the plug contact.
- 3. Carefully unscrew the thermal switch with wrench, size 29. Be careful not to damage the oil pressure switch.

Inspection

To test the thermal switch, switch points must be triggered with controlled heating.





Attention!

Risk of scalding! The liquid is heated over 100 °C!

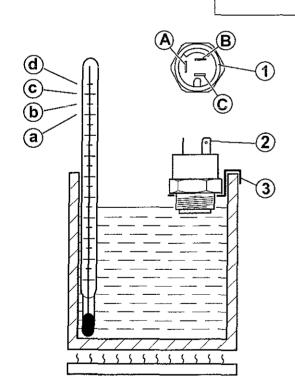
It is recommended that a three-wire cable be equipped with appropriate cable lugs on one side. Before heating the thermal switch (2) in the liquid,

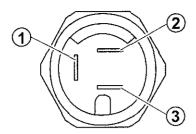
connect the cable to the contacts (top view (1)).

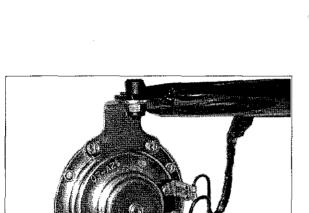
- Heat coolant (anti-freeze), preferably undiluted, in a container and stir continuously.
 Check the temperature with a thermometer.
- 2. Hang the thermal switch (2) in the liquid with the brass probe.
- 3. Use an appropriate tool, such as an angle iron (3), to do this
- 4. The following switch states must be observed upon reaching the specified limit temperature. (Continuity tester, see top view (1) for contacts:

			Switch (A)-(C Fan)
	Temperature (°C)	Heating switch point	Cooling switch point	Fan
(a)	95 ± 5		Х	OFF
(b)	100 ± 5	X		ON
			Switch (A)-(B erature warnin	
	Temperature (°C)	Heating switch point	Cooling switch point	Temperature warning light
(c)	105 ± 5		Х	OFF
(d	110 ± 5	X		ON

If the behaviour does not match that described above, the thermal switch must be replaced.







Installation

Install in reverse order.

- (1) bk positive pole
- (2) orange Temperature pilot lamp
- (3) bk/gn Fan

Add water, add anti-freeze if necessary.

5.10 Horn

The horn is attached to the front part of the frame. It is designed as an electromagnetic striking horn.

Removal

- 1. Carefully remove the plug contact using a pliers.
- 2. Unscrew the hexagon nuts and remove the horn.

Installation

Install in reverse order.



Note:

The horn must not be in contact with the fuel tank! It is attached to the right side of the steering head pipe on the bottom of the clamp shell.

MZ 125 SX/SM Repair Manual 05/02 133

5.11 Starter

The starter is mounted on the left side of the crankcase. Its drive pinion catches in the right crankcase.

The starter is replaced as a unit and should not be further dismantled.

Inspection

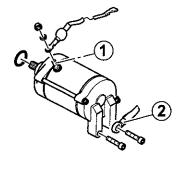
A battery in good working condition is the prerequisite for the following tests. To prevent damage to electrical components (starter button, starter relay, supply), first test the voltage at the starter cable terminals.

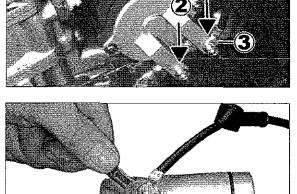
- 1. Connect the voltmeter in parallel with the positive cable (1) and earth cable terminal (2).
- 2. Press starter button.
- 3. Measure voltage.
 - If a voltage (12 14 V) is detected on the positive cable with pressed starter button and the starter does not turn, the circuit is OK.
 - If the voltage breaks down, the starter has a short-circuit fault or is blocked.

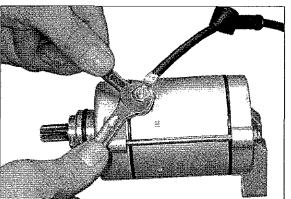
The starter must be replaced in both cases.



- 1. Remove the left side panel, disconnect the negative pole on the battery.
- Remove the cable (1) from the oil pressure switch.
- 3. Unscrew the 2 screws (2), remove the earth cable (3).
- 4. Pull the starter straight out from the crankcase.
- 5. Push back the rubber protector.
- 6. Hold the lower nut still to unscrew on the top nut.
- 7. Disconnect the positive cable.







Installation

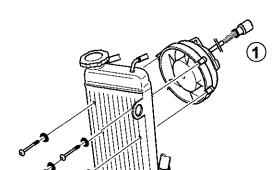
Check teeth, treat O-ring with lubicant.

Make certain that the terminals are in proper condition, protect against corrosion using an appropriate product.

Install in reverse order.

Install the toothed lock washer between the cable lug of the earth wire and the starter housing.

Positive cable connection: check the lower nut for correct position. Hold the lower nut still to screw on the top nut.



5.12 Fan

The fan is bolted to the rear side of the right-hand radiator.

Remova

- 1. Disconnect the fan power supply from the cable harness at the plug (1).
- 2. Unscrew the four screws (2).
- 3. Remover the fan.

Inspection

Test the smooth rotation of the fan wheel or the tight seat of fan shaft.

The fan wheel is jammed or turns with difficulty if the fan motor is corroded. The engine overheats, the fuse burns out.

- 1. Connect the vehicle power supply to the fan contacts.
- 2. The fan must turn easily.
- 3. Replace defective fans.



Attention!

Possible engine damage!

If water enters the fan motor, it may become corroded. The fan breaks and the forced cooling is no longer guaranteed.

Overheating the engine leads to severe engine damage.

Install the fan with the cable downward.

Installation

Install in reverse order.

The connection cable must be run downward out of the cover.

5.13 Diodes

5.13.1 Position and function

Diodes are mounted on four positions of the cable harness. They fulfil the following task:

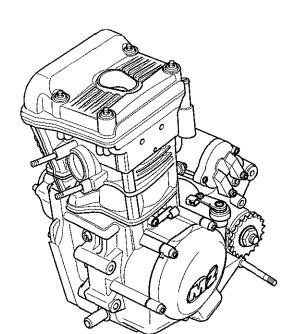
Diode	No in circuit diagram	Function
D1	30	This blocks the speedometer illumination when the parking light is on (handlebar lock).
D2	31	prevents the ignition, that is the start of the engine, when the side stand is extented and the gear is enganged at the same time. This makes it impossible to ride off when the stand is extended.
D3	32	In the starter circuit.
D4	34	Prevents voltage spikes in the electrical installation when the horn is used.

5.13.2 Test Diodes

Two types of faults are possible in the built-in diodes:

- Diode in short-circuit, diode is conductive in both directions.
- · Diode in idle condition; diode blocks

		Fault exposure		Test/test medium	Remedy
Diode	No in circuit diagram	Diode in short-circuit	Diode in idle condition	Continuity tester	
D1	30	The speedometer illumination lights when the parking light is on. If the light switch is in parking light or full light position, the electrical installation is in operation without ignition lock being switched on.	The parking light, the tail light and the instrument illumination light when the ignition and the parking light are switched on.	Remove the connector, connect the continuity tester test and turn the measurement tip:	a new one.
D2	31	A gear is engaged, side stand is folded in: Neutral gear pilot lamp lights.	Side stand extended, neutral gear engaged: No ignition, impossible to start the engine.	Remove the connector, connect the tester test and turn the measurement tip: There must be a passage from one	Replace the cable harness with a new one.
D3	32	Possibly break of the 15A fuse	No impact on function, but the protection function is disabled.	he connec um the me st be a pa	he cable h
D4	34	Possibly break of the 15A fuse	No impact on function, but the protection function is disabled.	Remove the co tester test and turn th There must be	Replace tl



6 Engine

6.1 General Information

Before individual components of the disassembled engine can be inspected for continued usability, they must first be cleaned thoroughly.

To prevent damage to the engine paint, no aggressive cleaning agents may be used. Typical engine cleaner is recommended. The cleaning rags used must be free of loose fibres. Textile fibres can clog lubrication openings.

Wear on components can be recognised by abrasion marks or crack formation. If excessive wear marks are discovered, the cause must be located and remedied. If the cause is not remedied, the same damage will occur to newly installed components after a short time!

It is often not possible to detect wear with the naked eye. The dimensions of the components must be inspected using a adequate measuring device. If the tolerance values are exceeded, the components must be replaced.

6.2 Inspection

6.2.1 Compression Pressure

The compression pressure is measured with a compression testing device.

- 1. Start the engine and let it warm up for a few minutes.
- 2. Switch off the ignition, disconnect the ignition cable.



Attention!

Risk of short-circuit in open ignition circuit. Possible damage to the ignition system!

Always connect the spark plugs to the spark plug connector and to an earthed, unpainted part. It must be possible for the sparks to be discharged into open air.

- 3. Unscrew the spark plugs and re-insert them into the spark plug connector.
- 4. Tightly screw the compression testing device into the engine.
- Turn the throttle twist grip to full gas and turn over the engine with the electrical starter.
 The battery should be fully charged.
- 6. Let the starter run for 4 7 s, until the display of the compression testing device no longer changes.

Compression pressure:

8 - 12 bar at 20⁺⁵ °C

If the compression pressure is below the minimum permissible value:

- 1. Add a few drops of motor oil to the cylinder.
- 2. Repeat measurement.

Compression pressure	Diagnosis
Higher than without oil	Piston worn out or damaged
Same	Piston ring(s), valves, cylinder head seal or piston may be defective, poor seal on valve
Over the maximum pressure	Check the cylinder head, valve surface or piston head for combustion residue.

6.2.2 Oil Level

Check the oil level while the engine is cold.

- Position the vehicle vertical on a flat, horizontal surface.
 A slight incline (approx. 5° or more) results in an inaccurate reading.
- 2. Unscrew the oil cap with oil dipstick from the oil filler neck and wipe off the dipstick.
- Re-insert, then unscrew the cap again and check the oil level on the dipstick.
 The oil level must be between the MIN and MAX markings.
- 4. Add oil, if necessary, but never more than the maximum!

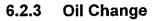


MAX

MIN

Note:

If the oil level is at MIN, up to 200 cm³ (0.21) of oil may be added.





Environment!

Discharged motor oil can contaminate ground water and soil.

No oil may enter the sewer system or the soil. Immediately collect discharged oil and dispose of it properly. Old oil must be collected in suitable containers until it is properly disposed of.

Oil types to be used (usable year-round):

- SAE 15 W-50 API SG/SH
- SAE 10 W -40 API SG/SH

Oil volumes

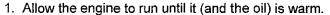
Oil volume after dismantling the engine: 1.2 I

Oil change with filter change:

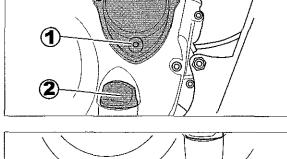
1.21

Change

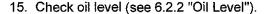
The oil should be changed according to the intervals listed in the maintenance plan.

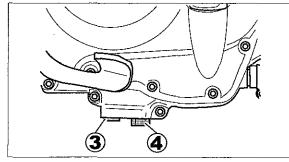


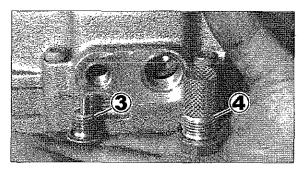
- 2. Position the vehicle vertically on a flat, horizontal surface.
- 3. Position a suitable oil collector under the engine.
- 4. Loosen the oil return plug (1) and pull it out as far as the stop.
- 5. Unscrew the oil filler plug (2).



- 6. Unscrew the oil drain plug (3).7. Unscrew the screw plug together with the oil screen (4), handling the seal carefully!
 - 8. Let the oil drain out completely.
 - 9. Unscrew the 2 screws of the oil filter cap.
- 10. Remove the oil filter.
- 11. Soak the new filter and O-ring in oil, then insert it, renew the seal and screw the cap on tightly.
- 12. Clean the coarse screen of the screw plugs and the magnet of the oil drain plug.
- 13. Screw in the oil drain plug (3) and the screw plug with the coarse screen (4) and tighten.
- 14. Add 1.2 l of oil to the engine and screw in the oil filler plug.







6.2.4 Oil Filter

The oil filter is changed with every oil change.



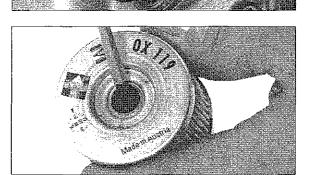
Note:

If the oil filter is not changed in accordance with the specified intervals, the filter paper may become clogged. The oil flow will be obstructed. Engine damage is possible, as only the emergency oil supply is active.

Removal



- 2. Open the oil return plug (1) and let the oil drain out of the oil filter cavity.
- 3. Unscrew the 2 cylinder screws (2), remove the cap and seal.
- 4. Pull out the oil filter.



The oil filter has a bypass opening in the centre of the filter.

This bypass opening guarantees an emergency oil supply to the engine, even when the oil filter is dirty.

The opening pressure of the bypass opening is 1.4 ± 0.2 bar.

Installation

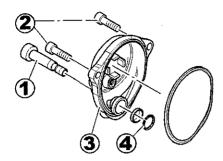
- 1. Spread oil on the seat for the seal ring on the inside of the filter.
- Soak the filter paper lightly in oil. Improvement in the oil flow after the oil filter change.
- 3. Place the filter on the seat on the clutch cover, install the oil filter cover with seal.
- 4. Check the oil level.
- Test run the engine at idling speed only until the oil pressure has returned to normal.

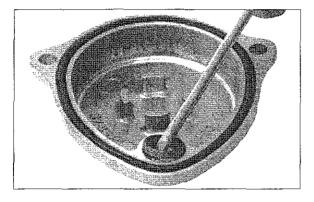


Note:

Possible engine damage!

Never run the engine faster than idling speed during test running.







Removal

- 1. Open the oil return plug (1), let the oil drain from the oil filter cavity in the clutch cavity.
- 2. Unscrew the 2 cylinder screws(2), remove cap (3) with seal ring.
- 3. Remove the retaining ring (4) with a spreading pliers. Remove the oil return plug from the cap.
- 4. Remove the shaft seal from the cap.

Installation

- 1. Press in the shaft seal with your thumbs, lips facing inward (toward oil filter).
- Press the oil return plug into the hole. The plug must not damage the shaft seal.
- 3. Insert the retaining ring into the nut of the oil return plug.
- 4. Fasten the cap with two cylinder screws.

6.2.6 Oil Pressure Sensor

Type: Bosch 0344101090

Switch pressure: 0.5-0.8 bar

inspection

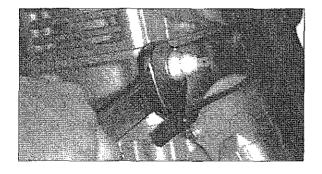
The oil pressure sensor monitors the oil pressure. If there is no oil pressure (e.g. insufficient motor oil, damage to the oil circuit, engine not in operation), the indicator lamp lights.

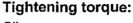
If it is determined that no fault exists in the oil circulation, then:

- Cable broken, lamp does not light when switched on.
 Check the cable and lamp.
- Oil pressure sensor defective, replace the oil pressure sensor.

Change

- 1. Remove the cable.
- 2. Unscrew the switch, remove with seal ring.
- 3. Use a new seal ring for installation.





Oil pressure sensor:

10⁺² Nm

6.2.7 Checking the Oil Pressure

The external oil pressure check for diagnosis purposes is performed with the engine at operating temperature.

- 1. Remove the oil pressure sensor.
- Screw in the pressure gauge.
- 3. Start the engine.

Oil pressure at idling speed (1800 rpm): minimum 0.7 bar
Oil pressure at nominal speed (9500 rpm): minimum 2.2 bar

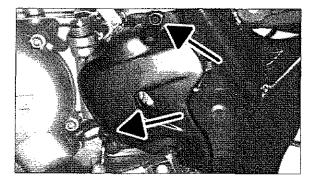
6.3 Engine Removal

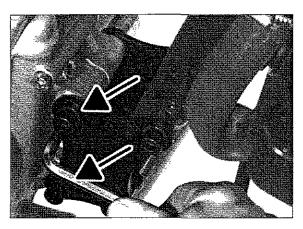


Attention!

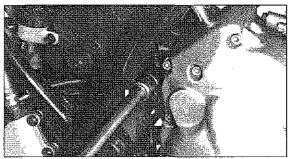
Dirt and other foreign materials cause faults and defects when they are present in the engine. The engine must be thoroughly cleaned before it is removed and dismantled.

- 1. Position the vehicle on the installation stand and secure it with tension belts.
- 2. Switch off the ignition, disconnect the battery terminals.
- 3. Drain the fluid into a suitable container.
- 4. Drain the motor oil into a suitable container (see 6.2.3 "Oil Change").
- 5. Disconnect the clutch bowden cable.
- 6. Remove the spark plug connector.
- 7. Completely remove the exhaust system (see 3.16 "Muffler").
- 8. Remove the cable from the thermal switch.
- 9. Open the carburettor hose clamp of the air intake fitting, remove the air intake fitting from the intake manifold.
- 10. Remove the radiator hose from the intake manifold.
- 11. Protect the stud bolts near the exhaust so that the frame is not scratched.
- 12. Remove pinion cover.
- 13. Open the secondary chain on the chain joint, remove (see 4.5 "Chain").
- 14. Remove gearshift lever.
- 15. Remove the starter and unscrew the cable.
- Remove the seat, disconnect the sensor cable pull it out near the frame and intake muffler.
- 17. Disconnect the cable from the idling switch.
- 18. Disconnect the alternator-rectifier cable (yellow).
- 19. Remove the engine ventilation hose.

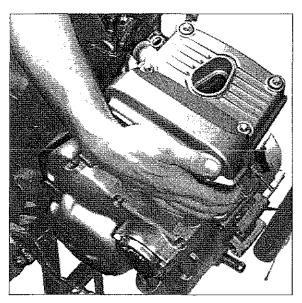




- 20. Unscrew the 2 cylinder screws on the front engine support plate while holding the nuts still.
- 21. Pull out the cylinder screws.



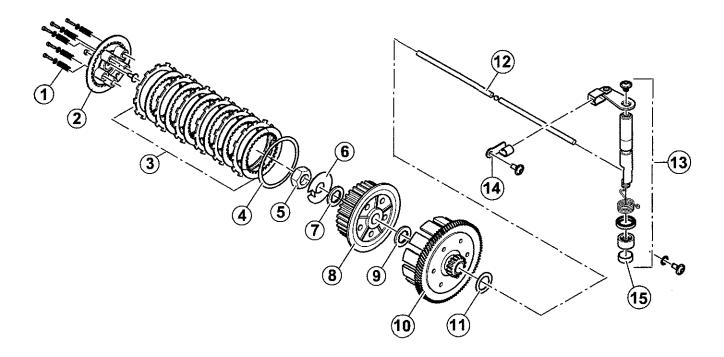
22. Unscrew and pull out the screws of the rear engine suspension



23. Tilt the engine upward near the cylinders and pull it out toward the front right.

MZ 125 SX/SM Repair Manual 05/02 143

6.4 Clutch



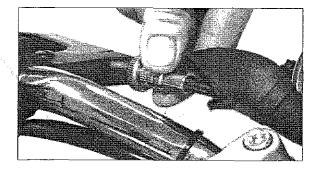
- (1) Spring, 5x
- (2) Pressure plate with threaded insert
- (3) Plate packet
- (4) Disc spring
- (5) M12x1 nut
- (6) Locking plate
- (7) Washer, clutch
- (8) Dog
- (9) Washer, clutch
- (10) Clutch basket
- (11) Thrust washer 28x18x0.08 (or 0.90, 1.00, 1.10, 1.20 mm)
- (12) Pressure rod with ball
- (13) Clutch activation lever
- (14) Clutch cable counter bearing
- (15) Sliding bearing

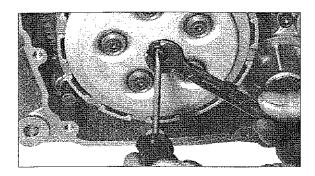
Adjustment 6.4.1

The bowden cable play is adjusted at the clutch lever. It is measured at the end of the clutch lever and should be

3 - 5 mm.

- 1. Push back the rubber cap.
- 2. Loosen the lock nut.
- 3. Screw the adjusting screw inward or outward as required.
- 4. Hold the adjusting screw, tighten lock nut.
- 5. Push on the rubber cap.



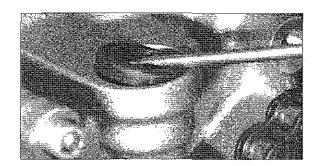


The basic adjustment is performed at the clutch basket.

6.4.2 Clutch Activation Lever

Removal

- 1. Remove starter (see 5.11 "Starter").
- 2. Remove pinion cover.
- 3. Disconnect the bowden cable at the counter bearing and clutch activation lever (1) on the engine.
- 4. Remove the pull-back spring (2).
- 5. Unscrew the screw (3) for the clutch activation lever.
- 6. Pull the shaft completely out of the housing, remove spring.



Remove the shaft seal ring and needle bush and replace if necessary.

The shaft seal ring is destroyed by removing it!



Note:

The sliding bearing for the shaft of the clutch activation lever can only be replaced on a dismantled engine.

Installation

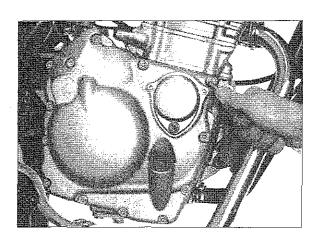
- 1. Insert needle bush and seal ring.
- 2. Insert the clutch activation lever with spring at an angle of 15°.
- 3. Screw in the screw for the clutch activation shaft with screw locking agent at medium tightness.
- 4. Connect the bowden cable at the clutch connection lever and clutch lever.
- Return pull-back spring.
- 6. Perform a function test.



Tightening torque:

Screw of clutch activation shaft:

5⁺² Nm



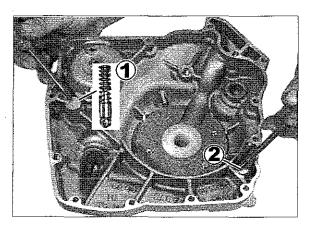
6.4.3 Removing the Clutch

- 1. Allow the engine to run until it is warm.
- 2. Position the vehicle vertically on a flat, horizontal surface. Position a suitable container under the engine.
- 3. Open the oil drain plug under the engine. Drain the oil.
- Unscrew the 13 cylinder screws, remove crankcase cover with seal.

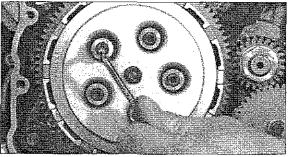


Note:

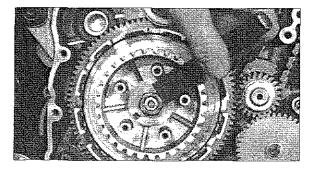
The parts for the oil pressure regulator are easy to lose! For this reason, tilt the engine to the left, remove the spring, oil pressure adapter and ball.



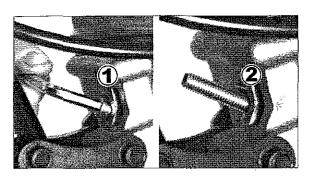
- 5. The spring for the oil pressure regulator (1) is supported by the surface under the oil filter cavity. Changing the position of this surface results in changes to the engine oil pressure. **Engine damage is possible!**
- The selector shaft is supported axially by the surface (2) on the rear of the clutch cover. If the seal for the crankcase cover is forgotten, the selector shaft may get jammed against the surface.
- 7. Thoroughly clean the inside of the cover near the plastic bush for engine ventilation.



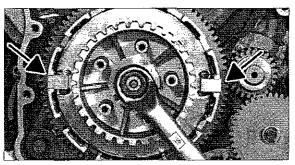
- 8. Unscrew the 5 screws, remove the washers, springs and pressure plate.
- 9. Remove the plate packet and disc spring.



10. Bend up the locking plate under the nut.



- 11. Unscrew the valve cap and set the crankshaft to the top dead point (see 6.7 "Cylinder Head").
- 12. Unscrew the cylinder screw (1), insert the crankshaft locking bolt (2) (ST 1).

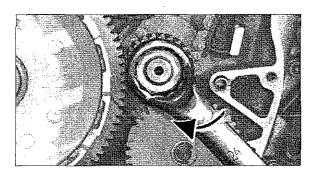


- Slide the clutch locking tool (ST 5) onto the dog.
 Insert the bolts of the locking tool into the grooves of the clutch basket.
- 14. Unscrew the nut.
- 15. Remove the clutch locking tool.
- Remove the locking washer and the first washer for the clutch, also remove the dog and second washer for the clutch.

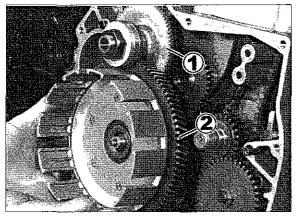


Note:

The nut that holds the pump drive gear against the crankshaft has left-handed threading.



17. Unscrew the nut for the pump drive gear. Left-handed threading!



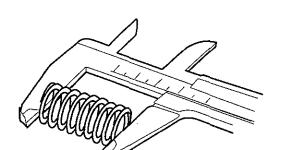
18. Remove the shock absorber (1) and clutch basket (2) at the same time.



Note:

The spacer and thrust washers behind the clutch basket may stick together. Loss possible!

The shock absorber is a complete component. It cannot and may not be disassembled by unauthorised personnel!





Inspect and measure the following components. Replace defective or worn out components.

Compression spring:

Measure the length of the compression springs.

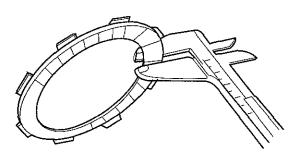
Unstressed:

38.5 mm

Wear limit:

37.7 mm

Always replace the compression springs as a set.



Lining plates:

Measure the thickness of the lining plates at four locations.

New:

 $3 \pm 0.05 \, \text{mm}$

Wear limit:

2.7 mm

Replace worn or burnt-out clutch plates. Always replace clutch plates as a set.



Check the inner plates for warping and bending.
Place them on a flat surface and check with a thickness gauge.

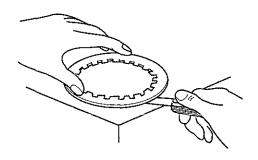
Thickness:

 $1.5 \pm 0.05 \, \text{mm}$

Wear limit:

1.3 mm

Always replace the inner plates as a set.

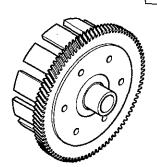


Clutch basket:



Attention!

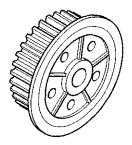
Always replace the clutch basket completely together with the drive gear (primary drive).



Check the clutch gear for wear, damage and pit formation. Inspect the riveted joint.

Check the clutch basket for pressure marks.





Dog:

Check the inner plate guide grooves for wear and damage, replace dog if necessary.

Bulges in the dog key grooves lead to jerky clutch operation.

Pressure rods:

The faces of the pressure rods must not exhibit "mushrooming" from the pressure of the ball.

Roll the pressure rods over a flat surface and check for deformation.

Wear limit:

maximum 0.5 mm

Shock absorber:

The shock absorber cannot be dismantled.

It is equipped with colour markings to protect against tampering. Inspect the shock absorber for wear and damage, replace if necessary.

6.4.4 Installation

The crankshaft must be locked with the crankshaft locking bolt.

- Slide on the clutch basket and shock absorber at the same time.
- 2. Slide the clutch locking tool (ST 5) onto the dog.
- 3. Insert the washer and locking plate.
- 4. Screw the M12 nut on tightly, turn the locking plate.
- 5. Insert one pressure rod, then insert the ball and the second pressure rod.
- 6. Insert the disc spring.
 - The inner circumference lies on the dog, the outer circumference points to the plate packet.
 - If the disc spring and plates are not replaced, the same plate must be positioned next to the disc spring.
- 7. Starting with an inner plate, insert 6 inner and 6 lining plates in alternation.
- 8. Loosen the lock nut of the adjusting screw, snap the pressure plate with gear onto the clutch packet.
- Install the springs with screws and washers. Tighten in crosswise manner.
- 10. Adjust the clutch.



Tightening torque:

Clutch dog nut: Clutch spring screws: 58⁺⁴ Nm

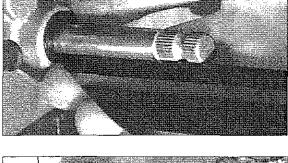
MZ 125 SX/SM Repair Manual 05/02 149

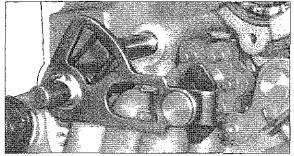
6.5 Gearshift

6.5.1 Selector Shaft

Removal

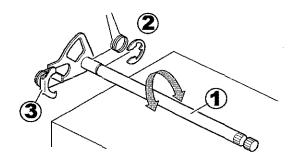
- 1. Remove clutch (see 6.4.3 "Removing the Clutch").
- 2. Remove gearshift lever.
- 3. Thoroughly clean the selector shaft near the secondary chain.
 - Soiling can cause the selector shaft to jam when sliding through the engine housing.
- 4. Remove pinion cover.
- Check the selector shaft for deformation.
 To do this, place a steel ruler or angle iron on the part that juts outward.
- 6. Pull out the selector shaft.





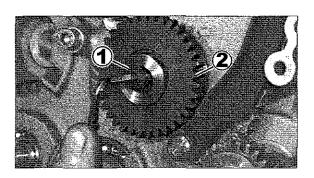
Inspection

- Check the curvature of the selector shaft (1).
 To do this, roll the selector shaft over a flat surface.
- Check the pull-back spring and retaining ring (2) for fractures.
- 3. Test the ease of action of the lever (3).



Installation

Install in reverse order.



6.5.2 Free Wheel

Removal

- 1. Completely remove the clutch.
- 2. Remove the shock absorber.
- 3. Unscrew the countersunk screw (1), remove the washer, remove the free wheel (2) from the balancing shaft.

Testing

The free wheel must lock at every position (360°).

- 1. Hold the free wheel drum in place.
- 2. Turn the free wheel in 5° steps, alternating between clockwise and counter-clockwise.

If the locking function does not work in the counter-clockwise direction, the free wheel is defective and must be replaced.

If pronounced chatter marks are found on the free wheel, the free wheel must be replaced.

Removal of the free wheel is only useful for determining the extent of wear. The free wheel is destroyed by removing it.

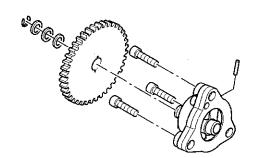
Installation

Install in reverse order.

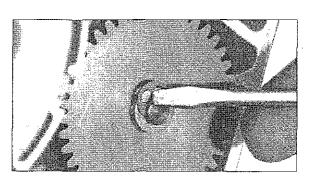
The free wheel drum with free wheel is delivered as a complete spar part.

6.6 Pumps

6.6.1 Oil Pump



The engine has a pump circulated lubrication system. The oil is supplied to the lubrication points of the engine and transmission by a feed pump.



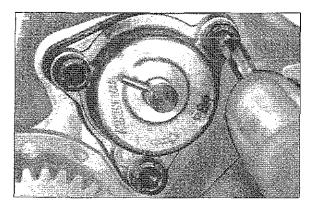
Removal

- 1. Drain oil from the engine, remove the crankcase cover (see 6.4.3 "Removing the Clutch").
- 2. Remove the locking washer from the pump shaft, remove the 3 thrust washers.
- 3. Pull off the oil pump gear.

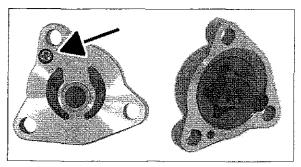


Note:

Be careful, the straight pin can fall out of the hole into the oil pump. Loss possible!



- 4. Remove the pump drive wheel.
- 5. Unscrew the 3 cylinder screws, remove the oil pump.



6. Unscrew the Phillips screw, take apart the oil pump.





Inspection

Inspect the following components for wear/cracks/damage, replace the oil pump if necessary:

- Housing (3)
- Gear, oil pump
- Inner rotor (1)
- Outer rotor (2)

If significant wear marks are found, replace the oil pump. Also take the oil pressure into consideration (see 6.2.7 "Checking the Oil Pressure").



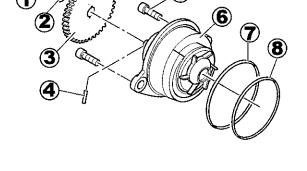
Install in reverse order.

The cylinder screws are microencapsulated.

If the screws are reused, secure the threads by means of LOCTITE 243.

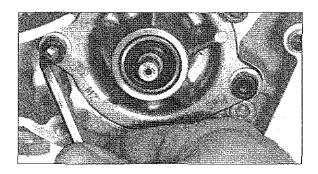


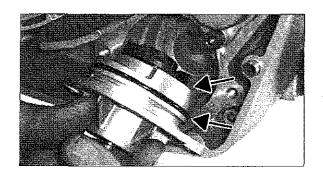
- (1) Lock washer
- (2) Thrust washer
- (3) Gear, water pump
- (4) Straight pin
- (5) Cylinder screws
- (6) Water pump
- (7) O-ring 7x56 HBR
- (8) O-ring 8x53 HBR

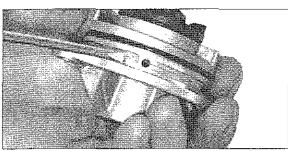


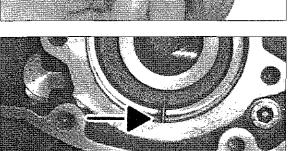
Removal

- 1. Drain oil from the engine, remove the crankcase cover (see 6.4.3 "Removing the Clutch").
- 2. Remove the locking washer from the oil pump shaft, remove the 3 washers.
- Unscrew the nut for the pump drive gear. Left-handed threading! Remove the drive gear from the crankshaft.
- 4. The following step is not necessary in every case, because the screws (5) are accessible.
 - Remove the locking washer, thrust washers and gear from the pump shaft,
 - Make certain that the straight pin (4) does not fall out of the hole, as it may get lost.
- 5. Unscrew the 2 screws.
- 6. Pull the pump out of the housing. The O-rings may offer resistance in the housing.









2 holes are located in the centre of the water pump.

- Discharge hole for oil that may have entered due to a defective O-ring or a defective shaft seal ring (under the drive wheel).
- Discharge hole for water that may have entered due to a defective O-ring or a defective seal under the pump wheel.

There is a hole in the water pump seat in the engine housing which allows oil or water to flow out through the housing.

Clean the hole if necessary using a suitable tool (figure).

Inspection

Inspect the following components for wear/cracks/damage, replace the water pump if necessary:

- Housing
- · Gear, water pump
- O-rings
- · Impeller

O-rings can be replaced separately. The water pump is replaced as a unit.

Installation

Install in reverse order.



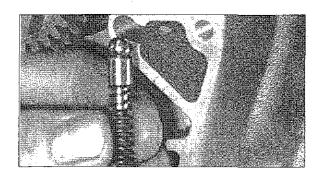
Note:

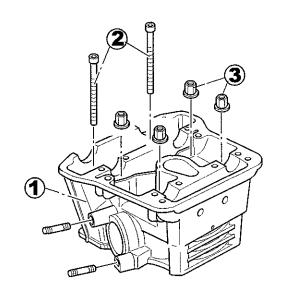
Carefully place the water pump in the housing. The impeller must not be damaged.

6.6.3 Oil Pressure Regulator

No foreign parts may be used in the oil pressure regulator:

- · no longer or shorter springs,
- · no ball with a different diameter.



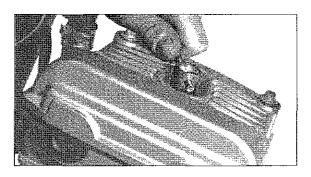


6.7 Cylinder Head

If work is only being performed on the cylinder head, the engine can remain in the frame. To do so, drain the coolant!

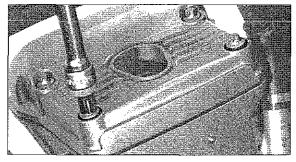
Before working on the cylinder head, the spark plugs should be removed.

- (1) Cylinder head
- (2) Cylinder screws
- (3) Nuts

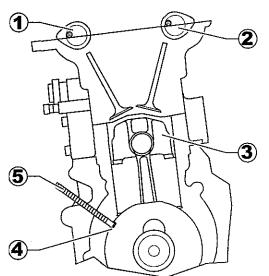


6.7.1 Removal

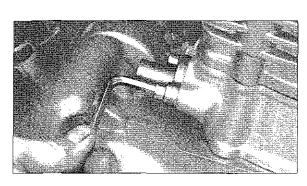
- 1. Remove the seat and fuel tank.
- 2. Remove the spark plug connector.
- 3. Remove the spark plug.



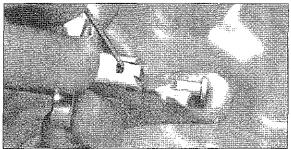
- Unscrew the 4 decoupling elements from the valve cap (Torx© E10).
- 5. Remove valve cap, check seal.



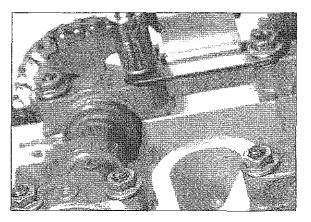
- 6. Bring the engine to the "top dead centre" position. The piston (5) is located at the top dead point when the holes in the camshaft (1) + (2) point to the left.
- Unscrew the cylinder screw and screw in the crankshaft locking bolt (5).
 This inserts the crankshaft locking bolt (5) into the groove (4) in the crankshaft.



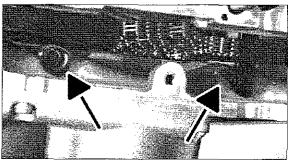
- 8. Unscrew the M6 hexagon head screw from the chain adjuster.
 - The tension is removed from the chain adjuster.
- 9. Unscrew the 2 cylinder screws, remove the chain adjuster from the cylinder.
 - The top side of the chain adjuster is marked with an "o".



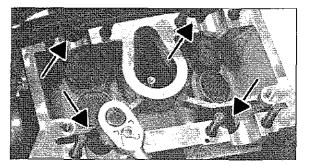
10. Press down on the locking catch of the timing chain adjuster from above using a screw driver. Insert the pressure pin.



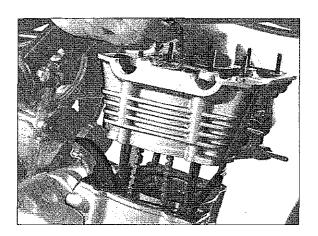
- 11. Remove the guide rail and bearing covers 1 4.
- 12. Remove the timing chain and pull out the camshafts.



13. Unscrew the 2 M6 cylinder screws near the timing chain shaft.



- 14. Loosen the 4 M8 nuts for the cylinder head mount in a crosswise manner, turning them approx. 90° each until the counter pressure from the cylinder is eliminated.
- 15. Completely unscrew the nuts for the cylinder head mount.



- 16. Pull the timing chain upward so that the tension rail can be moved freely.
- 17. Pull the cylinder head away from the stud bolts.



Note:

Only replace the cylinder head seal together with the cylinder base seal.

Inspection

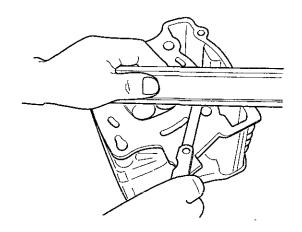
Use an oil stone to clean combustion residue from the sealing surfaces.

Inspect the cylinder head for cracks.

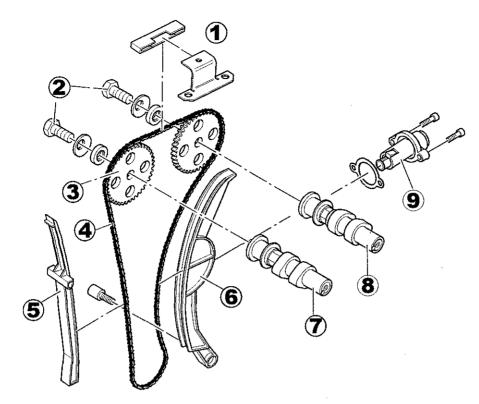
Check that the sealing surface is level by placing a straight-edge over both diagonals.

Wear limits:

0.02 mm



6.7.2 Valve Train



- (1) Guide rail top and support plate
- (2) Hexagon head screws
- (3) Chain wheels, camshaft
- (4) Timing chain 92 RH 2010-122M
- (5) Guide rail
- (6) Tension rail
- (7) Exhaust camshaft
- (8) Intake camshaft
- (9) Chain adjuster

6.7.3 Timing Chain, Tension and Guide Rails

Removal

1. Remove the guide rail.

Left:

Guide rail with O-rings, RT 125

up to cylinder no. 37-42.050 (sand casting)

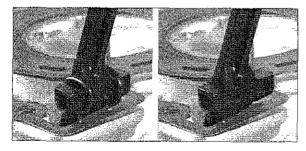
Right:

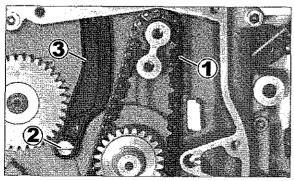
Guide rail with O-rings, RT/SX/SM 125

starting with cylinder no. 37-42.053 (gravity die

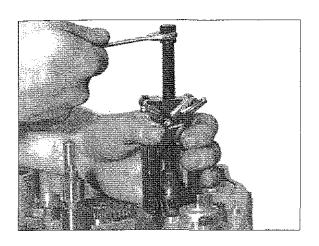
casting)

- 2. Run the timing chain (1) downward.
- 3. Unscrew the screw (2), pull out the tension rail (3) upwards.

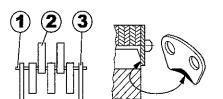






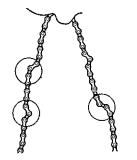


- 4. If necessary, unscrew the M16 nut (left-handed threading!), primary drive, and remove the pump drive gear.
- 5. Pull off the primary drive wheel using the claw removal tool (ST).



A





Inspection

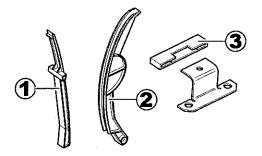
Timing chain:

Parts of the timing chain (A):

- (1) Bolt
- (2) Chain link
- (3) Guide

In the event of significant wear on the lower edge of the inside of the guide (B), alignment faults occur.

Timing chain jams or has cracks: Replace the timing chain and chain wheels as a set.



Guide rail:

Inspect for wear.

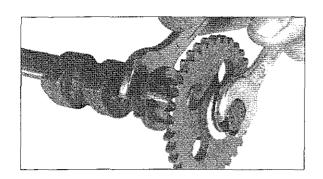
- (1) Guide rail
- (2) Tension rail
- (3) Top guide rail

MZ 125 SX/SM Repair Manual 05/02 159

6.7.4 Chain Wheel, Camshaft

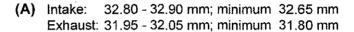
Removal

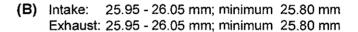
1. Hold the camshaft with the open-jawed spanner ST 16 and screw off the chain wheel screw with ST 13.



Inspection

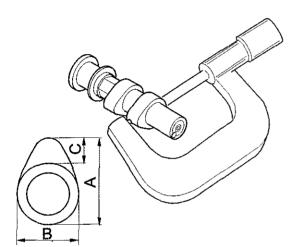
- Camshaft:





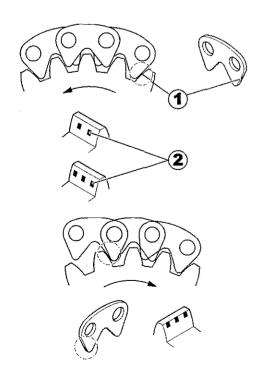
(C) Intake: 6.85 mm Exhaust: 6.15 mm

Outer diameter at the bearing: 19.967 - 19.98 mm Clearance between the camshaft and cover: 0.020 - 0.046 mm maximum permissible eccentricity at the bearing: 0.03 mm



- Chain Wheel, Camshaft:

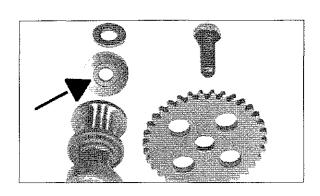
When the components are adjusted correctly, light markings can be seen centred on the edges of the timing chain (1) and the edges of the chain wheels (2).



If there is too little tension in the timing chain, the chain links do not grip the teeth of the chain wheels correctly. These are worn out more quickly, the markings are located near the edges.

If the chain wheel is worn out or damaged: Replace the timing chain and chain wheels as a set.

Replace the crankshaft as well, if significant wear is found.



Installation

- Replacing the chain wheel and/or camshaft.
 Always position the chain wheel with the writing facing the screw.
 - The curved side of the curved washer must always be toward the screw head.
- 2. Insert the thrust washer, screw on the chain wheel. Secure screw using LOCTITE 243.



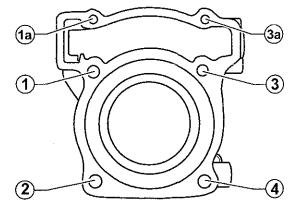
Tightening torque:

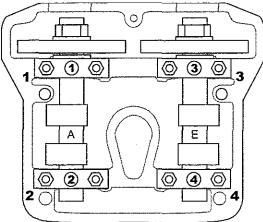
screw

30⁺² Nm



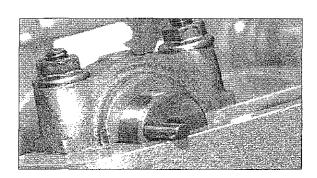
- 1. Slide the sleeves onto both right stud bolts.
- 2. Insert the timing chain rail.
 In case of sand casting cylinders (blank no. 37-42.050) use O-rings (compare section 6.7.3).
- Position the new head seal.Always use a new head seal and a new base seal.
- 4. Carefully position the complete cylinder head. Do not damage the tension and guide rails!
- 5. Screw on the screws and nuts as follows:
 - Lubricate the threads of the M8 tie rod (numbers 1 4) and the two M6 hexagon recessed cap screws (numbers 3a and 1a) and the support surfaces with MoS₂.
- Screw on the M6 screws and M8 nuts and tighten by hand.
- Screw on the M8 nuts in the order 3 2 4 1 (see sketch) with 22 Nm torque.
- Turn every nut at an angle of 80° +10° in the same order.
 Never turn the nuts back!
- Tighten both M6 screws with 10⁺² Nm.





- 6. Lubricate the camshaft bearings.
- Insert the camshafts.
 Intake camshaft: Designation (E)
 Exhaust camshaft: Designation (A)

MZ 125 SX/SM Repair Manual 05/02 161



- Insert the locking pins into the holes in the camshaft.
 The locking pins for both camshafts must rest against the cylinder head on the left next to the centre of the camshaft.
 Now the camshafts are pre-adjusted.
- 9. Position the bearing covers correctly, screw on the bearing covers and guide rails.
- 10. Inspect the bearing clearance.



Attention!

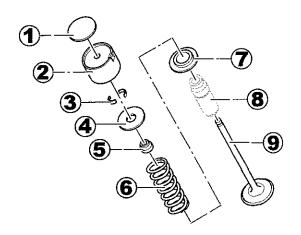
A new head seal and a new base seal must be used after every removal of the cylinder head.

- Screw on the chain adjuster.
 The "o" mark on the toothed rack must point upward.
- 12. Tension the timing chain.
- 13. Check and adjust valve clearance, if necessary.



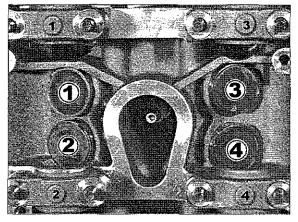
Tightening torque:

Bearing cover screws: M8 collar nuts: M6x90 cylinder screws: 10⁺² Nm 22 Nm + 80°^{+10°} 10⁺² Nm



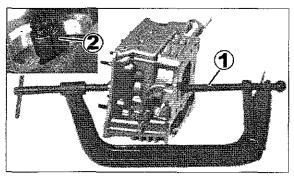
6.8 Valves

- (1) Adjuster disc
- (2) Bucket tappet
- (3) Valve collet
- (4) Spring plate
- (5) Valve shaft seal
- (6) Valve spring
- (7) Valve spring support
- (8) Valve stem guide (not replaceable)
- (9) Valve (exhaust/intake)



Before removing the valves from the cylinder head, they must be marked.

The markings (numbers) of the camshaft bearing covers are also imprinted on the cylinder head.



- Remove the bucket tappets and adjuster discs from the valves.
- 2. Use the valve spring tensioner and the valve spring tensioner adapter (ST) (1) to press the spring plate and spring together.
- 3. Remove the valve collets (2) (2 per valve).
- 4. Remove the spring plate and valve spring.
- 5. Remove the valve stem seal from the valve stem with the ST 2.
- 6. Remove the valve spring support.
- 7. Pull the valve down and out.

The valve stem guide and valve seat rings are not intended to be replaced.



Attention!

Engine damage!

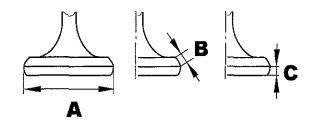
The cylinder head seal surface may not be turned out. Otherwise the pistons might beat against the valves and sustain damage.

Valve lengths may never be shortened. Clean the seal surface with an oil stone.

8. If the valves are not being replaced, mark the locations in the cylinder head on the valve discs.

Inspection

Valve dimensions:



	ON in mms	OFF in mms
(A) Valve plate diameter	23.9 - 24.1	20.4 - 20.6
(B) Valve plate width	3.44 - 4.04	3.44 - 4.04
(C) Valve plate thickness	0.63	0.63
Valve stem outside diameter	3.978 - 3.992 min. 3.95	3.968 - 3.982 min. 3.95
Valve stem guide inside diameter	4.000 - 4.012 max. 4.05	4.000 - 4.012 max. 4.05
Valve stem - valve stem guide clearance	0.008 - 0.034 max. 0.07	0.018 - 0.044 max. 0.09

Tappet clearance (while cold, 20±5 °C):

ON:

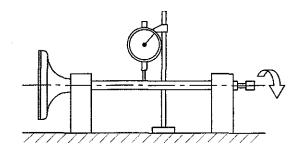
0.09 - 0.11 mm

OFF:

0.11 - 0.14 mm

Valve stem eccentricity:

maximum permissible valve stem eccentricity: more than 0.01 mm



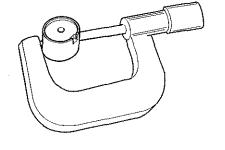
Bucket tappet:

Outer diameter:

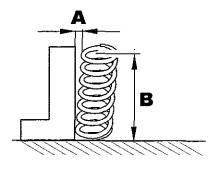
24.967 - 24.980 mm

Clearance:

0.020 - 0.054 mm



Valve springs:



(A):

max. perm. inclination:

ON

1.1 mm (1.5°)

OFF

1.1 mm (1.5°)

(B):

Length, untensioned:

ON OFF 41.8 mm

Length, installed:

ON

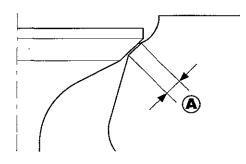
41.8 mm 33.5 mm

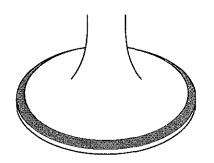
(valve closed)

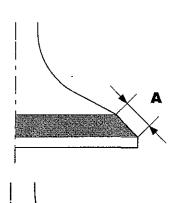
OFF

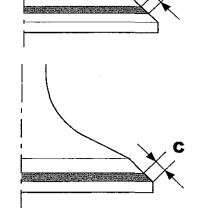
33.5 mm











6.8.1 Valve Seat

Carbon deposits must be removed from the valve plate and valve seat.

Inspect the valve seat for pits and wear.

Measure the valve seat width:

Intake:

1 - 2 mm

Exhaust:

1 - 2 mm

Measurement procedure

The valve that corresponds to the given valve seat must be used for the measurement process.

- 1. Apply touch-up paint to the valve plate.
- 2. Insert the valve into the cylinder head.
- 3. Press the valve against the valve seat with the valve stem guide to receive an accurate result.
- Measure the valve seat width.
 The paint is worn off at all points where the valve plate and valve seat surface come into contact.

If the valve seat is too wide, too narrow or not centred properly, the valve seat must be reworked.

Fault correction

(A): The valve seat is centred, but too wide.

Valve or valve seat ring worn out. Replace the cylinder head!

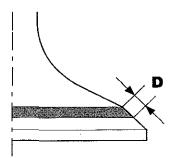
(B): The valve seat is centred, but too narrow.

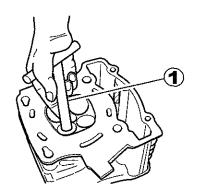
Val	ve seat grinder set	Goal
Use	45° grinder	even valve seat width of at least 1 mm

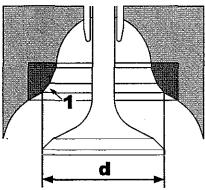
(C): Valve seat too narrow and near upper edge.

Valve or valve seat ring worn out. Replace the cylinder head!









(D): Valve seat too narrow and near the lower valve plate edge.

Valve seat grinder set		Goal
Use	45° grinder	even valve seat width of at least 1 mm

Condition (D) only occurs with the use/replacement of new valves.

Regrinding

Grind the valve seat 45° with the specified valve seat grinder. Always use the appropriate valve seat grinder.

- 1. Position the valve seat grinder (1) and centre it in the valve guide.
- Turn the valve seat grinder downward onto the valve seat with even pressure (approx. 4 - 5 kg). Avoid uneven grinding!

Grind the valve seats as follows:

Section	Valve seat grinder
1	45°

d: Intake: maximum diameter of 23.75 mm Exhaust: maximum diameter of 20.25 mm

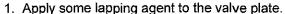
Fine grinding

After the valve seat has been reworked and the valve replaced, if necessary, the valve seat and the valve plate must be lapped in.



Note:

No lapping material may come between the valve stem and valve stem guide!



- 2. Apply some molybdenum disulphide oil to the valve stem.
- Insert the valve into the head.
- 4. With the help of an appropriate tool, turn the valve until the valve and valve seat are evenly polished.

 To achieve optimum lapping results, press the valve lightly against the valve seat while alternatingly turning the tool left and right between your hands.
- 5. Repeat the procedure until optimal results are achieved.
- 6. Completely remove the lapping agent from the valve plate and valve seat after completing the lapping process.

Inspection

- 1. Apply touch-up paint to the valve plate.
- 2. Insert the valve into the cylinder head.
- 3. Press the valve against the valve seat with the valve stem guide to receive an accurate valve seat measurement.
- Measure the valve seat width again.
 If the valve seat width does not correspond to the specified value, regrind and lap the valve seat.

Installation

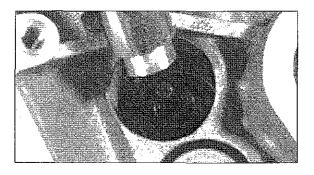


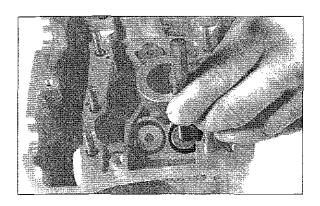
Note:

Valve collets may not be installed with a magnetic screw driver. The valve collets will become magnetised and residue will cling tightly. Installation is performed with a tweezers or screw driver and some grease.



- 2. Position the valve spring supports.
- 3. Press the valve stem seal against the valve stem guide with the other side of the special tool.
- 4. Install valves.
- 5. Insert the valve spring and spring disk and pre-tension with the special tool.
- 6. Install the valve collets.





- 7. Centre the valve spring and plate.
- 8. Install the bucket tappets according to the numbering.
- 9. Insert the camshaft and determine the valve clearance. correct if necessary.

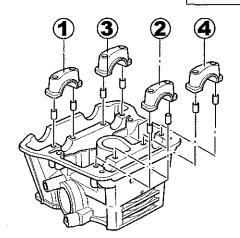
Installation

 Lubricate the running path, insert camshafts. "E" for intake, "A" for exhaust.



Attention!

The smallest amount of contamination can result in stiffness in the camshafts. Clean meticulously.



- 2. Lubricate the running surface before inserting the camshaft end brackets.
- 3. Position the camshaft end brackets with the guide rails facing up, tighten.

Observe the numbers on the camshaft end brackets:

- · Right exhaust camshaft:
 - (2)
- · Left exhaust camshaft: · Right intake camshaft:
- (3)

(1)

- Left intake camshaft:
- (4)
- 4. Tension the timing chain using the timing chain adjuster.
- 5. Adjust the camshafts (see 6.7.5 "Installation").
- 6. If necessary, screw in the oil drain plug and screw plug, screw in dipstick.
- 7. Carefully pour 1.2 I of oil over the camshafts, bucket tappets and timing chain wheels with timing chain. (SAE 15W 50 API SG/SH or SAE 10W -40 API SG/SH)



Note:

The motor oil must not run into the spark plug cavity.

- 8. Provide the valve cap with a seal and screw onto the cylinder head with the decoupler elements.
- 9. Install the inspected/replaced spark plugs.
- 10. Remove the locking bolt (SP 1), screw in the cylinder screw with a new seal.



Tightening torque:

Camshaft bearing cap nuts: Cylinder screws:

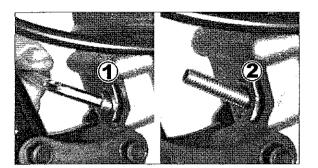
10⁺² Nm 8⁺² Nm

6.8.2 Adjusting Valve Clearance

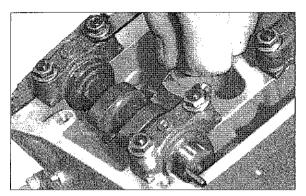


Note:

Only adjust the valve clearance on a cooled engine (approx. 20 °C)!



- 1. Remove the alternator cover and valve cap.
- 2. Set the engine to the top dead point with the help of the alternator rotor (see 5.5 "Alternator").
- 3. Unscrew the cylinder screw (1), screw in the crankshaft locking bolt (2) (ST 1)



 Determine the clearance for all valves using a thickness gauge, adjust if necessary.
 Insert adjusting plates of the required thickness to make the adjustment.

Valves	Clearance in mms
Intake	0.09 - 0.11
Exhaust	0.12 - 0.14

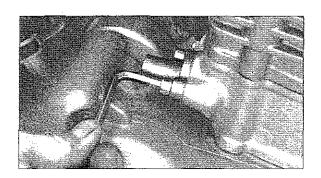
Replacing the adjuster plates

The adjuster plates are available in thicknesses from 2.000 mm to 3.300 mm in 0.025 mm steps.

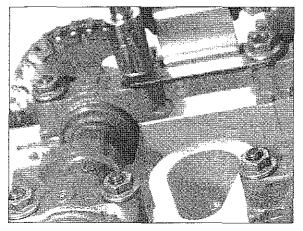
The following basic needs of adjuster plates results from the statistical evaluation of the MZ 125 engine assembly operations:

Thickness in mms	Item number	Thickness in mms	Item number
2.100	37 42 102 100	2.450	37 42 102 450
2.125	37 42 102 125	2.500	37 42 102 500
2.150	37 42 102 150	2.550	37 42 102 550
2.175	37 42 102 175	2.600	37 42 102 600
2.200	37 42 102 200	2.650	37 42 102 650
2.225	37 42 102 225	2.675	37 42 102 675
2.250	37 42 102 250	2.700	37 42 102 700
2.275	37 42 102 275	2.725	37 42 102 725
2.300	37 42 102 300	2.750	37 42 102 750
2.325	37 42 102 325	2.775	37 42 102 775
2.350	37 42 102 350	2.800	37 42 102 800
2.400	37 42 102 400		

Most of the required clearance adjustments can be carried out using these plates:



- 1. Unscrew the M6 screw on the timing chain adjuster.
- 2. Unscrew the 2 cylinder screws, remove the timing chain adjuster from the cylinder.

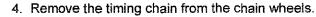


3. Remove the guide rail and camshaft bearing caps.

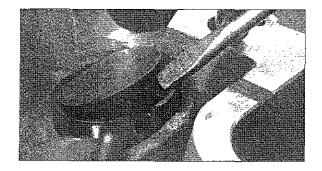


Possible engine damage!

The nuts and sleeves must not fall into the timing chain shaft!



- 5. Remove the camshafts.
- 6. Lift out the adjuster plates using a tweezers or screw driver.
- 7. Insert an appropriate adjuster plate into the cleaned bucket tappet.
- 8. Lubricate the camshaft bearings, insert camshaft.
- 9. Install the bearing caps and guide ails on top and screw on.
- 10. Inspect the bearing clearance.
- 11. Screw on the valve caps.



Tightening torque:

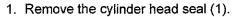
Decoupling elements:

8⁺² Nm

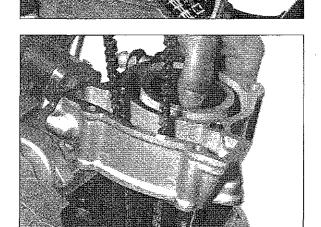
170

6.9 Cylinders

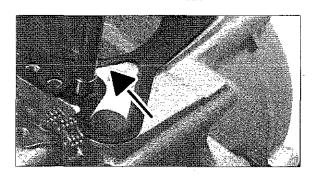
6.9.1 Removal



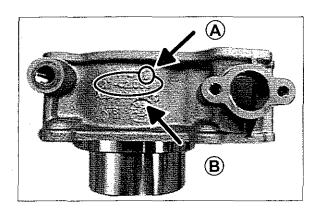
- 2. Remove the 2 fitting sleeves (2) for locking the cylinder head from the cylinder.
- 3. Remove the cable (3) from the oil pressure sensor.



4. Pull the timing chain upward and remove the cylinder. Protect the pistons against damage!



5. Remove the cylinder base seal.

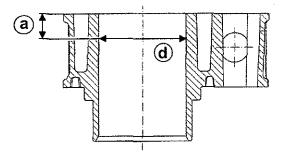


6.9.2 Cylinder Dimensions

There are "A", "B" and "C" cylinders (A) in accordance with the cylinder diameters.

The blank number (B) is placed on the cylinder:

- 37 42.050 Sand casting cylinders
- 37 42.053 Gravity die casting cylinders

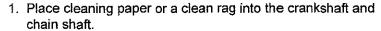


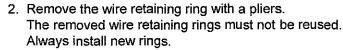
The diameter of the cylinder hole (d) is measured at a distance of (a) = 12 mm from the upper edge.

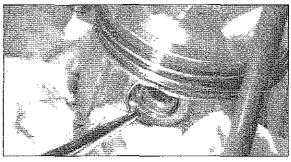
Cylinder dimension group	Diameter (d) in mms
Α	59.988 - 59.996
В	59.997 - 90.003
С	60.004 - 60.012

6.9.3 Piston

Removal







- Debur the retaining ring groove and pin hole, if necessary.
 The retaining ring groove must have sharp edges, otherwise secure seating of the wire retaining ring is not guaranteed.
- 4. Slide out the piston pin from the piston.

 Do not drive out the piston pin with a hammer!
- 5. Pull out piston.
- Remove piston rings.
 Carefully remove piston rings with a piston ring removal pliers. Otherwise the piston rings may break.



Remove the combustion residue from the piston head using a brass brush. Inspect the piston for cracks. Inspect the piston running surface for any pressure marks, replace piston if necessary. Clean the piston ring grooves.





Piston installation clearance (difference of cylinder hole to piston

outside diameter):

0.020 - 0.040 mm.

Wear limit:

0.06 mm

The piston dimension group is placed on the piston base.



Measure the space between the piston rings and the piston ring grooves with a thickness gauge.

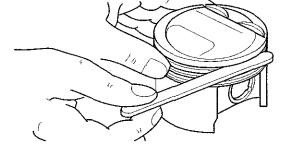
	Clearance	Ring heights
Ring 1 (rectangular ring)	0.015 - 0:060 mm	0.965 - 0.995 mm
Ring 2 (tapered compression ring)	0.020 - 0.055 mm	1.170 - 1.190 mm
Oil wiping ring	0.020 - 0.055 mm	2.470 - 2.490 mm

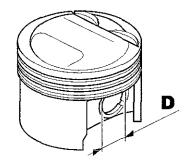


Check the inside diameter (D) of the piston pin hole.

Wear limit:

15.005 mm

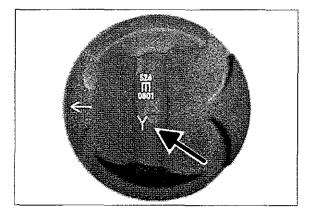




Piston dimension group

The piston dimension group is placed on the piston base.

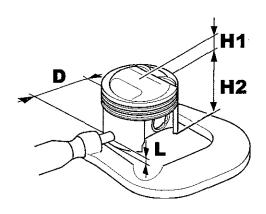
Usage in series up to engine no. MZ125 001994:



Piston dimension group	Piston 9015189000 Dimensions in mms
Α	59.960 - 59.963
В	59.964 - 59.969
С	59.970 - 59.975
D	59.976 - 59.980

Usage in series starting from engine no. MZ125 001995:

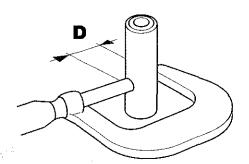
Piston dimension group	Piston 9015204000 (Mahle), Dimensions in mms (without coating)
X	59.965 - 59.969
Υ	59.970 - 59.975
Z	59.976 - 59.980



Outside dimension:

Measure the outside diameter (D) of the piston at 90° to the piston pin axis and (L) = 7 mm above the lower edge of the piston.

Height **H1**: 3.8 mm Height **H2**: 44.9 mm



Piston pins:

In the event of blue discoloration, replace the piston pin and inspect the lubrication system.

Measure the outside diameter of the piston pin.

Wear limit: Ø 14.995 mm



Inspection

Deformed piston rings result in higher oil consumption, local over-heating and early wear.

The running surfaces must be clean.

Annular gap:

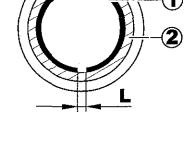
- 1. Slide every piston ring (1) approx. 20 mm into the cylinder (2), at a right angle to the cylinder hole.
- 2. Measure the annular gap (L) with a thickness gauge.

Ring 1 (rectangular ring): 0.15 - 0.35 mm Ring 2 (tapered comp. ring): 0.20 - 0.40 mm Ring 3 (oil wiping ring): 0.20 - 0.45 mm

If the gap size of one piston ring is outside of this tolerance, the entire ring set must be replaced.



Ring 1 (rectangular ring): 0.965 - 0.995 mm Ring 2 (tapered compression ring): 1.170 - 1.190 mm Ring 3 (oil wiping ring): 2.470 - 2.490 mm





Installation

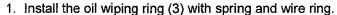


Note:

Piston rings are brittle and break easily.

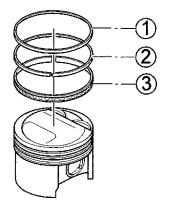
Slide them on carefully, preferably using a typical installation tool! The piston and piston rings must not be damaged.

The gap of the piston rings must be positioned 120° apart.



- Install the tapered compression ring (2).
 Install the tapered compression ring such that the "O" designation faces upwards (toward the piston head/valves).
- 3. Install the rectangular ring (1).

The piston rings must sit loosely on the piston.



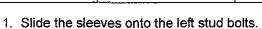
6.9.5 Installation



Attention!

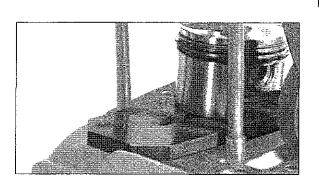
A new head seal and a new cylinder base seal must be used after every removal of the cylinder.
Use new and appropriate wire retaining rings.

Piston / cylinder mating table		
Cylinder dim. Piston dim. group Piston dim. group 9015204000 9015189000		
А	Х	A,B
В	Υ	В
С	Z	С



Position the new cylinder base seal. Always use a new cylinder base seal.

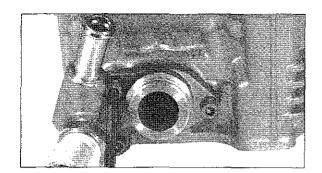
- 3. Cover the crankshaft well with cleaning paper.
- 4. Lubricate the piston pin, slide it through the piston and connecting rod eye.
- 5. Snap the wire retaining ring for the piston pin into the ring groove with the opening facing down.
- Only use wire retaining rings with a wire diameter of 1 mm for pistons A, B, C (9015189000).
- Only use wire retaining rings with a wire diameter of 1.2 mm for pistons X, Y, Z!
- 6. Lubricate the piston running surface of the measured cylinder.
- 7. Slide the piston installation plate (ST 3) between the housing and piston skirt such that the piston stands at a right angle to the cylinder. This makes installation easier.
- 8. Carefully slide the cylinder over the piston and set it flat. The piston rings may break!



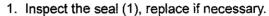
6.9.6 Intake Manifold

Removal

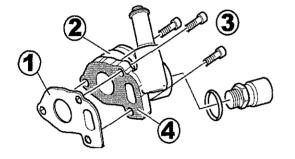
- 1. Unscrew the 2 cylinder screws.
- 2. Remove the intake manifold and seal.



Installation



- 2. Inspect the intake manifold (2), replace if necessary.
- 3. Clean the seal surface (4) on the intake manifold and cylinder head with an oil stone.
- 4. Position the seal and intake manifold, screw in the cylinder screws (3).



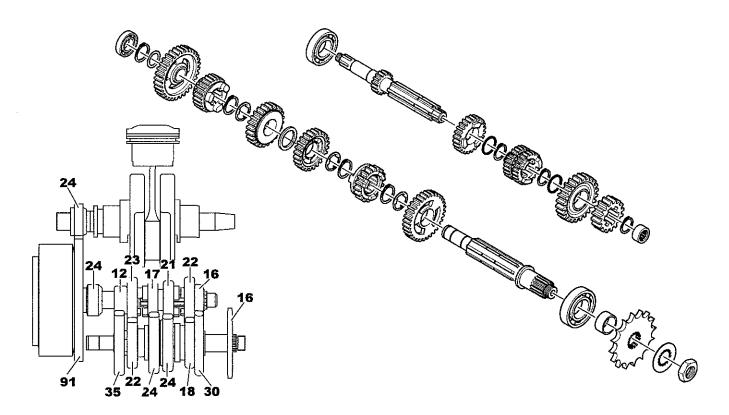
Tightening torque:

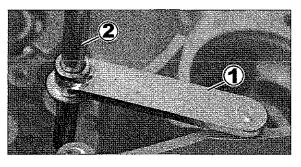
Cylinder screws:

8⁺² Nm



6.10 Transmission

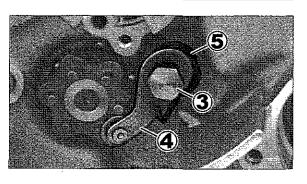




6.10.1 Removal

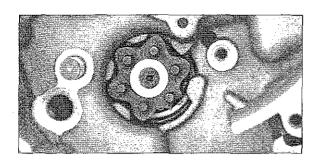
The index lever catches in the star wheel. If it does not need to be removed upon separation of the crankcase halves, it must be locked in-place using the ST 9 "index lever counter lock".

- 1. Insert the pin of the lever (1) of the ST into a hole in the housing half.
- 2. Press back the index lever with the pin (2) of the ST 9 and affix it tightly to the housing ledge next to the star wheel.

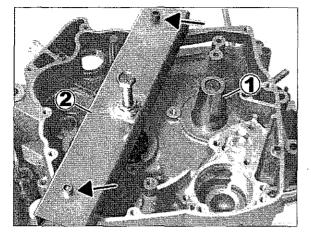


If the index lever counter lock ST is not used:

- 1. Unscrew the M6 pin (3), remove the index lever (4) and torsion spring (5).
- 2. Remove pinion and sleeve.
- 3. Completely remove the alternator cover.
- 4. Remove the sensor and stator.
- 5. Remove the curved washer.
- 6. Turn the crankshaft locking bolt back 10 turns so that the crankshaft turns freely.

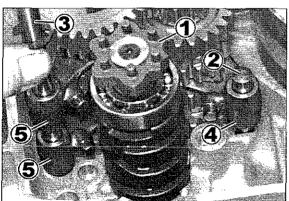


- 7. Unscrew the 11 screws from the housing.
- 8. Bring the star wheel into idling position, such that it does not touch the crankcase halves when they are separated. In any other position, the star wheel does not fit through the housing opening, the gears may jam.

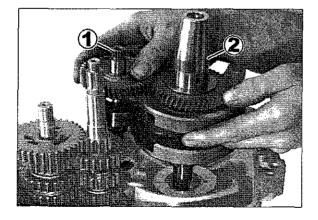


- 9. Slide the "protective sleeve" ST 12 (1) onto the tail shaft.
- 10. Screw the "housing separation tool" ST 8 (2) onto the right half of the housing using the 2 longer cylinder screws of the alternator cover.
 - The tool must be positioned parallel to the housing. If necessary, loosen a screw somewhat to align the tool.
- 11. Turn the M10 screw of the "housing separation tool" ST 8 and press off the right housing half.

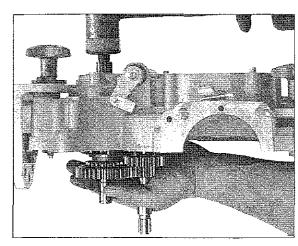
 The balance washers of the crankshaft, the balance shaft and the driven shaft may remain attached to the housing half. Loss possible!



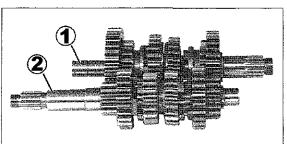
- 12. Pull out the selector fork shaft 1(2) with the 5th and 6th gear selector fork (4)
- 13. Pull out the selector fork shaft 2 (3) with the 1st/3rd and 2nd/4th gear selector forks (5).
- 14. Pull out the camshaft controller (1)



15. Pull out the balance shaft (1) and crankshaft (2), remove the balance washer.



16. Remove the transmission from the left housing half with light taps on the drive shaft using a plastic hammer.



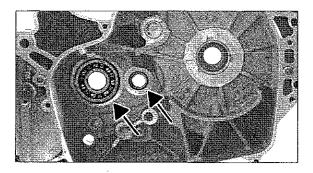
The driven shaft (1) and drive shaft (2) can be further dismantled.

17. Remove the locking rings, washers and spacer washers, pull of the gear wheels.



Risk of burns!

Only touch heated housing halves with suitable protection gloves.



The ball bearing, needle bearing and shaft seal rings can now also be replaced.

To do this, heat the housing halves evenly to 100°C, for instance with a heating plate.



Note:

The needle bearing of the clutch shaft must be removed to dismantle the sliding bearing of the clutch activation shaft.



6.10.2 Inspection

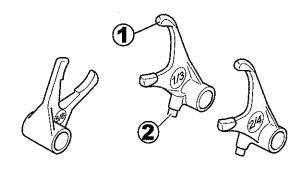
Selector forks:

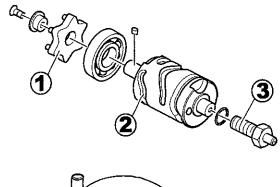
Inspect every selector fork for pit formation on the control gear and dog pins.

Measure:

- (1) Control gear guide, width 5 mm, minimum 4.85 mm
- (2) Dog pin, diameter of 7 mm, minimum 6.8 mm oval

Test the movement of the selector fork shaft in the selector fork. If the selector fork is stiff, replace this fork and/or the selector fork shaft.





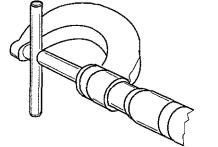
Camshaft controller:

Inspect the tight seat of the star wheel. Check the control cam grooves for wear. Inspect the idling switch and flat seal ring for wear and proper functioning.

Selector fork shafts:

Measure the thickness of the selector fork shaft. Wear limit: 9.95 mm

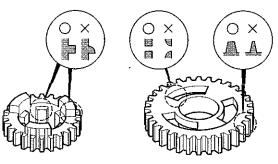
Roll the selector fork shaft over a flat surface (such as a surface plate), maximum warping 0.05 mm. Replace the selector fork shaft if deformed.





Attention!

Never attempt to straighten the selector fork shafts.





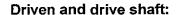
Inspect every gear wheel for wear and damage, look for indications of heat damage (blue discoloration).

Every control gear must slide easily along its shaft.

Check the grip of each gear into its opposite gear. Inspect the teeth of the transmission gear wheels for pit formation and wear, replace if necessary.

Inspect the shifting claws and apertures for rounded edges, cracks and missing parts, replace if necessary.

O = OK: X = worn = replace.



Measure the radial run-out deviation:

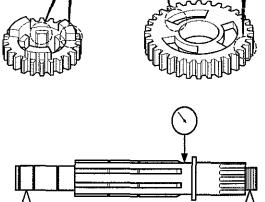
Driven shaft:

maximum 0.05 mm

Drive shaft:

maximum 0.05 mm

The shafts cannot be aligned. They must be replaced.







Inspection

Crankshaft:

Measure the radial clearance on the connecting rod eye.
 Maximum diameter of the connecting rod eye 15.035 mm

Measure the piston bolt (see 6.9.3 "Piston"). Determine the clearance.

Maximum clearance: 0.050 mm

(2) Inspect the grooves for the curved washers.

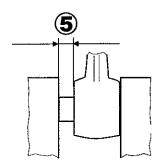
6.10.3 Crankshaft and Balance Shaft

(3) Inspect the cone surface for wear and damage.

(4) Inspect true run.

Maximum clearance:

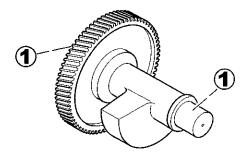
0.03 mm



(5) Measure the axial clearance of the connecting rod eye. Maximum clearance: 0.5 mm

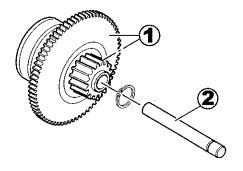


Inspect the bearing (1) and shaft for wear and proper true run.



Shock absorber:

- (1) Inspect the teeth for wear and damage.
- (2) Check the roundness and the wear of the shaft.



Adjusting the clearance between the engine housing and crankshaft or balance shaft

After replacing the crankshaft and balance shaft and/or the housing, the clearance between the crank and balance shafts must be adjusted.

Clearance:

0.08 - 0.13 mm

This adjustment is made using thrust washers.

The difference in thickness between the washers may not be greater than 0.1 mm on the left and right.

Do not use any washers of less than 0.8 mm.

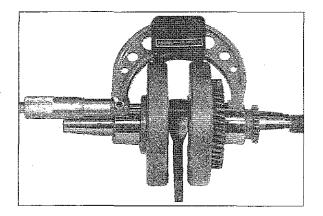
1st option:

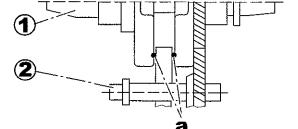
- 1. Screw the housing onto the crankshaft or balance shaft without transmission.
- Slide the shafts to one side, turn multiple times and measure the clearance between the crankshaft and housing.



2nd option:

- 1. Measure the housing clearance near the crankshaft bearing using a depth indicator.
- Measure the width of the crankshaft cheeks (e.g. with a micrometer):
- 3. Housing clearance minus crankshaft cheek width = clearance.

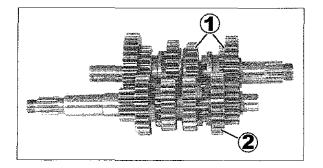




There must be a distance of at least (a) = 0.85 mm on both sides between the crank cheek of the crankshaft (1) and the balance weight of the balance shaft (2).

6.10.4 Installation

- 1. Place the drive and driven shafts into the crankcase.
- 2. Insert the balance shaft and crankshaft.
- 3. Adjust clearance (see 6.10.3 "Crankshaft and Balance Shaft").



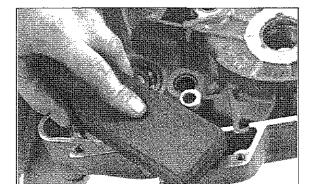
6.11 Engine Installation and Adjustment



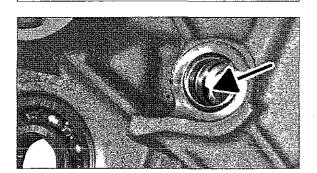
Attention!

When installing the engine, the following parts must be replaced:

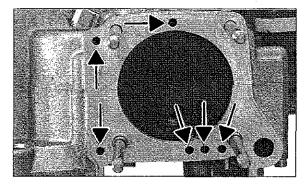
- · O-rings
- Seals
- Locking washers
- Locking rings



- Use an oil stone to clean sealing material residue from the sealing surfaces.
 Do not use a sealing material remover.
- 2. Clean all parts thoroughly.

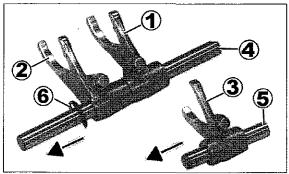


- 3. Thoroughly clean the oil channel of the balance shaft in the housing.
- 4. Insert the crankshaft.
- 5. Do not forget the washer on the left side of the crankshaft when replacing the seal ring.

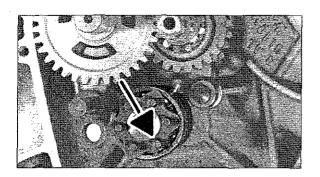


- Clean oil channels.
- 7. Install the idling switch.
- 8. Install the transmission.
- 9. The transmission shaft must rest against the inner bearing rings.

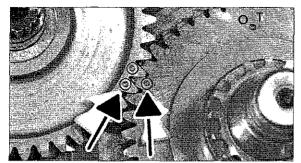
Tap down using a plastic hammer, if necessary.



- Clean oil away from the holes of the selector fork shafts in the housing.
- 11. Insert the selector fork into the guide path of the control gears:
 - selector fork 2/4 (1) in drive shaft, (designation 033 toward observer).
 - selector fork 1/3 (2) in drive shaft, (designation 034 toward observer) and
 - selector fork 5/6 (3) with pin in drive shaft, (designation 031 toward observer).
- 12. Install the camshaft controller and insert the selector fork into the camshaft controller.



- 13. Slide the selector fork shafts into the guides (4) + (5).
 - · Locking washer (6) toward observer.
 - Phase of the pin (5) toward observer.
- 14. Turn the camshaft controller to the "idle" position. Take note of the following:

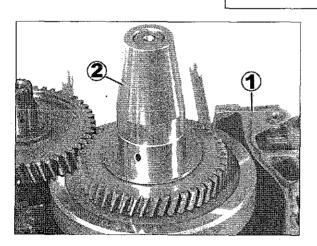


- 15. Lubricate sliding bearing.
- 16. Install the crankshaft and balance shaft such that the gear wheels interlock at the markings.

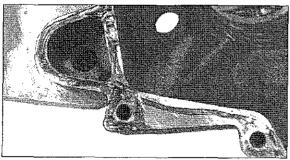


Attention!

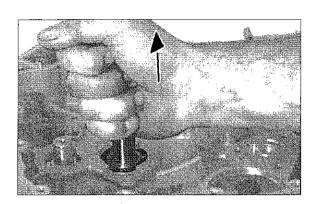
The protective sleeve protects the crankshaft sliding bearing. If it is not used, the sliding bearing may be destroyed!



- 17. Slide the protective sleeve (2) onto the right tail shaft.
- 18. Apply the Loctite 518 sealant thinly and evenly to the seal surfaces (1) of the left half of the housing.



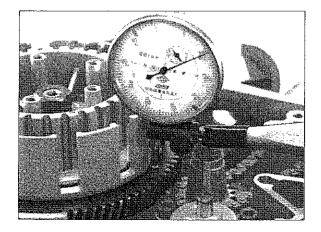
Also spread the sealant around the holes for the bolts. The sealant only hardens when a surface is pressed on.



- 19. Place the housing on.
- 20. Inspect the freedom of motion and gears.
- 21. Position the right half of the housing, screw on the housing with the eleven screws, tightening in a crosswise manner.
- 22. Use brake cleaner and cleaning paper to remove the sealant forced out.
- 23. Install the index lever and lock in the camshaft controller at idle
- Install the screw plug with screen and the oil drain plug.
 Use new seals.
- If the gears do not turn easily, pull the crankshaft free by hand.
- 26. Lightly oil the selector shaft and install.
- 27. Connect the selector shaft to the camshaft controller and switch through the gears.In doing so, turn the clutch and driven shafts against each other so that the gears can snap together.
- 28. Place the transmission in neutral after checking the gears.
- 29. Lock the crankshaft at the top dead point using the crankshaft locking bolt (ST 1).
- 30. Mount the timing chain, install the guide rail and tension rail.

 Apply screw locking agent LOCTITE 243 to the threading.
- 31. Connect the inspected and/or new starter free wheel to the balance shaft.
- 32. Apply screw locking agent LOCTITE 243, fasten the free wheel with washer and bolt. Observe the specified torque!
- Install the water pump with new O-rings.
 Use new microencapsulated screws or screws with screw locking agent.
- 34. Install the oil pump.

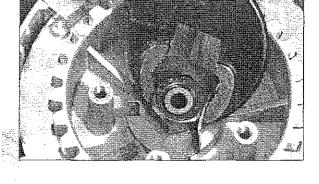
 Use new microencapsulated screws or screws with screw locking agent.
- 35. Slide the thrust washer onto the clutch shaft.
- 36. Install the clutch basket, slide on the washer.
- 37. Install the dog, slide on the washer.
- 38. Insert "Clutch" ST 5, tighten nut.
- 39. Hold the clutch by hand to prevent turning, remove the special tool.
- 40. Place a dial gauge or depth indicator on the gear rim of the clutch and determine the axial clearance.
 - Clearance:
- 0.05 0.15 mm
- 41. Re-insert the "Clutch" ST 5, remove the clutch basket, washer and dog.
- 42. Adjust the axial clearance of the clutch basket using thrust washers of the required thickness.
 - The thrust washers are placed under the clutch basket.

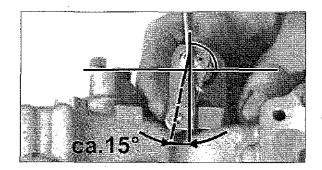


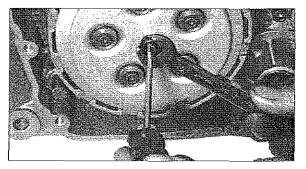
- 43. Lightly lubricate and install the clutch shaft.
- 44. Install the clutch basket and shock absorber.
- 45. Install the washer for the clutch.
- 46. Install the clutch dog.
- 47. Install the washer for the clutch, position a new locking plate.
- 48. Insert "Clutch" ST 5, tighten nut.
- 49. Degrease the cone in the primary chain wheel with brake cleaner. The engine must be in a vertical installation position to prevent the brake cleaner from rinsing out the oil in the sliding bearing.
- 50. Position the drive gear for the pumps, tighten the left-hand threaded nut.Observe the specified torque.
- 51. Tighten the nut for the clutch (58 + 4 Nm), turn the locking plate:
- 52. Insert one clutch pressure rod into the clutch shaft, then the ball and the second pressure rod.
- 53. Remove the "Clutch" ST 5, test the easy turning of the clutch dog.
- 54. Insert the disc spring.
 The inner circumference lies on the dog, the outer circumference points to the plate packet.
- 55. Starting with an inner plate, insert 6 inner and 6 lining plates in alternation.
- 56. Loosen the lock nut of the adjusting screw, snap the pressure plate with gear onto the clutch packet.
- 57. Install the springs with screws and washers. Tighten in crosswise manner.

Basic clutch adjustment:

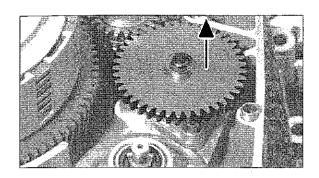
Screw in the adjusting screw until the lever of the clutch activation shaft is pressed approx. 15° to the rear.







58. Lock the adjusting screw with the locking nut. This completes the basic clutch adjustment.

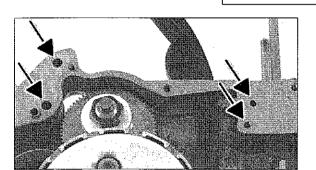


- 59. Insert the dowel pins into the pump shafts and mount the pump drive wheels.
- 60. Open the primary drive again (left-hand threaded nut), if necessary, to simplify the installation).
- 61. The shaft of the oil pump must be lifted so that the 3 washers and locking washer can be installed.
- 62. Install the ball, oil pressure adapter and spring.



Attention!

The seal must not change the cross-section of the supply and drainage openings for the oil filter and engine ventilation.



- 63. Position the new crankcase cover seal.
- 64. Position the crankcase cover, screw on with 14 cylinder screws.
- 65. Installing the oil filter (see 6.2.4 "Oil Filter").
- 66. Install the cylinder with new base seal.
- 67. Screw in the chain adjuster, tension the timing chain.
- 68. Install valve cap.
- 69. Install the complete cylinder head with new head seal.
- 70. Install the engine into the chassis.

6.12 Carburettor

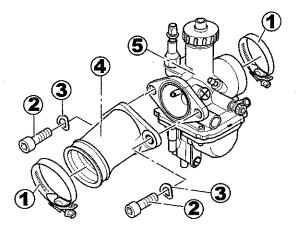


Risk of fire and explosion!

Fuel is a flammable liquid of hazard class A1 and therefore an extreme fire risk. Fuel fumes are highly explosive.

Exercise extreme care when working with fuel and other easily flammable substances. Only work with the engine switched off and in well ventilated areas. Do not smoke, keep flames and sparks away from the entire work area. Safely remove drained or leaked flammable liquids

away from the work area.



- (1) Shell
- (2) Cylinder screw
- (3) Spring washer
- (4) Carburettor connection piece
- (5) Carburettor

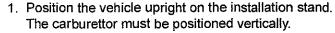
The carburettor must be free of wear and contamination for the engine to function properly.

Contamination in the carburettor and the fuel system must be removed before adjustments are made to the carburettor.

6.12.1 Settings

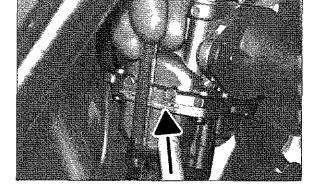
Fuel level

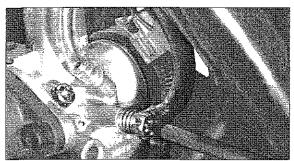
Proper functioning of the carburettor is only guaranteed when the specified fuel level is maintained. The fuel level depends on how the float is set.



- 2. Attach a fuel gauge to the drainage hose.
- 3. Open the filter valve, open the drainage plug and start the engine.
- 4. Hold the fuel gauge vertical next to the carburettor. Fill the carburettor and hose up to the same level. The fuel level must be at the level of the housing joint.
- 5. Read the fuel level, adjust by bending the bracket on the float support plate, if necessary (see 6.12.3 "Dismantling and Inspecting", float).

Fuel level: 6 mm under the housing joint.







Idling speed

The nominal idling speed should be 1800⁺¹⁰⁰ rpm. The slide valve stop screw acts on the throttle slide valve to prevent it from closing completely.

- 1. Start the engine and bring it to operating temperature.
- 2. Screw the slider valve stop screw in or out until the nominal idling speed is reached.





- 1. Screw in the idling mixture screw up to the stop.
- 2. Then unscrew it 1.5 -2 turns.
- 3. Turn the slide valve stop screw until 1800⁺¹⁰⁰ rpm is reached.
- 4. Repeat this alternating procedure until the engine runs properly.

With exhaust measurement:

- 1. Run the engine until it reaches operating temperature.
- 2. Connect the exhaust measurement device according to the manufacturer If the depth of the measurement probe is insufficient, connect an adapter to the exhaust silencer end which ensures the proper depth.
- 3. Turn the idling mixture screw until the engine runs properly, in compliance with a maximum CO emission of 4.5 %.
- 4. Set the idling speed to 1800⁺¹⁰⁰ rpm.



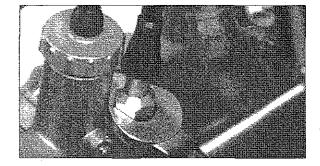
6.12.2 Removal



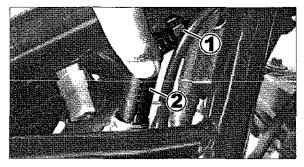
Environment!

Leaking or drained fuel must be collected immediately and stored in a suitable location until final disposal.

- 1. Let the engine cool, if necessary, close the filter valve.
- 2. Remove the fuel tank.
- 3. Place a suitable container under the vehicle, connect the drainage hose.
- 4. Open the screw, let the carburettor drain.
- 5. Remove the fuel hose from the carburettor.



6. Unscrew the starting carburettor.



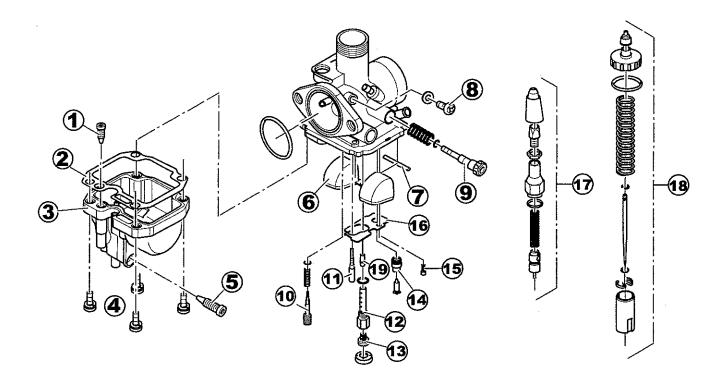
- 7. Unscrew seal cap (1).
- 8. Pull out the throttle slide valve (2).



- 9. Open the shell on the intake pipe (rear) and the shell on the carburettor connection piece (front).
- 10. Pull the carburettor away from the intake manifold and intake pipe, pull it out on the front right.
- 11. If the carburettor connection piece must be removed, unscrew the 2 cylinder screws.



6.12.3 Dismantling and Inspecting



- (1) Starting jet
- (2) Seal, float chamber
- (3) Float chamber
- (4) Screws
- (5) Screw
- (6) Float
- (7) Pin
- (8) Screw with seal ring
- (9) Slide valve stop screw
- (10) Idling mixture screw
- (11) Idling jet
- (12) Main jet mount with needle jet
- (13) Main jet
- (14) Carburettor needle valve
- (15) Screw with plate
- (16) Plate
- (17) Starting carburettor, complete
- (18) Throttle slide valve, complete
- (19) Needle jet

Removal



Note:

Never clean the jets with hard objects.

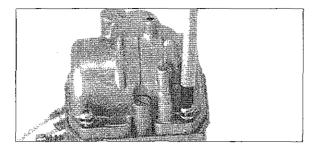
Changes to the jet cross-section increase fuel consumption.

Use a petroleum-based solvent for cleaning. Blow through all

channels with compressed air.



- 2. Unscrew the four screws on the underside.
- 3. Remove the top part of the housing.
- 4. Remove all components, clean thoroughly and inspect.



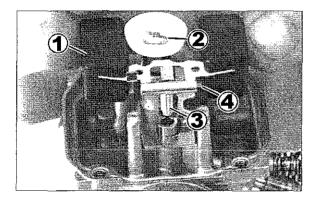
Float



Note:

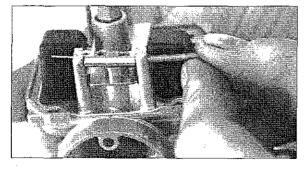
Never apply compressed air while the float is still in the float chamber.

- (1) Float
- (2) Main jet with mount
- (3) Carburettor needle valve
- (4) Pin



- 1. Pull out pin.
- 2. Remove the float and carburettor needle valve.
- 3. Inspect parts.

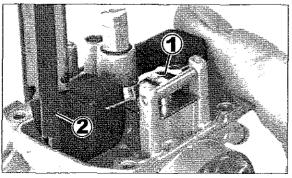
Always replace the carburettor needle valve and the valve seat as a set.



- 4. Attach the needle valve to the bracket on the float mounting plate (1).
- Install the float, slide in the pin.
 The float mounting plate should touch the needle valve but not press it down.
- 6. Measure the distance between the parting joint of the carburettor housing and the upper edge of the float, adjust if necessary (2).

Distance:

20⁺¹ mm

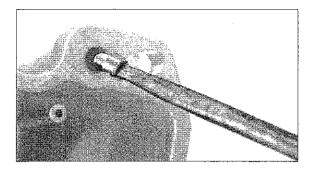




If the float height does not match the specified value, inspect the needle valve and valve seat, replacing if necessary. If both parts are in good condition, bend the bracket of the float mounting plate until the value is set correctly.

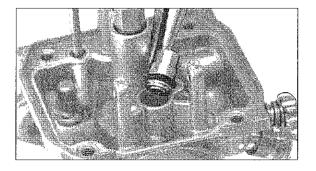
Starting jet

Inspect for wear and contamination. Clean if necessary.



Carburettor needle valve

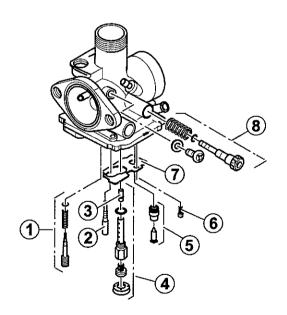
Inspect for wear and contamination. Check the O-ring.

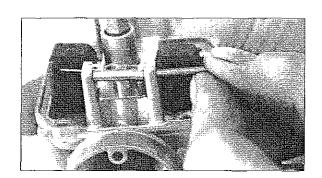


6.12.4 Installation

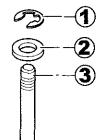
Always use new seals.

- 1. Insert the plate (7) and screw on with the screw (6).
- 2. Screw in all jets.
- (1) Idling mixture screw
- (2) Idling jet
- (3) Needle jet
- (4) Main jet with jet mount
- (5) Carburettor needle valve
- (6) Plate screw
- (7) Plate
- (8) Slide valve stop screw
- 3. Screw the starting jet into the float chamber.





- 4. Insert the float, slide the pin through the mount.
- 5. Measure the distance from the float to the edge of the housing, adjust if necessary.
- 6. Screw the two housing halves together.

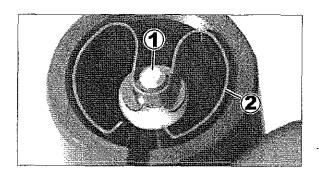


- 7. Assemble the injector needle.
- (1) Locking washer
- (2) Seal
- (3) Injector needle

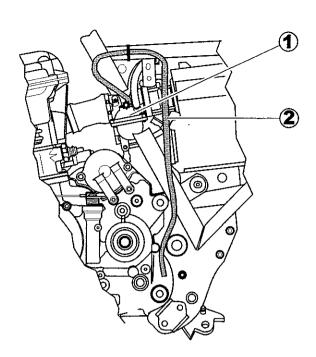
The injector needle normally hangs in the 3rd (middle) notch.

Other settings:

- Injector needle hung deeper (1st to 3rd notch):
 Mixture lower in fuel
- Injector needle hung higher (5th notch):
 More fuel containing mixture
- 8. Insert the injector needle (1) into the throttle slide valve, insert the E-ring (2).
- 9. Install the carburettor.



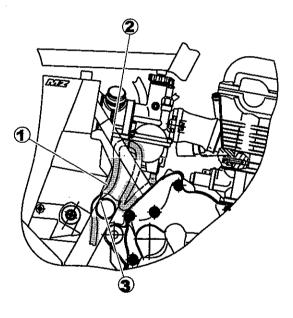
- 10. Pull the end of the throttle bowden cable out as far as possible.
- Press the spring back toward the sealing cap and hold it there.
- 12. Attach the end of the throttle bowden cable to the throttle slide valve.
- 13. Insert the throttle slide valve into the carburettor, screw on the sealing cap.
- 14. Inspect the O-ring under the starting carburettor housing, replace if necessary.
- 15. Compress the spring of the starting carburettor, connect the starter bowden cable to the starter piston.
- 16. Install the starting carburettor in the carburettor.
- 17. Inspect the fuel level.
- 18. Connect the overflow and ventilation hoses.
- 19. Adjust the play in throttle bowden cable.
- 20. Adjust the play in the starting carburettor bowden cable.
- 21. Functional test with of the idling and the idling speed (see 6.12.1 "Settings").



Ventilation hose

- (1) Carburettor
- (2) Ventilation hose

The ventilation hose must be run as shown in the sketch. It may not be pinched. The end must not extend past the underside of the engine.



Overflow hose

The overflow hose must be run as shown in the sketch. It may not be pinched, the end must not extend past the underside of the engine.

- (1) Carburettor overflow hose
- (2) The top of the hose should not be above the lower edge of the carburettor parting joint near the hose clamp
- (3) Overflow hose clamped between the frame pipe and intake muffler.



7 Index

4 40		Brakes		71	Driven and drive shaft	180
1 - 10		Rear Bucket tappet		88 164	Dust cover Dust ring	42 62
00: "		Bypass opening		140	Dust fing	O ₂
80 km/h variant		Bypass opening 140				
		C		E		
Α					Earth cable	120, 134
	···	Cables			Eccentric disc	98
Add brake fluid		Maintenance		39	Edge protection strip	38
Adding fluid	89	Camshaft		160	Electrical installation	113
Adhesive pads	94	Camshaft controller		180	Electrolyte	114
Adjuster plates	169	Carburettor		188	Emergency oil supply	140
Adjusting valve clearand	e 169	Carburettor needle valve	192,	193	Engine	137
Adjustment		Cell rubber strip		115	Engine inspection	137
Front wheel brake	72	Chain		107	Engine installation	183
Air filter	45	Replacing		108	Equalisation hole	72
Cleaning	45	Chain adjuster		156	E-ring	194
Alternator	127	Chain lock		108	Exhaust mount plate	50
Alternator block diagram	127	Chain maintenance		107		
Annular gap	174	Chain plate		104		
		Chain set		108	F	
		Chain slack		107		
В		Chain slider		109	Fan	138
		Chain wheel		160	Filling device	74
Balance shaft	181	Circuit diagram		113	Filter	26
Banjo bolt	81	Clutch	43,	144	Filter valve screen	. 26
Basic clutch adjustment	186	Adjustment		144	Fine grinding	167
Battery	114	Inspection		148	Flasher relay	130
charge	116	Removal		146	Float	192
replace	115	Clutch activation lever		145	Float mounting plate	192
Battery output data	114	Clutch basket		148	Foot rest rubber piece	48
Bleed the brake system	75	Clutch bowden cable		39	Foot rests	48
Bolster plate	73	Coil resistance		121	front	48
Bonding sheet	115	Compression pressure		137	rear	48
Bowden	39	Compression springs		148	Fork bridges	68
Bowden cables	39	Connecting part		40	Fork spars	6
Brake		Coolant		55	Free wheel	151
front	71	Filling		55	Front	37
Brake caliper 78,	80, 94, 95	Refilling		55	Front panelling	28
Brake disc	85, 106	Cooling system		55	Front wheel	82
Inspection	85	Crankshaft		181	Replacing	83
Brake fluid	73, 89	Cylinder head		155	Front wheel mud guard	
Inspection	73	Cylinder head seal		171	Guide eyelet	37
Level	89	Cylinders		171	Fuel	2
Replacing	74, 90				Fuel filter	27
Brake hose	81, 93	P			Fuel level	188
Brake lever	97	D			Fuses	113
Play	97				Fan fuse	113
Brake light switch	43	Decoupling element		155	Indicator fuse	113
Brake pads	79, 96	Diodes		136	Main fuse	113
Brake system	75	Dog	104,			
Bleeding	91	Dog rubber piece		104		

		Code number	33	Rear	38
G		Lock maintenance	33	Rear wheel	101
		Locking	24	Brake disc	106
Gear		Locking screw	62	Replacing	102
Gear wheels	180	Locking tool	149	Wheel bearing	105
Gearshift	150	Lubricant	15	Rear wheel brake	
Guide rail	158, 159	Lubrication points	15	Adjustment	98
-	,			Rear wheel mud guard	38
	<u> </u>			Rectangular ring	174
H		M		Regrinding	165
				Regulator/Rectifier	125
Hand brake lever	42	Main brake cylinder 76	, 100	output data	125
Handlebar	39, 41	Main jet	192	Relay pocket	130
Headlight	28, 31	Manifold	54	Reset button	35
adjust	32	Mirror	39	Retaining strap	115
Housing	30	Muffler	52	Rotor	128
Headlight casing	31	Locking screw	52	Rubber	40
Headlight control	34	-		Rubber grip	
Headlights	0.			left	40
Front ring	30	0		Rubber grips	
Hermetic bellows	73			right	40
Horn	133	Oil change	138		
Housing separation tool	178	Oil channels	183		
riodoma doparadom too.	,,,	Oil filter	140	S	
		Oil level check	138	-	
1		Oil pressure	142	Screw plug	62, 139
		Oil pressure regulator 146	, 154	Seal collar	77, 100
Idle	189	Oil pressure switch	141	Seal set	77, 100
Idler control	34	Oil pump	152	Sealing cap	190
Idling speed	189	Oil return plug 139	, 141	Seat	23
	3, 36, 117	Oil types	138	Selector fork shafts	180
Ignition box	122	Oil volumes	139	Selector forks	179
Ignition cable	119	Oil wiping ring	174	Selector shaft	150
Ignition coil		Opening temperature range	58	Sensor	124
9,	120	Overflow hose	195	Sensor adjustment	129
Ignition lock break-off scr				Shock	38
Index lever counter lock	177			Shock absorber 46,	149, 181
Indication	34	P		Adjustment	47
Injector needle	194			Shut-off relay	131
Injector needle settings		Pinion	109	Side panelling	24
injector tree are cetainings	194	Piston installation clearance	173	Side stand	49, 50
Inner plates	148	Piston rings	174	Side stand switch	49
Insert	31	Pistons	172	Sleeves	171
Inspect	31, 64	Plastic caps	37	Sliding pipe	64
Inspection	13	Plastic rivets	38	Spacer sleeve	115
Inspection window	77	Pressing tool	67	Steering bearing	66
Instrument mount	35	Pressure pins	42	Spark	119
Instruments	34	Pressure rod	97	Spark plug	118
Intake manifold	176	Pressure rods	149	Spark plug air gap	119
Intake muffler	51	Pump drive gear	147	Spark plug inspection	119
Intake pipe	45	Pumps	152	Special tools	15
make pipe	40	r ampo		Speedometer	34
				. Wedge base bulbs	34
I.		R		Speedometer drive	87
				Speedometer shaft	34
Lift	4.5	Radiator	57	Spoke	112
	45 443	Radiator cap	56	Spoke fitting	111
Lining plates	148	Opening pressure	56	Spoke fitting values for SM	
Lock set	33	Radiator hoses	56 56	Spoke fitting values for SX	
		Natiatol 110505	50	- b 3 0),	



Spoke nipple	111	Tank cap		Tyres	110
Spring length	46	Inspection	27		
Single rider	46	Tapered compression ring	174		
Two riders	46	Tappet clearance	164	U	
Spring preload	46	Technical data	9		
Starter	39, 134	Telescopic fork	60	Upright pipe	63
Starter relay	130	Dismantling	62		
Starting carburettor	190	Filling volume	60		
Starting carburettor lever	44	Fork oil	60	V	
Starting jet	193	Inspection	64		
Stator	127	Thermal switch	132	Valve	
Steering bearing	66	Inspection	132	Dimensions	164
Storage tank	72, 92	Thermal switch operating	tempera-	Valve seat	165, 166
Hose	92	ture limits	132	Valve train	158
Swing bearing	69	Thermostat	58	Valves	163
Swing bearing pin	69	Inspection	58	Ventilation hose	195
Swing fork	69	Throttle	39		
Swingarm	42	Throttle slide valve	190		
Switch	44	Throttle twist grip	40	W	
Switch/mount	44	Tightening torques	18		
		Timing chain	158, 159	Warning light "Oil pre	ssure too low
		Top dead centre	155		34
T		Transmission	177	Warning light for cool	ina system
		Turn	30	34	
Tail	32	Turn indicator light	34	Water pump	153
Tail light		Turn indicator lights		Wear marks	79, 96
Bulb	32	Change the bulb	30	Wheel bearing	86, 105
Tank	27	Tyre pressure	110		22, 100
		• •			